

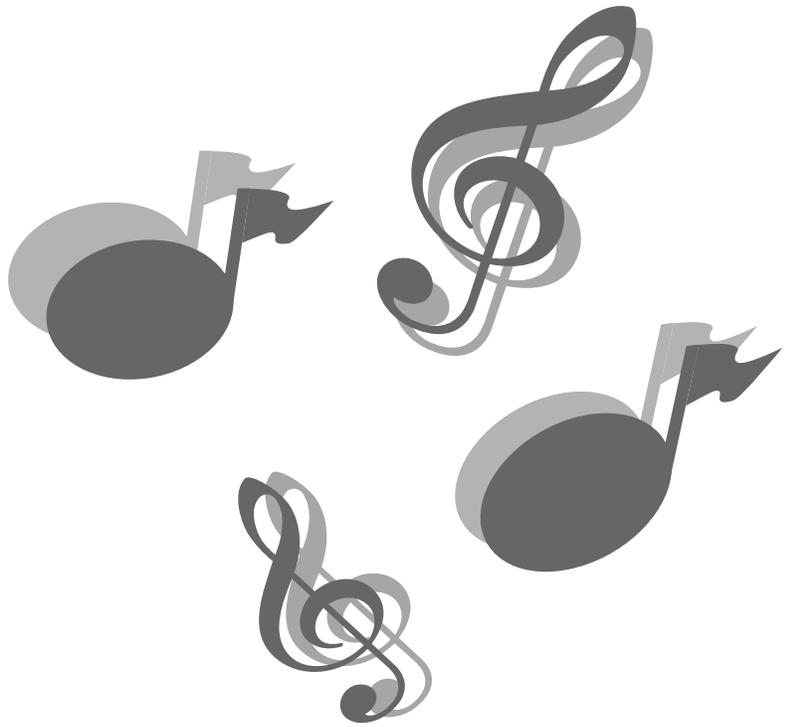
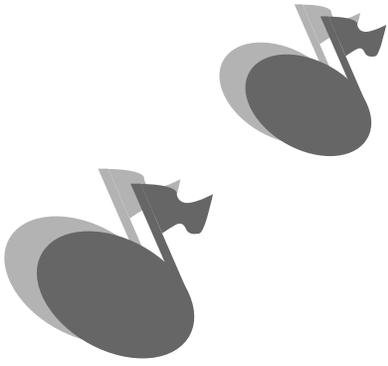
# CTK-671

## MODE D'EMPLOI



P  
Ⓜ  
CTK671-F-1

**CASIO®**



703A-F-002A

# **Bienvenue...**

Dans l'heureuse famille des possesseurs satisfaits d'instruments de musique électroniques CASIO !  
Pour profiter au maximum des nombreuses caractéristiques et fonctions du clavier, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le garder à proximité pour vous y référer ultérieurement.

## **Important !**

Veuillez noter les informations suivantes avant d'utiliser le produit, car elles sont importantes.

- Avant d'utiliser l'adaptateur secteur AD-5 en option pour alimenter ce produit, assurez-vous qu'il n'est pas endommagé. Vérifiez soigneusement si le cordon d'alimentation n'est pas coupé, les fils à nu ou s'il ne présente pas d'autres dommages. Ne jamais laisser un enfant utiliser un adaptateur sérieusement endommagé.
- Ne jamais essayer de recharger les piles.
- Ne pas utiliser de piles rechargeables.
- Ne pas utiliser des piles usées avec des piles neuves.
- Utiliser les piles recommandées ou de même type.
- Toujours s'assurer que les pôles positifs (+) et négatifs (-) sont dirigés correctement, comme indiqué à côté du logement des piles.
- Remplacer les piles dès que possible lorsqu'elles sont faibles.
- Ne pas court-circuiter les pôles des piles.
- Ce produit n'est pas destiné aux enfants de moins 3 ans.
- N'utiliser que l'adaptateur secteur CASIO AD-5.
- L'adaptateur secteur n'est pas un jouet.
- Ne pas oublier de débrancher l'adaptateur secteur avant de nettoyer le produit.



CASIO ELECTRONICS CO., LTD.  
Unit 6, 1000  
North Circular Road  
London NW2 7JD, U.K.

Cette marque n'est valide que dans les pays de l'UE.  
Veuillez conserver toute information comme référence future.

# Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de cet instrument de musique CASIO. Ce clavier présente les caractéristiques et fonctions suivantes.

## ❑ 348 sonorités, dont 100 "sonorités avancées"

Un total de 238 sonorités standard, dont le piano, l'orgue, les cuivres etc., permet d'obtenir les sons souhaités, tandis que 10 sonorités peuvent être personnalisées et mémorisées. Parmi toutes ces sonorités, 100 sont des "sonorités avancées", c'est-à-dire des variations des sonorités standard, auxquelles des effets (DSP) et d'autres réglages ont été appliqués.

## ❑ 100 rythmes préréglés et 4 rythmes personnalisables

Un choix de 100 rythmes permet toutes sortes d'accompagnements, du rock au pop ou jazz.

Vous pouvez aussi transférer d'un ordinateur des accompagnements et en sauvegarder quatre au maximum dans la mémoire du clavier sous forme de rythmes personnalisés.

## ❑ Accompagnement automatique

Jouez simplement un accord pour que le rythme correspondant, la basse et les accords soient reproduits automatiquement. La correction monotouche permet de rappeler les réglages de sonorité et de tempo les mieux adaptés au rythme utilisé.

## ❑ Grand écran indiquant une foule d'informations

Le grand écran intégré indique les noms d'accords, le réglage de tempo, des informations concernant le clavier, les notes jouées sur une portée et bien d'autres choses encore. Grâce au rétro-éclairage, l'affichage est bien visible même dans l'obscurité totale.

## ❑ Mémorisation de morceaux

Enregistrez jusqu'à six parties avec leur sonorité, volume, position stéréo et d'autres paramètres pour les reproduire ultérieurement. Un véritable ensemble peut aussi être créé avec l'accompagnement automatique.

## Synthétiseur

Éditez les sons intégrés pour produire des sons originaux. Ainsi, 10 sons de votre propre création peuvent être stockés en mémoire pour être rappelés tout comme les sonorités intégrées.

## Compatibilité General MIDI

Les sonorités General MIDI de ce clavier vous permettent de raccorder un ordinateur personnel pour tirer parti de toutes les capacités offertes par la musique informatisée. Ce clavier peut être utilisé comme source sonore ou comme dispositif de saisie et reproduire les enregistrements General MIDI en vente dans le commerce.

## Effets puissants

Tout un ensemble d'effets puissants, comme la réverbération, le chorus, etc., permet d'obtenir exactement le son souhaité. Les paramètres d'un effet peuvent aussi être changés pour créer de nouveaux effets encore plus originaux. Un égaliseur à 4 bandes est aussi pourvu.

## Mixeur

Vous pouvez spécifier la sonorité, le volume, la position stéréo et d'autres paramètres pour chaque accompagnement automatique. Vous pouvez aussi contrôler ces paramètres pour chaque canal pendant la transmission de données MIDI.

## Mémoire de préréglages

Les préréglages du clavier peuvent être mémorisés pour un rappel ultérieur instantané. En tout 16 préréglages (4 préréglages x 4 banques) peuvent être enregistrés dans cette mémoire.

## Téléchargement de données informatiques

Vous pouvez télécharger des données du CASIO MUSIC SITE sur votre ordinateur.

# Précautions concernant la sécurité

## Symboles

Divers symboles sont utilisés dans ce mode d'emploi et sur le produit proprement dit pour que le clavier soit utilisé correctement et en toute sécurité et pour éviter toute blessure et tout dommage. Ces symboles ainsi que leur signification sont expliqués ci-dessous.

### DANGER

Ce symbole indique une information, qui crée un risque de mort ou de blessures graves si elle est ignorée ou mal appliquée.

### AVERTISSEMENT

Cette indication signale un point pouvant entraîner la mort ou des blessures graves si le produit n'est pas utilisé correctement et cette indication ignorée.

### ATTENTION

Cette indication signale un point pouvant entraîner des blessures et éventuellement des dommages matériels si le produit n'est pas utilisé correctement et cette indication ignorée.

## Exemples de symboles



Le triangle ( $\triangle$ ) signifie que l'utilisateur doit être prudent. (L'exemple de gauche indique la possibilité d'un choc électrique.)



Le cercle barré ( $\otimes$ ) indique que le point mentionné ne doit pas être effectué. Les indications dans ou juxtaposées à ce symbole sont strictement interdites. (Dans l'exemple de gauche, le démontage est interdit.)



Le point noir ( $\bullet$ ) signifie que le point indiqué doit être effectué. Les indications à l'intérieur de ce symbole sont des points qu'il faut absolument effectuer. (Dans l'exemple de gauche, il faut débrancher la fiche de la prise électrique.)

## DANGER

### Piles alcalines

Si le liquide des piles alcalines rentrent dans vos yeux vous devez:

1. Vous rincer les yeux. Ne les frottez pas !
2. Contacter immédiatement votre médecin.

Le liquide des piles alcalines peut rendre aveugle.



## AVERTISSEMENT

### Attention à la fumée, aux odeurs anormales ou à une surchauffe du produit

L'emploi du produit malgré un dégagement de fumée, une odeur anormale, ou une surchauffe expose à un risque d'incendie et d'électrocution. Prenez immédiatement les mesures suivantes en cas d'anomalie.

1. Eteindre le produit.
2. Si un adaptateur secteur est utilisé, le débrancher de la prise secteur.
3. Contacter son revendeur d'origine ou un service après-vente CASIO.

### Adaptateur secteur

Un emploi inadéquat de l'adaptateur secteur peut provoquer un incendie et un choc électrique. Veillez à toujours prendre les précautions suivantes.

- Veuillez n'utiliser que l'adaptateur secteur spécifié pour ce produit.
- Utiliser une source d'alimentation ayant la tension mentionnée sur l'adaptateur secteur.
- Ne pas surcharger les prises électriques ni les cordons-rallonge.



### Adaptateur secteur

Un emploi inadéquat du cordon électrique de l'adaptateur secteur peut l'endommager ou le rompre, et provoquer un risque d'incendie et d'électrocution. Il est indispensable de toujours prendre les précautions suivantes.

- Ne jamais poser d'objets lourds sur le cordon d'alimentation ni l'exposer à la chaleur.
- Ne jamais essayer de modifier le cordon d'alimentation ni trop le plier.
- Ne jamais tordre ni tirer sur le cordon d'alimentation.
- Si le cordon d'alimentation ou la fiche devait être endommagé, contactez votre revendeur ou un service après-vente CASIO.



### Adaptateur secteur

Pour éviter tout risque d'électrocution, ne jamais toucher l'adaptateur secteur avec des mains mouillées.



### Piles

Un emploi inadéquat des piles peut causer une fuite et endommager les objets environnants, ou bien faire exploser les piles et provoquer un incendie ou des blessures. Il est indispensable de toujours prendre les précautions suivantes.

- Ne jamais essayer d'ouvrir des piles ni de les mettre en court-circuit.
- Ne jamais exposer des piles à la chaleur ou les incinérer.
- Ne jamais utiliser des piles neuves avec des piles usées.
- Ne jamais utiliser des piles de type différent.
- Ne pas charger les piles.
- S'assurer que les pôles positifs (+) et négatifs (-) des piles sont dirigés dans le bon sens.



### Ne pas incinérer les piles.

Ne jamais jeter de piles au feu. Ceci peut provoquer une explosion et crée un risque d'incendie et de blessures. 

### Attention à l'eau et aux matières étrangères

L'eau, les liquides et les matières étrangères (objets métalliques, etc.) exposent à un risque d'incendie et d'électrocution s'ils tombent dans le produit. Si l'une de ces matières pénètre dans le clavier, prenez immédiatement les mesures suivantes. 

1. Eteindre le produit.
2. Si un adaptateur secteur est utilisé, le débrancher de la prise secteur.
3. Contacter son revendeur d'origine ou un service après-vente CASIO.

### Démontage et modification

Ne jamais essayer de démonter ce produit ni de le modifier de quelque manière que ce soit. Ceci peut exposer à un choc électrique, à des brûlures ou à d'autres blessures. Confiez tout contrôle, réglage et entretien internes à votre revendeur d'origine ou à un service après-vente CASIO. 

### Chute et choc

L'emploi de l'appareil après une chute ou un choc violent crée un risque d'incendie et de choc électrique. Le cas échéant, il est indispensable de prendre les mesures suivantes.

1. Eteindre le produit.
2. Si un adaptateur secteur est utilisé, le débrancher de la prise secteur. 
3. Contacter son revendeur d'origine ou un service après-vente CASIO.

### Sacs d'emballage en plastique.

Ne pas mettre sur la tête ni dans la bouche le sac en plastique dans lequel est emballé le produit. Ceci expose à des risques d'asphyxie. Cette recommandation concerne tout particulièrement les familles ayant des enfants en bas âge. 

### Ne pas monter sur le produit ou le support.\*

Le produit ou le support risque de blesser quelqu'un en se renversant ou tombant. Cette recommandation concerne tout particulièrement les familles ayant des enfants en bas âge. 

### Emplacement

Evitez de poser le produit sur un support instable, une surface inégale ou tout autre endroit instable. Le produit risque de blesser quelqu'un en tombant. 

## ATTENTION

### Adaptateur secteur

Un emploi inadéquat de l'adaptateur secteur expose à un risque d'incendie et d'électrocution. Il est indispensable de toujours prendre les précautions suivantes.

- Ne jamais mettre le cordon d'alimentation près d'un appareil de chauffage ou d'une source de chaleur.
- Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation pour le débrancher. Toujours saisir la fiche pour débrancher le cordon.



### Adaptateur secteur

Un emploi inadéquat de l'adaptateur secteur expose à un risque d'incendie et d'électrocution. Il est indispensable de toujours prendre les précautions suivantes.

- Enfoncer la fiche de l'adaptateur secteur à fond dans la prise secteur.
- Débrancher l'adaptateur secteur de la prise secteur en cas de foudre, de voyage ou d'une longue absence).
- Au moins une fois par an, débranchez l'adaptateur secteur de la prise secteur et essuyez-la bien autour des broches pour enlever toute la poussière.



### Changement de place du produit

Avant de changer le produit de place, débrancher l'adaptateur secteur de la prise secteur et tous les autres câbles et cordons de liaison. Afin d'éviter tout dommage aux cordons et tout risque d'incendie et de choc électrique, ne laisser aucun cordon raccordé.



### Nettoyage

Avant de nettoyer le produit, débranchez-le de l'adaptateur secteur pour éviter tout risque d'incendie et d'électrocution. S'il reste branché, l'adaptateur secteur peut causer un incendie et un choc électrique.



### Piles

Un emploi inadéquat des piles peut causer une fuite et endommager les objets environnants, ou bien faire exploser les piles et provoquer un incendie ou des blessures. Il est indispensable de toujours prendre les précautions suivantes.

- N'utiliser que les piles spécifiées pour ce produit.
- Enlever les piles du produit si celui-ci ne doit pas être utilisé pendant longtemps.



### Prises

Ne raccorder que les appareils et périphériques spécifiés aux prises du produit. Le raccordement de tout autre appareil peut exposer à un incendie et à un choc électrique.



### Emplacement

Afin d'éviter tout risque d'incendie et d'électrocution, ne pas installer le produit aux endroits suivants.

- Endroits exposés à une forte humidité ou à une poussière intense
- A proximité de coins cuisine et aux endroits exposés aux vapeurs grasses
- A proximité d'un appareil de chauffage, sur un tapis chauffant, en plein soleil, à l'intérieur d'une véhicule garé en plein soleil, et à tout autre endroit exposé à une température élevée.



## Ecran

- Ne pas appuyer sur le panneau LCD de l'écran ni le soumettre à des chocs violents. Il est possible de se blesser en cas de bris de verre du panneau LCD. 
- Si l'écran LCD devait se fissurer ou se briser, ne pas toucher le liquide à l'intérieur de l'écran. Ce liquide peut provoquer des irritations de la peau.
- Si le liquide de l'écran LCD rentrait dans votre bouche, lavez-vous immédiatement la bouche avec de l'eau et consultez un médecin.
- Si le liquide de l'écran LCD rentrait dans vos yeux ou se répandait sur votre peau, nettoyez-les immédiatement à l'eau pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin.

## Volume sonore

Ne pas écouter à volume élevé pendant longtemps. Cette précaution est particulièrement importante lorsqu'on utilise un casque. A long terme, une exposition continue à des sons très forts peut causer des problèmes auditifs. 

## Objets lourds

Ne jamais poser d'objets lourds sur le produit.   
Une personne risque d'être blessée par une chute du support ou de l'objet.

## Assemblage du support\*

Le support risque de tomber et de blesser quelqu'un s'il n'est pas bien assemblé. 

Le support doit être assemblé conformément aux instructions fournies. Le produit doit aussi être installé correctement sur le support.

\* Support disponible en option.

## IMPORTANT!

Remplacez rapidement les piles ou utilisez un adaptateur secteur quand les symptômes suivants apparaissent.

- Témoin d'alimentation faiblement éclairé
- Mise sous tension de l'instrument impossible
- Affichage instable, sombre ou à peine visible
- Volume des haut-parleurs/casque d'écoute anormalement bas
- Distorsion de la sortie sonore
- Interruption occasionnelle du son lorsque vous jouez à un volume élevé
- Panne d'alimentation subite lorsque vous jouez à un volume élevé
- Instabilité ou assombrissement de l'affichage lorsque vous jouez à un volume élevé
- Sortie sonore continue même lorsque vous avez relâché une touche
- Sonorité totalement différente de la sonorité choisie
- Motif rythmique ou morceau de démonstration anormal
- Perte de puissance, distorsion du son ou baisse de volume quand des données sont reproduites à partir d'un ordinateur ou d'un appareil MIDI



# Entretien de l'instrument

## ***Eviter la chaleur, l'humidité ou l'exposition au soleil.***

N'exposez pas l'instrument au soleil et ne le placez pas près d'un climatiseur, ni à un endroit très chaud.

## ***Ne pas utiliser l'instrument près d'un téléviseur ou d'une radio.***

Cet instrument peut perturber la réception de l'image et du son de la télévision ou de la radio. Le cas échéant, éloignez l'instrument du téléviseur ou de la radio.

## ***Ne pas utiliser de peinture, diluants ni produits chimiques pour le nettoyage.***

Nettoyez l'instrument avec un chiffon doux imbibé d'une solution faible d'eau et de détergent neutre. Trempez le chiffon dans la solution, puis essorez-le jusqu'à ce qu'il soit presque sec.

## ***Eviter d'utiliser dans des endroits soumis à des températures extrêmes.***

Lorsque l'instrument est exposé à une température extrêmement élevée ou basse, les indications de l'écran LCD peuvent devenir sombres et être à peine visibles. Elles seront de nouveau visibles quand la température redeviendra normale.

### **■ REMARQUE**

- Vous avez peut-être remarqué des lignes dans la finition de l'instrument. Elles proviennent du moule utilisé lors du moulage du boîtier plastic. Ce ne sont pas des fissures ni craquelures du plastic et il n'y a aucune raison de s'en inquiéter.



# Contents

**Bienvenue... .. F-1**

**Introduction ..... F-2**

**Précautions concernant  
la sécurité..... F-4**

**Entretien de l'instrument ..... F-9**

**Contents ..... F-10**

**Guide général ..... F-12**

A propos de l'affichage ..... F-14

Ecoute d'un morceau de démonstration ... F-15

**Alimentation..... F-16**

Utilisation des piles ..... F-16

Utilisation de l'adaptateur secteur ..... F-17

Mise hors tension automatique ..... F-17

Contenu de la mémoire ..... F-18

**Raccordements ..... F-19**

**Opérations de base ..... F-21**

Pour jouer au clavier ..... F-21

Sélection d'une sonorité ..... F-21

Utilisation d'une sonorité avancée ..... F-22

**Application d'effets  
aux sonorités ..... F-23**

Blocs d'effets ..... F-23

Sélection de REVERB et CHORUS ..... F-23

Sélection du type de DSP ..... F-25

**Utilisation de l'égaliseur ..... F-27**

**Accompagnement  
automatique ..... F-28**

Sélection d'un rythme ..... F-28

Exécution d'un rythme ..... F-28

Réglage du tempo ..... F-28

Utilisation de l'accompagnement  
automatique ..... F-29

Utilisation d'une introduction ..... F-31

Utilisation d'une insertion ..... F-32

Utilisation d'une variation rythmique ..... F-32

Début de rythme et  
d'accompagnement synchronisé ..... F-32

Achèvement par un motif final ..... F-33

Utilisation de la correction monotouche ... F-33

Utilisation de l'auto-harmonisation ..... F-33

Réglage du volume de l'accompagnement ... F-34

**Mixeur..... F-35**

Que peut-on faire avec le mixeur ..... F-35

Mise en et hors service des canaux ..... F-35

Utilisation du mode Édition de paramètres ... F-36

Fonctionnement des paramètres ..... F-37

**Mode Synthétiseur ..... F-38**

Fonctions du mode Synthétiseur ..... F-38

Création d'une sonorité personnalisée .... F-40

Mémorisation d'une sonorité  
personnalisée ..... F-42

**Mémoire de préréglages ..... F-44**

Fonctions de la mémoire de préréglages .... F-44

Pour sauvegarder une configuration  
dans la mémoire de préréglages ..... F-45

Pour rappeler une configuration de la  
mémoire ..... F-45

## **Mémoire de morceaux ..... F-46**

Pistes .....	F-46
Opérations de base .....	F-46
Enregistrement en temps réel .....	F-47
Réglages du mode Mixeur .....	F-48
Reproduction d'un morceau enregistré dans la mémoire .....	F-49
Enregistrement d'une mélodie et d'accords avec l'enregistrement échelonné .....	F-49
Enregistrement de plusieurs pistes .....	F-52
Correction d'erreurs survenues lors de l'enregistrement échelonné .....	F-54
Édition du contenu de la mémoire .....	F-55
Edition d'un morceau .....	F-57

## **Réglages du clavier ..... F-59**

Utilisation de la superposition de sonorités ...	F-59
Utilisation du partage de clavier .....	F-59
Utilisation simultanée de la superposition et du partage .....	F-60
Utilisation de la réponse au toucher .....	F-61
Transposition du clavier .....	F-62
Accordage du clavier .....	F-62
Changement d'autres réglages .....	F-63

## **MIDI ..... F-66**

Qu'est-ce que MIDI ? .....	F-66
General MIDI .....	F-66
Envoi et réception de messages MIDI .....	F-67
Réglages MIDI .....	F-67
Téléchargement de données .....	F-68

## **En cas de problème ..... F-69**

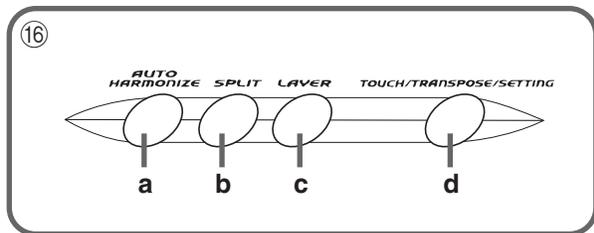
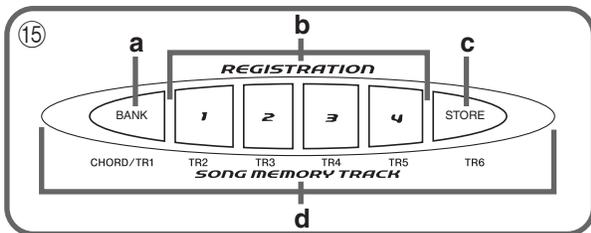
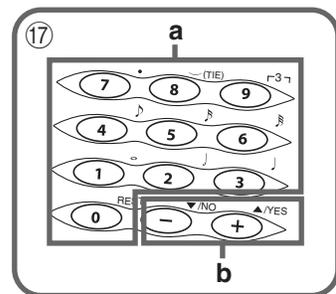
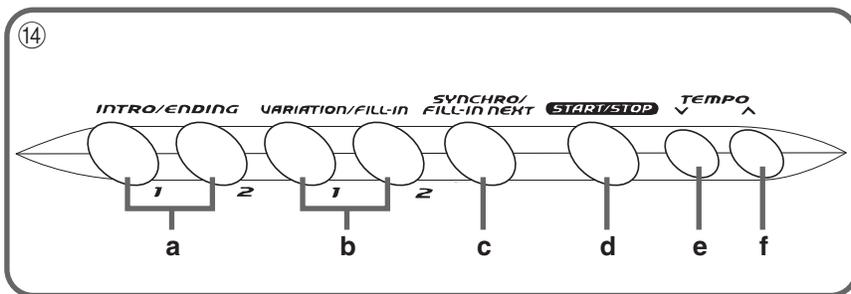
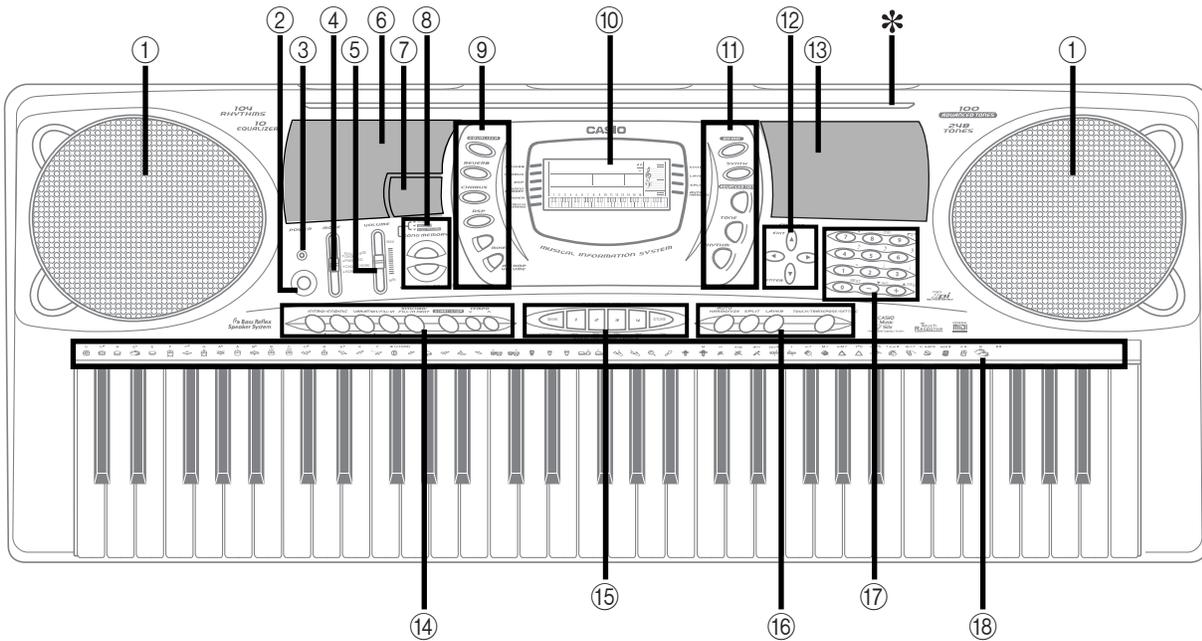
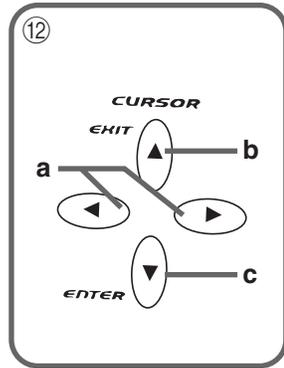
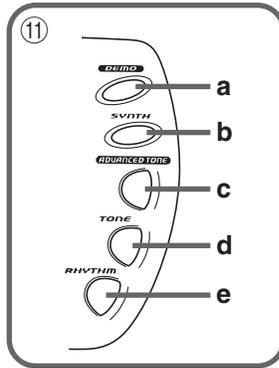
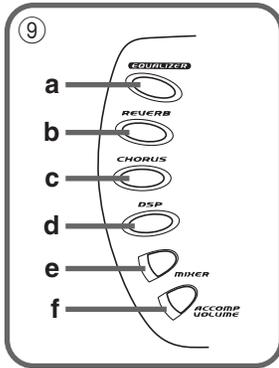
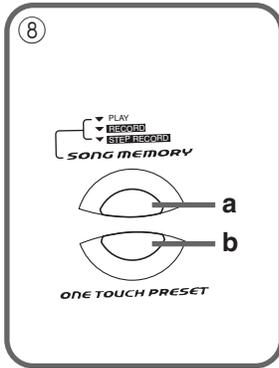
## **Spécifications ..... F-71**

## **Appendice ..... A-1**

Liste des sonorités .....	A-1
Liste des sons de percussions .....	A-8
Charte des accords FINGERED .....	A-9
Liste d'effets .....	A-10
Liste des algorithmes DSP .....	A-12

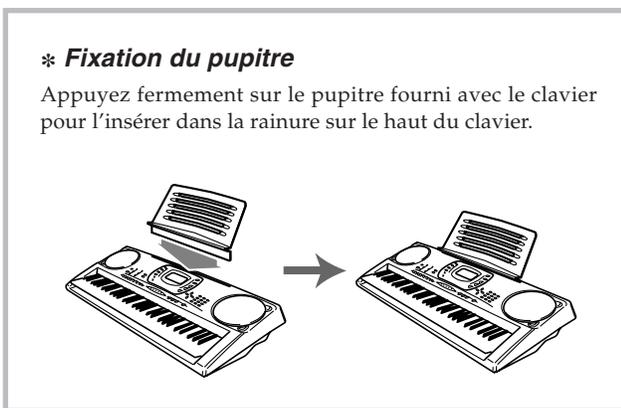
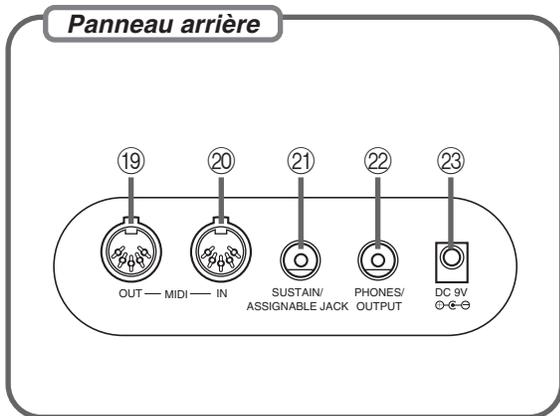
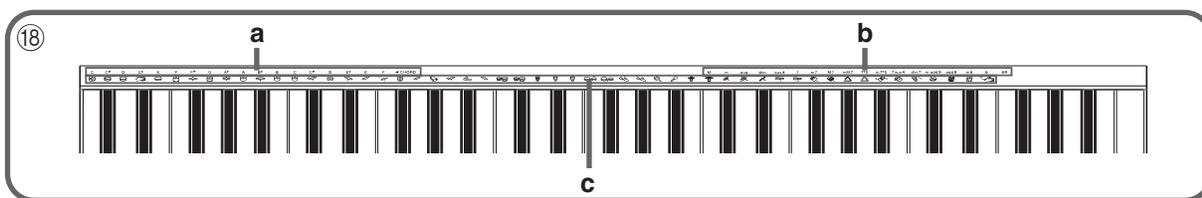
## **MIDI Implementation Chart**

# Guide général

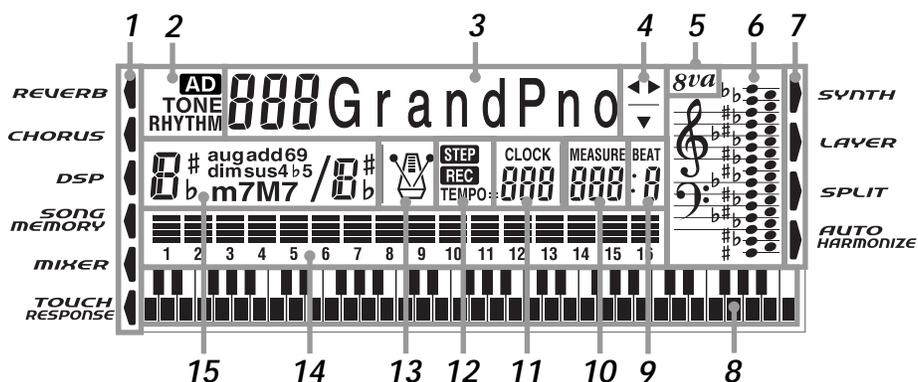


• Les noms des touches, boutons, etc. sont indiqués dans le texte en caractères gras.

- ① Haut-parleur
- ② Interrupteur POWER (alimentation)
- ③ Témoin d'alimentation
- ④ Sélecteur MODE (mode)
- ⑤ Curseur VOLUME (volume)
- ⑥ Liste RHYTHMS (rythmes)
- ⑦ Liste EQUALIZER (égaliseur)
- ⑧ a) Boutons SONG MEMORY (mémoire de morceaux)  
b) Bouton ONE TOUCH PRESET (correction monotouche)
- ⑨ a) Bouton EQUALIZER (égaliseur)  
b) Bouton REVERB (réverbération)  
c) Bouton CHORUS (chorus)  
d) Bouton DSP (processeur de son numérique)  
e) Bouton MIXER (mixeur)  
f) Bouton ACCOMP VOLUME (volume de l'accompagnement)
- ⑩ Ecran
- ⑪ a) Bouton DEMO (démonstration)  
b) Bouton SYNTH (synthétiseur)  
c) Bouton ADVANCED TONE (sonorité avancée)  
d) Bouton TONE (sonorité)  
e) Bouton RHYTHM (rythme)
- ⑫ a) Boutons [◀] / [▶] CURSOR (curseur)  
b) Bouton [▲] EXIT (sortie)  
c) Bouton [▼] ENTER (validation)
- ⑬ Liste TONES (sonorités)
- ⑭ a) Boutons INTRO/ENDING 1/2 (introduction/motif final)  
b) Boutons VARIATION/FILL-IN 1/2 (variation/insertion)  
c) Bouton SYNCHRO/FILL-IN NEXT (synchro/insertion suivante)  
d) Bouton START/STOP (marche/arrêt)  
e) Boutons TEMPO (tempo)
- ⑮ a) Bouton BANK (banque)  
b) Bouton REGISTRATION (préréglage mémorisé)  
c) Bouton STORE (sauvegarde)  
d) Bouton SONG MEMORY TRACK (piste de mémoire de morceaux)
- ⑯ a) Bouton AUTO HARMONIZE (auto-harmonisation)  
b) Bouton SPLIT (partage du clavier)  
c) Bouton LAYER (superposition de sonorités)  
d) Bouton TOUCH/TRANPOSE/SETTING (toucher/transposition/réglage)
- ⑰ a) Clavier numérique
  - Sert à saisir les nombres pour changer les réglages affichés.
 b) Touches [+]/[-] (YES/NO)
  - Les valeurs négatives ne peuvent être changées qu'avec [+]/[-] pour augmenter et diminuer la valeur affichée.
- ⑱ a) Noms des fondamentales d'accord  
b) Noms des types d'accords  
c) Liste des instruments de percussion
- ⑲ Prise MIDI OUT (sortie Midi)
- ⑳ Prise MIDI IN (entrée Midi)
- ㉑ Prise SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK (pédale de sustain/assignable)
- ㉒ Prise PHONES/OUTPUT (casque/sortie)
- ㉓ Prise DC 9V (courant continu 9 V)



## A propos de l'affichage



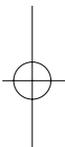
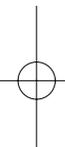
1. Ces indicateurs désignent la fonction utilisée : réverbération, chorus, DSP, mode Mixeur, mémoire de morceau ou réponse au toucher.
2. L'indicateur TONE apparaît pendant la sélection ou l'affichage du réglage TONE tandis que RHYTHM apparaît pour le réglage RHYTHM. Les indicateurs AD et TONE apparaissent tous les deux pendant la sélection ou l'affichage d'une sonorité avancée.
  - "AD TONE" signifie "ADVANCED TONE" (sonorité avancée).
3. Numéro de sonorité/Nom de sonorité
  - La zone de numéro/nom de sonorité est aussi utilisée pour indiquer le numéro et le nom du rythme ainsi que les différentes fonctions des modes synthétiseur, mixeur, préréglages et mémoire de morceaux.
4. Les touches indiquées sont celles qui peuvent être utilisées pour la fonction que vous êtes en train d'utiliser.
5. Symbole d'octave  
Apparaît quand la note produite par le clavier est une octave plus haute que la note indiquée sur la portée.
6. Les notes que vous jouez, les notes qui sont reproduites à partir de la mémoire de morceaux, les formes d'accords et les données MIDI\* reçues sont indiquées sur la portée apparaissant sur l'écran.
7. Les indicateurs qui apparaissent ici désignent la fonction utilisée : synthétiseur, superposition de sonorités/partage de clavier ou auto-harmonisation.
8. Indique les notes jouées au clavier, les notes du morceau mémorisé reproduit, les formes d'accord et les données MIDI\* reçues.
9. Indique le nombre de temps lorsqu'un rythme, accompagnement automatique ou la mémoire de morceaux est utilisé.

- 
10. Le numéro de mesure est indiqué quand un rythme, un accompagnement automatique ou la mémoire de morceaux est utilisé.
  11. Indique le nombre de battements à la minute quand un rythme, un accompagnement automatique ou la mémoire de morceaux est utilisé.
    - La zone indiquant le tempo indique aussi l'horloge de la mémoire de morceaux.
  12. REC clignote ici pendant l'attente d'enregistrement dans la mémoire de morceaux. REC reste allumé sans clignoter pendant l'enregistrement. STEP apparaît pendant l'enregistrement échelonné.
  13. Le métronome peut être activé comme guide.
  14. Indicateur de niveau  
Indique la vitesse de chaque canal sur trois niveaux. Indique aussi le statut des fonctions du mixeur (activé/désactivé).
  15. Le nom de l'accord joué est indiqué quand l'accompagnement automatique est utilisé.

\* Ces paramètres n'apparaissent pas si une note hors de la plage d'affichage (C2 à C7) est reçue.

#### ■ REMARQUE

- Les exemples d'affichage présentés dans le mode d'emploi servent à titre de référence. Le texte et les valeurs qui apparaissent réellement peuvent être différents des exemples montrés dans ce mode d'emploi.



### ***Ecoute d'un morceau de démonstration***

Le bouton DEMO met en marche les morceaux de démonstration. Il y a deux morceaux qui sont reproduits l'un après l'autre sans interruption. Pour les arrêter, il suffit d'appuyer soit sur le bouton DEMO soit sur le bouton START/STOP.

#### ■ REMARQUE

- Les touches [+]/[-] permettent aussi d'écouter le morceau de démonstration suivant.
- Les fonctions MIDI, la superposition de sonorités et le partage du clavier sont désactivés pendant le morceau de démonstration.

# Alimentation

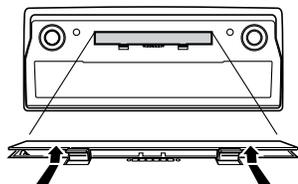
Ce clavier peut être alimenté par le courant secteur à partir d'une prise murale, si vous utilisez l'adaptateur secteur spécifié, ou par des piles. Veuillez à toujours éteindre le clavier quand vous ne l'utilisez pas.

## Utilisation des piles

Veuillez à éteindre le clavier avant d'insérer ou de sortir les piles.

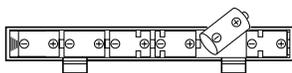
### Pour insérer les piles

1. Enlevez le couvercle du logement des piles.

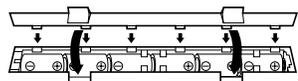


2. Insérez six piles de taille D dans le logement des piles.

- Assurez-vous que les pôles positifs (+) et négatifs (-) sont dirigés dans le bon sens.



3. Insérez les languettes du couvercle du logement des piles dans les orifices et fermez le couvercle.



Le clavier peut ne pas fonctionner correctement si vous enlevez et insérez les piles quand il est allumé. Dans ce cas, il suffit en général d'éteindre et d'éclairer le clavier pour qu'il fonctionne à nouveau normalement.

## Information importante au sujet des piles

- L'autonomie approximative des piles est la suivante.
  - Piles au manganèse ..... Env. 4 heuresLe temps indiqué est une autonomie moyenne à température normale, avec un réglage de volume moyen. Des températures extrêmes et un réglage très élevé du volume peuvent réduire l'autonomie des piles.
- Les symptômes suivants sont le signe d'une baisse de tension des piles. Le cas échéant, remplacez le plus vite possible les piles.
  - Témoin d'alimentation faiblement éclairé
  - Mise sous tension du clavier impossible
  - Affichage instable, sombre ou à peine visible
  - Volume des haut-parleurs/casque d'écoute anormalement bas
  - Distorsion de la sortie sonore
  - Interruption occasionnelle du son lorsque vous jouez à un volume élevé
  - Panne d'alimentation subite lorsque vous jouez à un volume élevé
  - Instabilité ou assombrissement de l'affichage lorsque vous jouez à un volume élevé
  - Sortie sonore continue même lorsque vous avez relâché une touche
  - Sonorité totalement différente de la sonorité choisie
  - Motif rythmique ou morceau de démonstration anormal
  - Perte de puissance, distorsion du son ou baisse de volume quand des données sont reproduites à partir d'un ordinateur ou d'un appareil MIDI

### IMPORTANT!

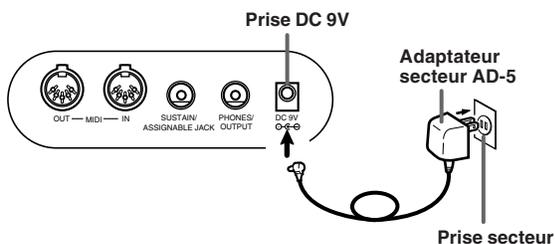
Toute manipulation inadéquate des piles peut être à l'origine d'une rupture ou fuite des piles et créer des risques de dommages corporels ou matériels, dus au contact de l'acide des piles. Veuillez noter les précautions importantes suivantes.

- Veuillez à toujours diriger les pôles positifs (+) et négatifs (-) dans le bon sens, comme indiqué dans le logement des piles.
- Pour éviter les dommages dus à une fuite de l'acide des piles, veuillez à enlever les piles du clavier quand vous n'utilisez pas le clavier pendant longtemps (par exemple, quand vous partez en voyage).
- Ne jamais insérer en même temps différents types de piles.
- Ne jamais insérer en même temps des piles usées et des piles neuves.
- Ne jamais incinérer, court-circuiter (en reliant leur pôles) ni ouvrir des piles, et ne jamais exposer les piles directement à la chaleur.
- Remplacez les piles le plus vite possible, dès que leur tension devient sensiblement faible.
- Ne jamais essayer de recharger les piles.

## Utilisation de l'adaptateur secteur

Veillez à utiliser seulement l'adaptateur secteur spécifié pour ce clavier.

**Adaptateur secteur spécifié: AD-5**



Veillez aussi tenir compte des avertissements et précautions suivantes quand vous utilisez l'adaptateur secteur.

### AVERTISSEMENT!

- Veillez à ne pas endommager ou couper le cordon d'alimentation. Ne jamais poser d'objets lourds sur le cordon d'alimentation ni l'exposer à une chaleur directe. Le cordon pourrait être endommagé et provoquer un incendie ou choc électrique.
- N'utilisez que l'adaptateur secteur spécifié. L'utilisation de tout autre adaptateur peut être la cause d'un incendie ou d'un choc électrique.

### ATTENTION!

- Pour des raisons de sécurité, veillez à débrancher l'adaptateur secteur de la prise murale quand vous n'utilisez pas le clavier pendant un certain temps (par exemple, quand vous partez en voyage).
- Veillez à toujours éteindre le clavier et à débrancher l'adaptateur secteur de la prise murale quand vous n'utilisez pas le clavier.

### IMPORTANT!

- Veillez à éteindre le clavier avant de brancher ou débrancher l'adaptateur secteur.
- L'adaptateur secteur peut devenir chaud si vous l'utilisez pendant longtemps. C'est normal et ce n'est pas le signe d'un mauvais fonctionnement.

## Mise hors tension automatique

Quand vous utilisez l'alimentation sur piles, le clavier se met automatiquement hors tension si vous ne jouez pas ou ne faites aucune opération pendant environ 6 minutes. Le cas échéant rallumez-le, en appuyant sur l'interrupteur POWER.

### REMARQUE

- La mise hors tension automatique est désactivée (ne fonctionne pas) si vous utilisez l'adaptateur secteur pour alimenter le clavier.

## Pour désactiver la mise hors tension automatique

Appuyez sur le bouton TONE tout en allumant le clavier.

- Quand la mise hors tension automatique est désactivée, le clavier ne s'éteint pas automatiquement, même si vous ne l'utilisez pas pendant longtemps.
- La mise hors tension automatique est automatiquement activée quand vous allumez le clavier.

## Réglages

Les réglages de sonorité, rythme et d'autres réglages principaux du clavier valides lors de la mise hors tension manuelle du clavier à l'aide de l'interrupteur POWER, ou lors de la mise hors tension automatique, sont toujours valides à la prochaine mise sous tension.

### Réglages principaux du clavier

Numéro de sonorité, superposition de sonorités, partage de clavier, point de partage, réponse au toucher, réverbération, chorus, DSP, égaliseur, numéro de rythme, tempo, réglages du mode Mixeur (canal activé/désactivé, numéro de note, volume, panoramique), canal du clavier, jugement d'accords entrée MIDI activé/désactivé, sortie MIDI accompagnement activé/désactivé, réglage de prise assignable, volume de l'accompagnement, sonorités mémorisées dans la zone utilisateur (Mode Synthétiseur), accompagnements de la zone utilisateur, DSP de la zone utilisateur.

## Contenu de la mémoire

Outre les réglages indiqués ci-dessus, les données stockées dans le mode Mémoire de pré-réglages et dans le mode Mémoire de morceaux sont aussi conservées à la mise hors tension du clavier.

### Alimentation électrique

Les réglages et les données mémorisées décrites ci-dessus sont retenus en mémoire dans la mesure où le clavier est alimenté en électricité. Si l'adaptateur secteur est débranché alors qu'il n'y a pas de piles, ou si les piles en place sont épuisées, l'alimentation électrique du clavier sera coupée, tous les réglages initiaux, effectués en usine, seront rétablis et les données mémorisées seront effacées.

### Alimentation

Les précautions suivantes doivent être prises pour éviter que les réglages du clavier et les données mémorisées ne soient perdus.

- Veillez à raccorder le clavier à une prise murale au moyen de l'adaptateur secteur avant de remplacer les piles.
- Avant de débrancher l'adaptateur secteur, assurez-vous que des piles pleines sont en place dans le clavier.
- Assurez-vous que le clavier est éteint avant de remplacer les piles ou de débrancher l'adaptateur secteur.

### Initialisation du clavier

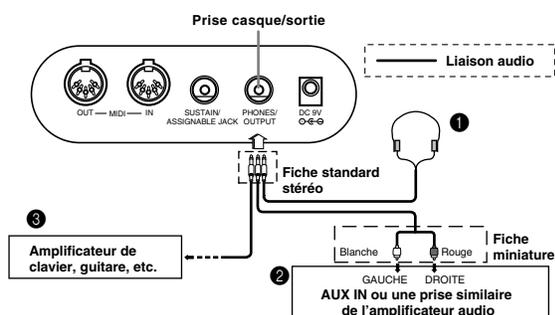
Procédez comme indiqué à la page F-65 pour initialiser le clavier. Cette opération supprime toutes les données de la mémoire et rétablit les réglages par défaut.

# Raccordements

## Prise casque/sortie

Avant de raccorder un casque ou un autre appareil à cette prise, veillez à réduire le volume du clavier et de l'appareil raccordé. Vous pouvez augmenter leur volume une fois que l'appareil est raccordé.

### Panneau arrière



### Raccordement du casque ①

Quand le casque est raccordé, les haut-parleurs du clavier sont désactivés, ce qui vous permet de jouer même tard la nuit sans déranger personne.

### Appareil audio ②

Raccordez le clavier à un appareil audio à l'aide d'un cordon de liaison équipé d'une fiche standard à une extrémité et de deux fiches miniatures à l'autre extrémité. Ce type de cordon est disponible dans le commerce. Notez que la fiche standard que vous raccordez au clavier doit être une fiche stéréo, sinon vous ne pourrez entendre le son que d'un seul canal stéréo. Avec cette configuration, vous devez régler normalement le sélecteur d'entrée de l'appareil audio sur l'entrée (en principe AUX IN ou similaire) sur laquelle le cordon du clavier est raccordé. Consultez la documentation fournie avec l'appareil audio pour les détails.

### Amplificateur d'instrument de musique ③

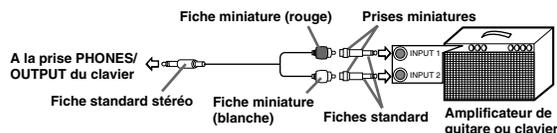
Utilisez un cordon de liaison en vente dans le commerce pour raccorder le clavier à un amplificateur d'instrument de musique.

### REMARQUE

- Veillez à utiliser un cordon de liaison ayant une fiche stéréo standard à l'extrémité qui est raccordée au clavier et deux fiches (canaux gauche et droit) pour le raccordement à l'amplificateur. Si le cordon n'est pas équipé des prises adéquates, l'un des canaux stéréo sera perdu.

Quand vous reliez le clavier à un amplificateur d'instrument de musique, réglez le volume du clavier à un niveau relativement faible et faites les réglages de volume de sortie sur l'amplificateur.

### Exemple de raccordement



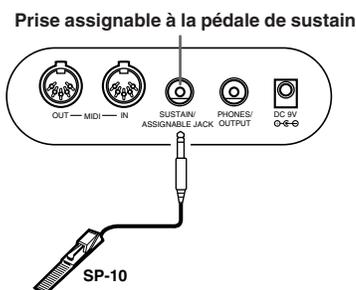
### REMARQUE

- Vous pouvez aussi raccorder le clavier à un ordinateur ou à un séquenceur. Voir "MIDI" à la page F-66 pour les détails.

## Prise assignable à la pédale de sustain

Vous pouvez raccorder une pédale de sustain optionnelle (SP-2 ou SP-10) à la prise SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK pour obtenir les caractéristiques suivantes.

Pour les détails sur la sélection de la fonction de la pédale, voir "Changement d'autres réglages", à la page F-63.



### Pédale de sustain

- Avec les sonorités de piano, une pression de la pédale de sustain allongent les notes un peu comme la pédale de sourdine d'un piano.
- Avec les sonorités d'orgue, une pression de la pédale fait résonner le son jusqu'à ce que la pédale soit relâchée.

### Pédale de sostenuto

- Comme indiqué pour la pédale de sustain, une pression de la pédale de sostenuto allongent les notes.
- La différence entre la pédale de sostenuto et la pédale de sustain est la suivante. Avec la pédale de sostenuto, vous appuyez sur les touches puis sur la pédale avant de relâcher les touches. Seules les notes qui résonnent quand la pédale est maintenue enfoncée sont prolongées.

### Pédale douce

La pédale douce adoucit le son des notes qui sont jouées.

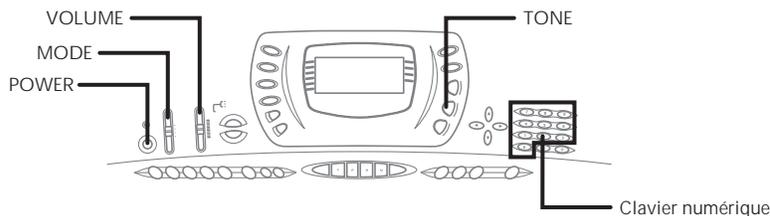
### Pédale de marche/arrêt de rythme

Dans ce cas, la pédale a la même fonction que le bouton START/STOP.

## Accessoires et options

Utilisez seulement les accessoires et les options spécifiés pour le clavier. L'utilisation de tout autre accessoire peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.

# Opérations de base



Cette section donne toutes les informations nécessaires sur les opérations de base.

## Pour jouer au clavier

1. Appuyez sur l'interrupteur **POWER** pour allumer le clavier.
2. Réglez le sélecteur **MODE** sur **NORMAL**.
3. Avec le curseur **VOLUME**, réglez le volume à un niveau relativement faible.
4. Jouez quelque chose au clavier.

## Sélection d'une sonorité

Ce clavier contient 348 sonorités. Procédez de la façon suivante pour sélectionner la sonorité souhaitée.

### Pour sélectionner une sonorité

1. Cherchez la sonorité que vous voulez utiliser dans la liste des sonorités imprimée sur le clavier et notez son numéro.
2. Appuyez sur le bouton **TONE**.

TONE **000** GrandPno

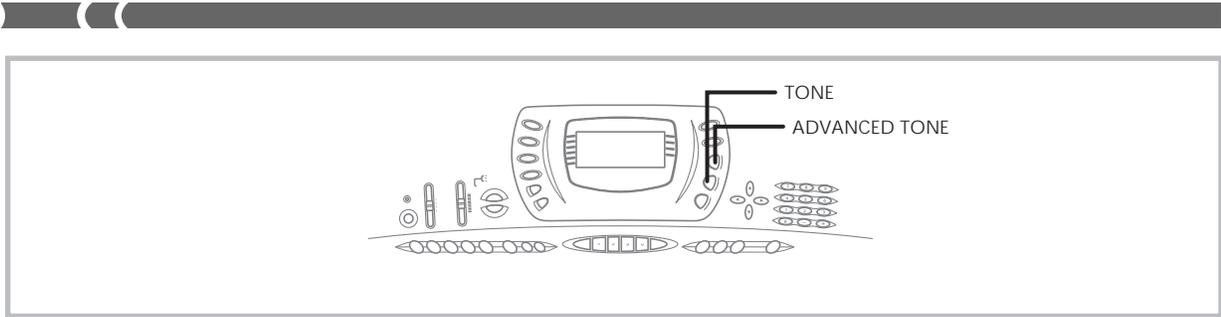
3. Utiliser le clavier numérique pour entrer le numéro à trois chiffres de la sonorité que vous voulez utiliser.

*Exemple:* Pour sélectionner "039 ACOUSTIC BASS", entrez 0, 3 puis 9.

TONE **039** Aco . Bass

### REMARQUE

- Entrez toujours trois chiffres comme numéro de sonorité, sans oublier les zéros en tête, s'il y en a.
- Vous pouvez augmenter le numéro de sonorité affiché en appuyant sur [+] et le diminuer en appuyant sur [-].
- Quand un ensemble percussions est sélectionné (numéros de sonorité 228 à 237), chaque touche du clavier est affectée à un son de percussion différent. Voir page A-8 pour les détails.
- Les noms des sonorités 100 à 227 ne sont pas indiqués sur la console du clavier. Voir la liste des sonorités à la fin de ce mode d'emploi lorsque vous sélectionnez une de ces sonorités.



## Utilisation d'une sonorité avancée

Parmi les sonorités du clavier, 100 sont des "Sonorités avancées". Ce sont des variations de sonorités standard, auxquelles des effets (DSP) et autres réglages ont été appliqués. Par exemple, la sonorité PIANO est modifiée en STEREO PIANO, ORGAN devient ROTARY SPEAKER ORGAN, etc.

### Pour sélectionner une sonorité avancée

1. Appuyez sur le bouton **ADVANCED TONE**.
  - "AD" apparaît à l'écran et la sonorité actuellement sélectionnée est remplacée par sa version avancée.



- "AD TONE" signifie "ADVANCED TONE" (sonorité avancée).

2. Appuyez sur le bouton **TONE**.
  - "AD" disparaît de l'écran et la sonorité standard est à nouveau indiquée.

#### REMARQUE

- Les sonorités 000 à 099 ont des versions avancées.
- L'affichage de "AD" à l'écran indique qu'une sonorité avancée est sélectionnée. Vous pouvez utiliser [+] et [-] pour faire défiler les numéros de sonorités à l'écran.
- Si la sonorité sélectionnée lorsque vous appuyez sur le bouton **ADVANCED TONE** n'est pas comprise entre 000 et 099, le numéro 00 de sonorité avancée sera automatiquement sélectionné.
- Une sonorité avancée ne peut être affectée qu'à un seul canal (1 à 16). Si une autre sonorité avancée est affectée à un autre canal, la sonorité avancée actuellement sélectionnée reviendra à sa version standard.

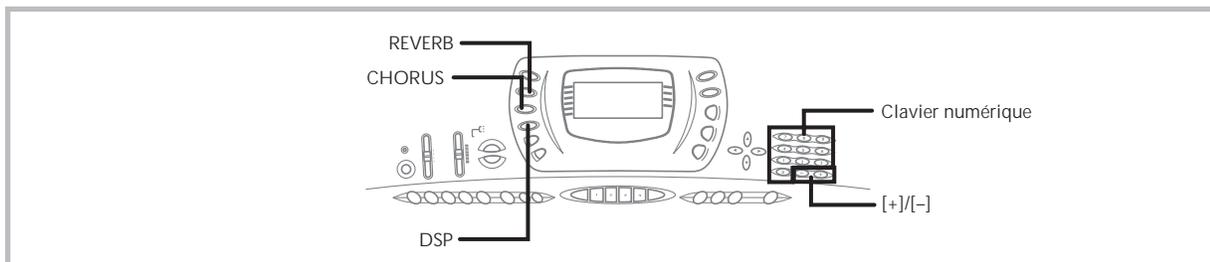
## Polyphonie

Le terme polyphonie indique le nombre maximal de notes pouvant être jouées en même temps. Le clavier a une polyphonie de 32 notes, qui comprend les notes que vous jouez aussi bien que les motifs de rythme et d'accompagnement automatique reproduits par le clavier. Cela signifie que, lorsqu'un motif de rythme ou d'accompagnement automatique est reproduit par le clavier, le nombre de notes (polyphonie) disponibles pour l'exécution au clavier est réduit. De plus, certaines sonorités offrent une polyphonie de 16 notes seulement.

## Echantillonnage numérique

Certaines sonorités disponibles sur ce clavier ont été enregistrées et traitées selon une technique appelée échantillonnage numérique. Pour garantir une grande qualité tonale, des échantillons sont prélevés dans les gammes basses, moyennes et élevées puis combinés pour donner un son qui est incroyablement proche du son d'origine. Vous remarquerez de très légères différences dans la qualité du volume et du son de certaines sonorités lorsque vous les jouerez à des positions différentes sur le clavier. C'est le résultat inévitable de l'échantillonnage multiple et non pas un signe de mauvais fonctionnement.

# Application d'effets aux sonorités

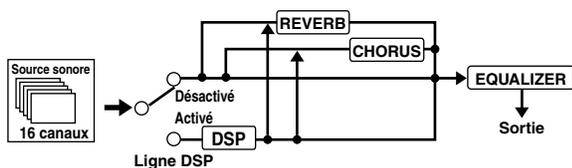


Sur ce clavier, divers effets peuvent être affectés aux sonorités. Il y a deux types d'effets : les effets système et les effets d'insertion.

Les effets intégrés contiennent un grand éventail de variations qui donnent accès à de nombreux effets numériques.

## Blocs d'effets

Les effets de ce clavier se répartissent de la façon suivante.



## REVERB

La réverbération simule l'acoustique de certains environnements. Vous avez le choix entre 16 effets de réverbération, parmi lesquels "Room" et "Hall".

## CHORUS

L'effet de chorus accroît la profondeur du son en le faisant vibrer. Vous avez le choix entre 16 effets de chorus, parmi lesquels "Chorus" et "Flanger".

## DSP

Les effets DSP s'appliquent à la connexion entre la source et la sortie sonore. Vous pouvez sélectionner des effets de distorsion et des effets de modulation. Vous pouvez créer de nouvelles configurations d'effets DSP et importer des données DSP de l'ordinateur sur le clavier. La mémoire du clavier peut contenir 10 configurations d'effets DSP. Voir "Téléchargement de données" à la page F-68 et "Sauvegarde des réglages des paramètres DSP" à la page F-26 pour le détail.

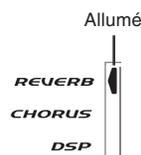
## Sélection de REVERB et CHORUS

Procédez de la façon suivante pour sélectionner REVERB ou CHORUS.

1. Appuyez sur le bouton (**REVERB** ou **CHORUS**) correspondant au type d'effet que vous voulez sélectionner de sorte que l'indicateur du bouton apparaisse à l'écran.

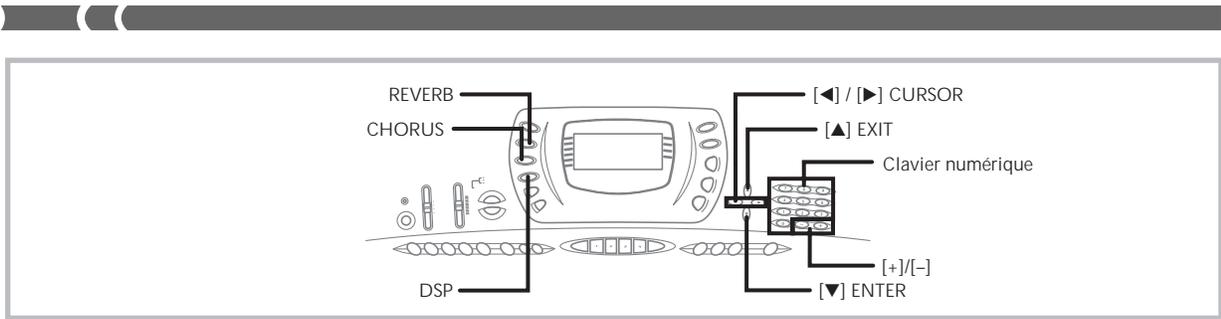
- Un indicateur apparaît à l'écran à côté de REVERB ou de CHORUS lorsque l'effet correspondant est activé. Cet indicateur n'apparaît pas lorsque l'effet est désactivé.

Exemple : Indicateur apparaissant après une pression du bouton REVERB.



2. Utilisez les touches [+] et [-] ou le clavier numérique pour faire défiler les effets jusqu'à ce que celui que vous voulez soit affiché, ou utilisez le clavier numérique pour indiquer le numéro de l'effet que vous voulez sélectionner.

- Voir la liste de la page A-10 pour de plus amples informations sur les types d'effets de CHORUS et de REVERB disponibles.
- Vous pouvez changer à ce moment les paramètres de l'effet sélectionné. Voir "Changement des réglages des paramètres REVERB et CHORUS" pour de plus amples informations.



## Changement des réglages des paramètres REVERB et CHORUS

Vous pouvez régler la puissance d'un effet et la façon dont il est appliqué. Les paramètres pouvant être contrôlés dépendent de l'effet. Voir le paragraphe "Paramètres REVERB et CHORUS" pour de plus amples informations.

- Après avoir sélectionné le type d'effet souhaité, appuyez sur le bouton [▼] (ENTER).
  - L'écran de réglage des paramètres apparaît.
- Utilisez les boutons [◀] et [▶] (CURSOR) pour afficher le paramètre dont vous voulez changer le réglage.

*Exemple :* Pour régler le paramètre Reverb Time (durée de la réverbération).

072 Rvb Time

- Utilisez les touches [+] et [-] ou le clavier numérique pour indiquer le réglage de paramètre souhaité.
- Appuyez sur le bouton [▲] (EXIT).
  - L'écran de sélection d'effet réapparaît.

## Paramètres REVERB et CHORUS

Les paramètres de chaque effet sont les suivants.

### REVERB

Les effets de réverbération sont associés soit à un type de réverbération soit à un type de retard. Les réglages de paramètre dépendent du type auquel l'effet est associé.

- **Type de réverbération (No. 0 à 5, 8 à 13)**
- **Reverb Level (Niveau : 000 à 127)**  
Contrôle le niveau de la réverbération. La réverbération augmente proportionnellement au niveau sélectionné.

- **Reverb Time (Niveau : 000 à 127)**  
Contrôle la durée de la réverbération. La durée de la réverbération augmente proportionnellement au niveau sélectionné.

- **ER Level ( Initial Echo Sound) (Niveau : 000 à 127)**  
Ce paramètre contrôle le volume initial de la réverbération. Le son de l'écho initial est le son des premières réflexions sur les murs et le plafond. L'écho augmente proportionnellement au niveau sélectionné.

- **High Damp (Niveau : 000 à 127)**  
Contrôle l'amortissement de la réverbération des hautes fréquences (son aigu). Les aigus sont amortis lorsque le niveau est bas, et dans ce cas la réverbération est étouffée. Les aigus ne sont pas amortis lorsque le niveau est élevé, et dans ce cas la réverbération est nette.

- **Type de retard (No. 6, 7, 14, 15)**

- **Delay Level (Niveau : 000 à 127)**  
Spécifie le niveau du retard. Le niveau du retard est proportionnel à la valeur spécifiée.

- **Delay Feedback (Niveau : 000 à 127)**  
Ajuste la répétition du retard. Le nombre de répétitions est proportionnel à la valeur spécifiée.

- **ER Level**  
Identique au type de réverbération

- **High Damp**  
Identique au type de réverbération

### CHORUS

- **Chorus Level (Niveau : 000 à 127)**  
Spécifie le niveau de chorus.

- **Chorus Rate (Niveau : 000 à 127)**  
Spécifie la vitesse de l'ondulation du chorus. La vitesse de l'ondulation augmente proportionnellement au niveau sélectionné.

- **Chorus Depth (Niveau : 000 à 127)**  
Spécifie la profondeur de l'ondulation du chorus. La profondeur de l'ondulation augmente proportionnellement au niveau sélectionné.

### REMARQUE

- L'application d'un effet aux parties actives dépend aussi des réglages d'envoi de réverbération, d'envoi de chorus et de DSP (activé ou désactivé) du mode Mixeur. Voir "Mixeur" à la page F-35 pour de plus amples informations.

## Sélection du type de DSP

Effectuez les étapes suivantes pour sélectionner un type de DSP.

1. Appuyez sur le bouton **DSP** de sorte que l'indicateur apparaisse à l'écran à côté de DSP.
2. Utilisez les touches **[+]** et **[-]** ou le clavier numérique pour sélectionner le type de DSP souhaité.
  - Voir la "Listes d'effets" à la page A-10 pour de plus amples informations au sujet des types de DSP pouvant être sélectionnés.
  - A ce moment, vous pouvez aussi changer les paramètres de l'effet sélectionné si vous voulez. Voir "Changement des réglages des paramètres des DSP" pour de plus amples informations.

### REMARQUE

- Lorsqu'un effet DSP est utilisé, il faut s'assurer que les lignes DSP des parties requises sont activées avec le mixeur. Voir "Mixeur" à la page F-35 pour de plus amples informations.
- La zone d'affichage du type de DSP indique le numéro de DSP (000 à 109), Ad (sonorité avancée) ou Usr (sonorité utilisateur créée avec le DSP).

## Réglage des paramètres de base DSP

Les paramètres de base DSP dont les réglages peuvent être changés sont les suivants.

### ■ DSP Volume (Niveau : 000 à 127)

Règle le volume post-DSP.

### ■ DSP Pan (Niveau : -64 à 00 à +63)

Règle la position stéréo post-DSP.

### ■ DSP Hold (Réglages : on, off)

on: Le réglage de ligne DSP actuel est maintenu, même lorsque la sonorité change.

- Dans le cas d'une sonorité avancée toutefois, tous les réglages de ligne DSP sont annulés au changement de sonorité, sauf ceux du canal sélectionné. Voir la remarque de la page F-26 pour le détail.

off: Le réglage de ligne DSP de la nouvelle sonorité est validé au changement de sonorité.

1. Appuyez sur le bouton **DSP** de sorte que l'indicateur DSP apparaisse à l'écran.

2. Utilisez les boutons **[◀]** et **[▶]** (**CURSOR**) pour afficher le paramètre dont vous voulez changer le réglage.
3. Utilisez les touches **[+]** et **[-]** ou le clavier numérique pour faire le réglage souhaité.
4. Appuyez sur le bouton **[▲]** (**EXIT**).
  - L'écran de réglage de sonorité ou de rythme se ferme.

## Changement des réglages des paramètres des DSP

Vous pouvez contrôler la puissance d'un DSP et la façon dont il est appliqué. Voir le paramètre intitulé "Paramètres des DSP" pour de plus amples informations.

1. Après avoir sélectionné le type de DSP souhaité, appuyez sur le bouton à **[▼]** (**ENTER**).
  - L'écran de réglage des paramètres apparaît.
2. Utilisez les boutons **[◀]** et **[▶]** (**CURSOR**) pour afficher le paramètre dont vous voulez changer le réglage.
3. Utilisez les touches **[+]** et **[-]** ou le clavier numérique pour faire le réglage de paramètre souhaité.
4. Appuyez sur le bouton **[▲]** (**EXIT**).
  - L'écran de réglage du type de DSP se ferme.

## Paramètres des DSP

Les paramètres de chaque DSP sont les suivants.

### DSP

#### ■ Paramètre 0 à 7

Ce paramètre varie selon l'algorithme\* du type de DSP sélectionné. Voir "Listes d'effets" à la page A-10 et la "Liste des algorithmes DSP" à la page A-12 pour de plus amples informations.

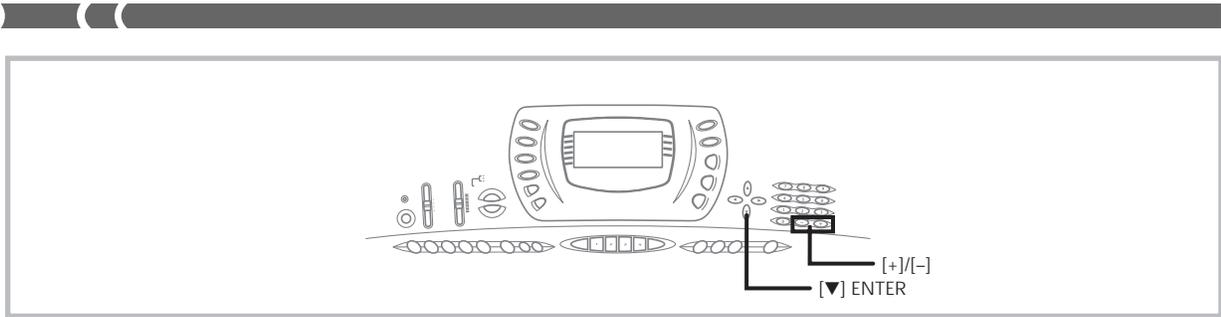
\* Structure de l'effecteur et type d'opération

#### ■ DSP Reverb Send (Niveau : 000 à 127)

Spécifie le niveau de son post-DSP devant être envoyé à la réverbération.

#### ■ DSP Chorus Send (Niveau : 000 à 127)

Spécifie le niveau de son post-DSP devant être envoyé au chorus.



### REMARQUE

- L'application d'un effet aux parties actives dépend aussi des réglages d'envoi de réverbération, d'envoi de chorus et de DSP (activé ou désactivé) du mode Mixeur. Voir "Mixeur" à la page F-35 pour de plus amples informations.
- Lorsqu'un morceau de démonstration est reproduit (page F-15) l'effet de ce morceau remplace automatiquement celui qui était sélectionné. Il n'est pas possible de changer ni d'annuler l'effet d'un morceau de démonstration.
- Le son du clavier est légèrement interrompu lorsque vous changez le réglage d'un effet.
- Un certain nombre de sonorités, appelées "Sonorités avancées" activent automatiquement la ligne DSP pour tirer le meilleur effet des sonorités. Si vous affectez une sonorité avancée à une partie du clavier (canaux 1 à 4), la ligne DSP s'active automatiquement et le DSP sélectionné change selon les réglages de la sonorité avancée. La ligne DSP du mode Mixeur est activée pour la partie du clavier à laquelle une sonorité avancée est affectée.\*

\* La ligne DSP du mode Mixeur est automatiquement désactivée pour toutes les parties auxquelles aucune sonorité avancée n'est affectée.

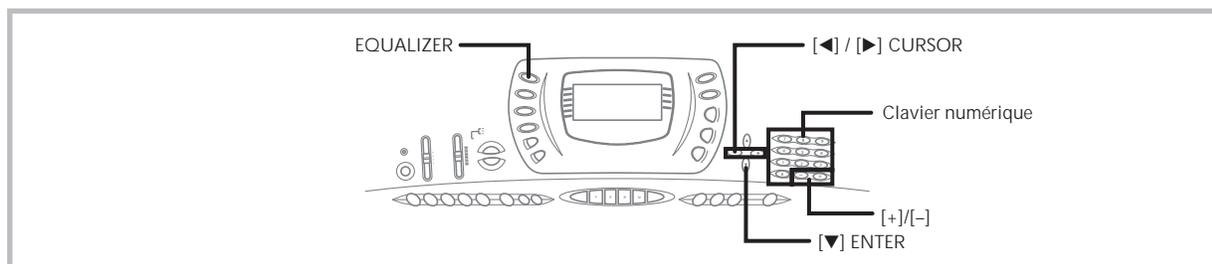
Les effets DSP qui étaient appliqués à ces parties sont donc désactivés, et c'est pourquoi le son peut paraître différent. Dans ce cas, affichez l'écran Mixeur et activez à nouveau le DSP.

## Sauvegarde des réglages des paramètres DSP

Vous pouvez sauvegarder jusqu'à 10 DSP modifiés dans la zone utilisateur pour les utiliser ultérieurement.

1. Après avoir effectué les réglages des paramètres DSP souhaités, appuyez sur le bouton [▼] (ENTER).
  - Le numéro de DSP de la zone utilisateur où le DSP est sauvegardé se met à clignoter à l'écran.
2. Utilisez les touches [+] et [-] pour sélectionner le numéro de zone utilisateur où vous voulez sauvegarder le nouveau DSP.
  - Vous pouvez sélectionner un numéro de 100 à 109 seulement.
3. Lorsque tout est comme vous voulez, appuyez sur le bouton [▼] (ENTER) pour sauvegarder l'effet.
  - Le message "Save OK" apparaît un moment à l'écran, puis il est suivi de l'écran de sélection de sonorité ou de rythme.

# Utilisation de l'égaliseur



L'égaliseur permet d'obtenir d'autres effets pour changer la qualité du son. Les fréquences se répartissent sur un certain nombre de bandes, dont le niveau peut être abaissé ou élevé pour changer le son.

Vous pouvez créer l'acoustique optimale pour le type de musique que vous jouez (par exemple, musique classique) en sélectionnant le réglage d'égaliseur approprié.

Ce clavier est pourvu d'un égaliseur à quatre bandes et de 10 différents réglages. Vous pouvez ajuster le gain (volume) des quatre bandes de l'égaliseur de -12 à 0 à +12.

## Pour sélectionner le type d'égaliseur

1. Appuyez sur le bouton **EQUALIZER**.

- Le type d'égaliseur actuellement sélectionné apparaît à l'écran.

0 Standard

2. Utilisez les touches **[+]** et **[-]** ou le clavier numérique pour sélectionner le type d'égaliseur souhaité.

Exemple : Pour sélectionner Jazz.

8 Jazz

- Pour sortir de l'écran de réglage de l'égaliseur, appuyez sur le bouton **[▲]** (EXIT) ou sur le bouton **EQUALIZER**.

## Pour ajuster le gain (volume) d'une bande

1. Après avoir sélectionné le type d'égaliseur souhaité, appuyez sur le bouton **[>] (ENTER)**.

04 Low

2. Utilisez les boutons **[<]** et **[>]** (**CURSOR**) pour sélectionner la bande dont vous voulez ajuster le gain.

Exemple : Pour ajuster la bande HIGH.

00 High

3. Utilisez les touches **[+]** et **[-]** ou le clavier numérique pour ajuster le gain de la bande.

Exemple : Pour ajuster le gain à 10

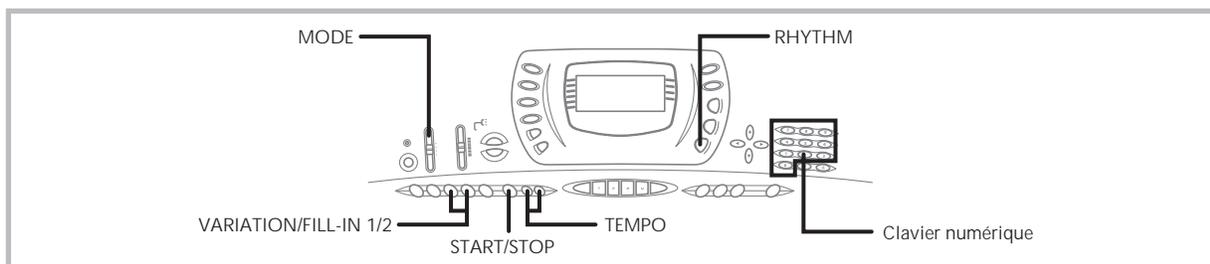
10 High

- Pour afficher l'écran de réglage du type d'égaliseur appuyez sur le bouton **[▲]** (EXIT).
- Pour afficher l'écran de réglage de gain (volume) appuyez sur le bouton **EQUALIZER**.

### REMARQUE

- Lorsque vous changez de type d'égaliseur, les réglages initiaux de gain du nouveau type d'égaliseur sont automatiquement utilisés.

# Accompagnement automatique



Ce clavier joue automatiquement la basse et les accords en fonction des accords que vous jouez sur le clavier. La basse et les accords sont reproduits en fonction de la sonorité et du rythme sélectionnés. C'est-à-dire que vous pouvez obtenir des accompagnements complets et réalistes en fonction des notes que vous jouez de la main droite et recréer l'ambiance obtenue normalement par un groupe.

## Sélection d'un rythme

Ce clavier présente 100 rythmes excitants que vous pouvez sélectionner de la façon suivante.

Vous pouvez aussi transférer d'un ordinateur des accompagnements et en sauvegarder quatre au maximum dans la mémoire du clavier sous forme de rythmes personnalisés. Voir "Téléchargement de données" à la page F-68 pour de plus amples informations.

### Pour sélectionner un rythme

1. Cherchez le rythme que vous voulez utiliser dans la liste de rythmes et notez le numéro du rythme souhaité.
2. Appuyez sur le bouton **RHYTHM**.

Numéro et nom du rythme sélectionné



Apparaît quand vous appuyez sur le bouton RHYTHM.

3. Utilisez le clavier numérique pour entrer le numéro à trois chiffres du rythme que vous voulez sélectionner.

*Exemple:* Pour sélectionner "031 ROCK", entrez 0, 3 puis 1.



### REMARQUE

- Vous pouvez aussi augmenter le nombre affiché en appuyant sur [+], ou le diminuer en appuyant sur [-].

## Exécution d'un rythme

### Pour exécuter un rythme

1. Réglez le sélecteur **MODE** sur **NORMAL**.
2. Appuyez sur le bouton **VARIATION/FILL-IN 1** ou **2**.
  - Le rythme sélectionné est exécuté.
  - Pour l'arrêter, appuyez sur le bouton **START/STOP**.

### REMARQUE

- Toutes les touches du clavier sont des touches mélodiques quand le sélecteur **MODE** est réglé sur **NORMAL**.

## Réglage du tempo

Vous pouvez ajuster le tempo d'un rythme de 30 à 255 temps par minute. Le réglage du tempo est utilisé pour les accords d'accompagnement automatique et l'enregistrement et la lecture de morceaux en mémoire.

### Pour ajuster le tempo

Appuyez sur un des boutons **TEMPO** (▲ ou ▼).

- ▲ : Augmentation de la valeur affichée (augmentation du tempo)
- ▼ : Diminution de la valeur affichée (diminution du tempo)



## REMARQUE

- Si vous appuyez en même temps sur les deux boutons TEMPO (▲ ou ▼), le tempo sera réinitialisé à la valeur par défaut du rythme actuellement sélectionné.

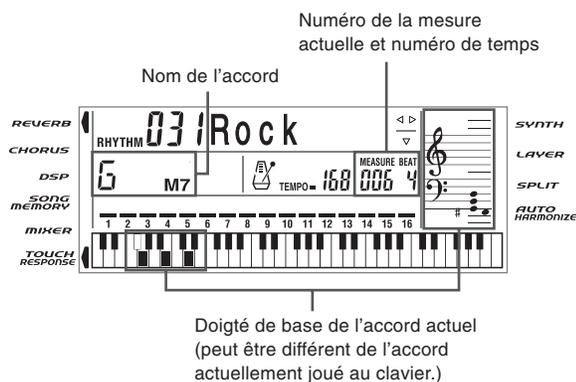
## Utilisation de l'accompagnement automatique

Voici comment utiliser l'accompagnement automatique de ce clavier. Avant de commencer, vous devez sélectionner un rythme et régler le tempo souhaités.

## Pour utiliser l'accompagnement automatique

- Réglez le sélecteur **MODE** sur CASIO CHORD, FINGERED ou FULL RANGE CHORD.
- Appuyez sur le bouton **START/STOP** pour activer le rythme actuellement sélectionné.
- Jouez un accord.
  - La façon de jouer un accord dépend de la position du sélecteur MODE. Reportez-vous aux pages suivantes pour les détails sur l'exécution d'accords.

CASIO CHORD ..... Cette page  
 FINGERED ..... Page F-30  
 FULL RANGE CHORD ..... Page F-31

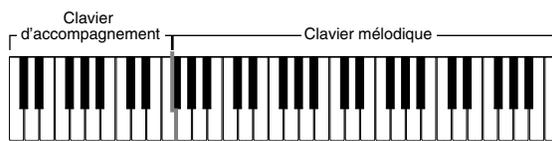


- Pour arrêter l'accompagnement automatique, appuyez une nouvelle fois sur le bouton **START/STOP**.

## CASIO CHORD

Cette manière de jouer des accords permet à tout un chacun de jouer des accords, même sans expérience ou connaissance musicale. Voici une description du clavier d'accompagnement et du clavier mélodique CASIO CHORD et les explications nécessaires pour jouer avec la fonction CASIO CHORD.

## Clavier d'accompagnement et clavier mélodique CASIO CHORD



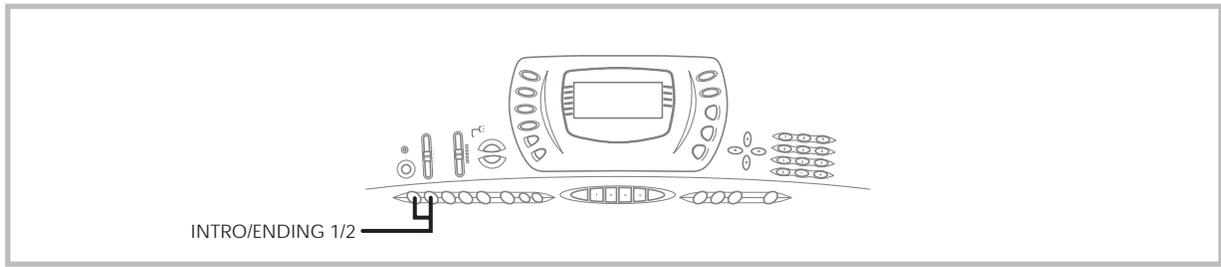
## REMARQUE

- Le clavier d'accompagnement peut être utilisé pour jouer des accords seulement. Aucun son ne sera produit si vous essayez de jouer des notes de mélodie sur cette partie du clavier.

## Types d'accords

L'accompagnement CASIO CHORD permet de jouer quatre types d'accords avec un minimum de doigts.

Types d'accords	Exemple
<b>Accords majeurs</b> Le nom des accords majeurs est indiqué au-dessus des touches du clavier d'accompagnement. Notez que l'accord produit quand vous appuyez sur le clavier d'accompagnement ne change pas d'octave, quelle que soit la touche avec laquelle vous le jouez.	Do majeur (C) 
<b>Accords mineurs (m)</b> Pour jouer un accord mineur, maintenez la touche d'accord majeur enfoncée et appuyez sur une touche du clavier d'accompagnement à la droite de la touche d'accord majeur.	Do mineur (Cm) 
<b>Accords de septième (7)</b> Pour jouer un accord de septième, maintenez la touche d'accord majeur enfoncée et appuyez sur deux touches du clavier d'accompagnement à droite de la touche d'accord majeur.	Do septième (C7) 



Types d'accords	Exemple
<b>Accords de septième mineure (m7)</b> Pour jouer un accord de septième mineure, maintenez la touche d'accord majeur enfoncée et appuyez sur trois autres touches du clavier d'accompagnement à droite de la touche d'accord majeur.	Do septième mineure (Cm7) 

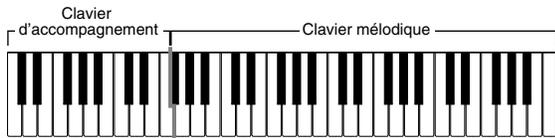
**REMARQUE**

- Vous pouvez appuyer sur les touches noires ou blanches à la droite d'une touche d'accord majeur pour jouer des accords mineurs et de septième.

**FINGERED**

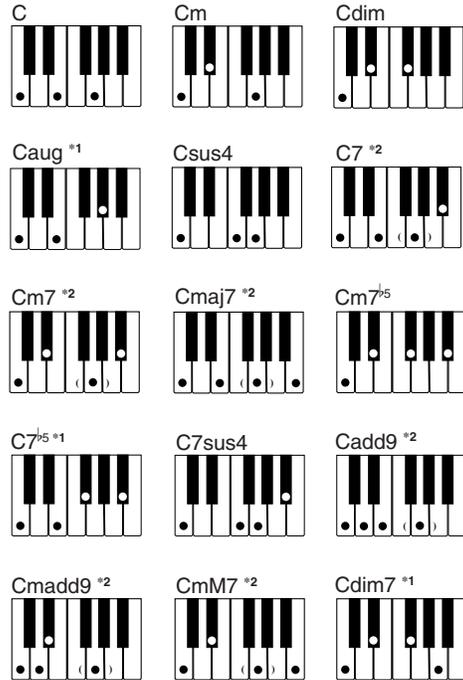
FINGERED vous offre en tout 15 types d'accords différents. Voici comment se composent le clavier d'accompagnement et le clavier mélodique du mode FINGERED, et comment jouer un accord avec la note fondamentale Do quand vous utilisez FINGERED.

**Clavier d'accompagnement et clavier mélodique FINGERED**



**REMARQUE**

- Le clavier d'accompagnement peut être utilisé pour jouer des accords seulement. Aucun son ne sera produit si vous essayez de jouer des notes de mélodie sur cette partie du clavier.



Voir la "Charte des accords FINGERED" à la page A-9 pour les détails sur les accords avec d'autres fondamentales.

\*1: On ne peut pas inverser le doigté. La note inférieure est toujours la note fondamentale.

\*2: Le même accord peut être joué sans avoir à appuyer sur le Sol (5<sup>e</sup> note).

**REMARQUE**

- A part les accords mentionnés dans la remarque\*1 ci-dessus, l'inversion de doigté (par ex. lorsque vous jouez MI-SOL-DO ou SOL-DO-MI au lieu de DO-MI-SOL) produira le même accord que le doigté standard.
- A part l'exception mentionnée dans la remarque\*2 ci-dessus, toutes les touches qui forment un accord doivent être pressées. Si vous oubliez d'appuyer sur une seule touche, vous n'obtiendrez pas l'accord FINGERED souhaité.

## FULL RANGE CHORD

Cette méthode d'accompagnement fournit en tout 38 types d'accords différents: les 15 types d'accords disponibles avec FINGERED plus 23 autres types d'accords. Le clavier interprète automatiquement toutes les entrées d'au moins trois touches correspondant à un motif FULL RANGE CHORD comme accord. Toute autre entrée (qui ne forme pas un motif FULL RANGE CHORD) est interprétée comme mélodie. C'est la raison pour laquelle il n'est pas nécessaire de séparer le clavier d'accompagnement et le clavier mélodique. Tout le clavier fonctionne comme clavier mélodique et peut être utilisé pour la mélodie et les accords.

### Clavier d'accompagnement et clavier mélodique FULL RANGE CHORD



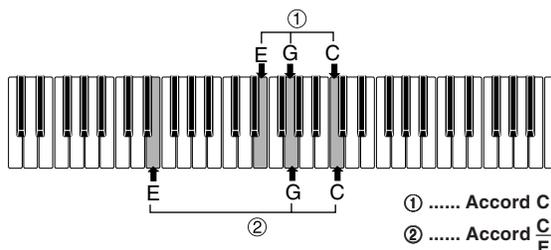
#### Accords reconnus par ce clavier

Le tableau suivant identifie les motifs qui sont reconnus comme accords par FULL RANGE CHORD.

Type de motif	Nombre de variations d'accords
FINGERED	Les 15 motifs d'accords indiqués dans "FINGERED" à la page F-30. Voir la "Charte des accords FINGERED" à la page A-9 pour les détails sur les accords avec d'autres fondamentales.
Doigté standard	Les 23 doigtés standard. Les 23 accords disponibles quand Do est la note de basse sont indiqués ci-dessous. $C_6 \bullet C_{m6} \bullet C_{69}$ $\frac{C^\#}{C} \bullet \frac{D}{C} \bullet \frac{E}{C} \bullet \frac{F}{C} \bullet \frac{G}{C} \bullet \frac{A}{C} \bullet \frac{B}{C}$ $\frac{B}{C} \bullet \frac{C^\#m}{C} \bullet \frac{Dm}{C} \bullet \frac{Fm}{C} \bullet \frac{Gm}{C} \bullet \frac{Am}{C} \bullet \frac{Bm}{C}$ $\frac{Dm7}{C} \bullet \frac{A7}{C} \bullet \frac{F7}{C} \bullet \frac{Fm7}{C} \bullet \frac{Gm7}{C} \bullet \frac{A^{add9}}{C}$

Exemple: Jouer l'accord de Do majeur

Tous les doigtés indiqués sur l'illustration suivante produisent l'accord de Do majeur.



#### REMARQUE

- Comme avec le mode FINGERED (page F-30), vous pouvez jouer les notes qui forment un accord dans n'importe quel ordre (①).
- Si la note inférieure d'un accord est séparée de la note suivante d'au moins six demi-tons, la note inférieure sera la basse (②).

### Utilisation d'une introduction

Ce clavier vous permet d'insérer une courte introduction sous forme de variation rythmique pour obtenir un début plus naturel.

Voici comment insérer une introduction. Avant de commencer, vous devez sélectionner le rythme que vous voulez utiliser et régler le tempo.

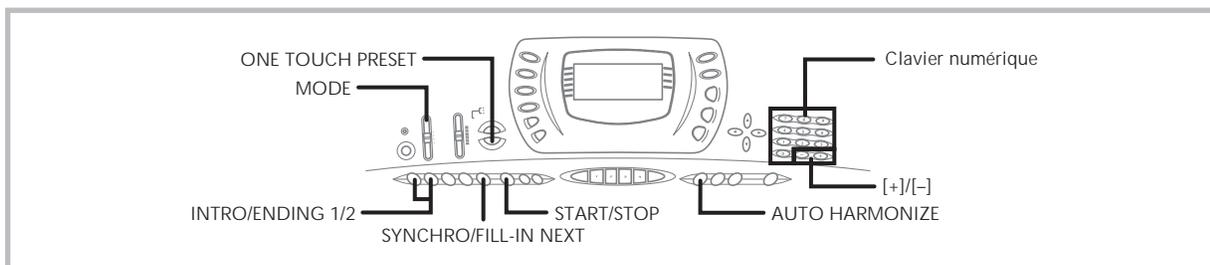
#### Pour insérer une introduction

Appuyez sur le bouton **INTRO/ENDING 1** ou **2**.

- Avec le réglage précédent, l'introduction est jouée et l'accompagnement automatique commence avec l'introduction dès que vous jouez des accords sur le clavier d'accompagnement.

#### REMARQUE

- Le rythme standard commence quand l'introduction se termine.



## Utilisation d'une insertion

Les motifs d'insertion vous permettent de changer de motif rythmique pour ajouter une variation intéressante au morceau interprété.

Voici comment procéder pour utiliser l'insertion.

### Pour faire une insertion

1. Appuyez sur le bouton **START/STOP** pour activer le rythme.
2. Sélectionnez la variation souhaitée.
  - Pour sélectionner la variation 1, appuyez sur le bouton **VARIATION/FILL-IN 1**.
  - Pour sélectionner la variation 2, appuyez sur le bouton **VARIATION/FILL-IN 2**.

#### REMARQUE

- Le motif d'insertion n'est pas joué si vous appuyez sur le bouton **VARIATION/FILL-IN** quand une introduction est jouée.

## Utilisation d'une variation rythmique

Vous pouvez varier le rythme standard en introduisant une seconde variation rythmique pour rendre le morceau joué un peu plus vivant.

### Pour insérer un motif rythmique

1. Appuyez sur le bouton **START/STOP** pour activer le rythme.
2. Appuyez sur le bouton **SYNCHRO/FILL-IN NEXT**.
  - Si la variation 1 est jouée, l'insertion 1 sera suivie de l'insertion 2, puis de la variation 2.
  - Si la variation 2 est jouée, l'insertion 2 sera suivie de l'insertion 1, puis de la variation 1.

## Début de rythme et d'accompagnement synchronisé

Vous pouvez régler le clavier pour qu'un rythme commence dès que vous jouez l'accompagnement au clavier.

Voici comment utiliser le départ synchronisé. Avant de commencer, vous devez sélectionner le rythme que vous voulez utiliser, régler le tempo et sélectionner la méthode d'accords que vous voulez utiliser avec le sélecteur **MODE** (**NORMAL**, **CASIO CHORD**, **FINGERED**, **FULL RANGE CHORD**).

### Pour utiliser le départ synchronisé

1. Appuyez sur le bouton **SYNCHRO/FILL-IN NEXT** pour mettre le clavier en attente de départ synchronisé.



2. Jouez un accord. Le motif rythmique commence automatiquement.

#### REMARQUE

- Si le sélecteur **MODE** est réglé sur **NORMAL**, seul le rythme est reproduit (sans accord) quand vous jouez sur le clavier d'accompagnement.
- Si vous appuyez sur le bouton **INTRO/ENDING 1** ou **2** avant de jouer quelque chose sur le clavier, le rythme commence automatiquement par un motif d'introduction quand vous jouez quelque chose sur le clavier d'accompagnement.
- Pour annuler l'attente de départ synchronisé, appuyez une fois de plus sur le bouton **SYNCHRO/FILL-IN NEXT**.

## Achèvement par un motif final

Vous pouvez obtenir une fin plus naturelle en ajoutant un motif final au motif rythmique de base. Voici comment insérer un motif final pour terminer un morceau. Notez que le motif final dépend du rythme standard que vous utilisez.

### Pour terminer par un motif final

Pendant l'exécution du rythme, appuyez sur le bouton **INTRO/ENDING 1** ou **2**.

- Le départ du motif final dépend du moment où vous appuyez sur le bouton **INTRO/ENDING 1** ou **2**. Si vous appuyez sur le bouton avant le second temps de la mesure actuelle, le motif final commence immédiatement.

#### REMARQUE

- Si vous appuyez n'importe quand dans la mesure après le second temps, le motif commence au début de la mesure suivante.

## Utilisation de la correction monotouche

La correction monotouche adapte automatiquement les réglages principaux mentionnés ci-dessous au motif rythmique que vous utilisez.

- Sonorité du clavier
- Superposition de sonorités activée/désactivée
- Tempo
- Type d'effet
- Harmonisation activée/désactivée

### Pour utiliser la correction monotouche

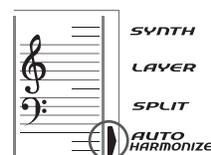
1. Sélectionnez le rythme que vous voulez utiliser.
2. Utilisez le sélecteur **MODE** pour sélectionner le mode d'accompagnement que vous voulez utiliser.
3. Appuyez sur le bouton **ONE TOUCH PRESET**.
  - Les réglages de correction monotouche sont automatiquement adaptés au rythme sélectionné.
  - Le clavier se met automatiquement en attente de départ synchronisé à ce moment.
4. Commencez le rythme et l'auto-accompagnement et jouez quelque chose au clavier.
  - L'accompagnement est joué avec les réglages de correction monotouche.

## Utilisation de l'auto-harmonisation

Lorsque vous utilisez un accompagnement automatique, trois notes sont ajoutées à la mélodie en fonction de l'accord qui est joué. Vous obtenez ainsi une ligne mélodique plus riche et complète grâce à ces harmoniques.

### Pour utiliser l'auto-harmonisation

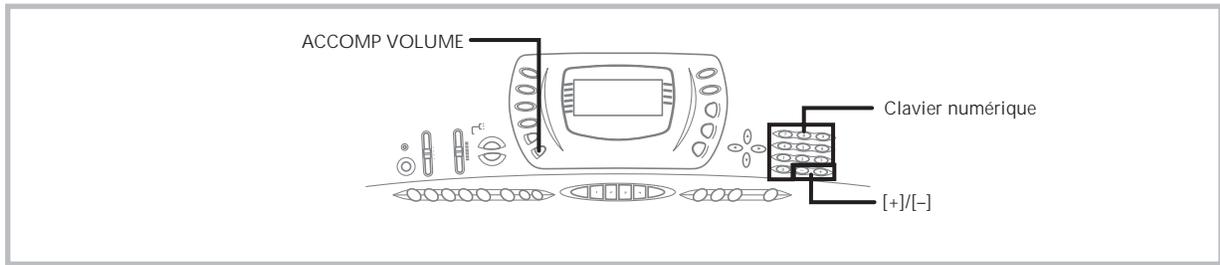
1. Utilisez le sélecteur **MODE** pour sélectionner **FINGERED** ou **CASIO CHORD** comme mode d'accompagnement.
2. Appuyez sur **AUTO HARMONIZE** pour activer l'auto-harmonisation.
  - L'indicateur juxtaposé à **AUTO HARMONIZE** apparaît à l'écran.



3. Activez l'accompagnement automatique et jouez quelque chose au clavier.
4. Pour désactiver l'auto-harmonisation, appuyez une fois sur **AUTO HARMONIZE**.
  - L'indicateur juxtaposé à **AUTO HARMONIZE** disparaît.

#### REMARQUE

- L'auto-harmonisation s'arrête un moment au début de la lecture des morceaux de démonstration. Elle recommence dès que l'opération ou la fonction qui l'a arrêtée est terminée.
- L'auto-harmonisation n'est possible que lorsque le mode d'accompagnement automatique **FINGERED** ou **CASIO CHORD** est sélectionné.



## A propos des notes et des sonorités de l'auto-harmonisation

Les notes jouées au clavier sont appelées "notes mélodiques" tandis que les notes ajoutées à la mélodie par l'auto-harmonisation sont appelées "notes harmoniques". Normalement, la sonorité sélectionnée pour les notes mélodiques est aussi utilisée pour les notes harmoniques, mais vous pouvez utiliser le mixeur (page F-35) pour spécifier une autre sonorité.

Comme les notes harmoniques sont affectées au canal 5 du mixeur, il faut changer la sonorité du canal 5.

Vous pouvez changer non seulement la sonorité des notes harmoniques mais aussi un certain nombre de paramètres, par exemple la balance du volume. Voir "Utilisation du mode Édition de paramètres" à la page F-36 pour de plus amples informations à ce sujet.

### REMARQUE

- La sonorité des notes harmoniques par défaut est celle de la mélodie lorsque vous activez l'auto-harmonisation.
- La sonorité des notes harmoniques change automatiquement lorsque vous changez la sonorité de la mélodie.

## Réglage du volume de l'accompagnement

Vous pouvez ajuster le volume des parties d'accompagnement dans une plage de 000 (minimum) à 127 (maximum).

1. Appuyez sur le bouton **ACCOMP VOLUME**.

Réglage du volume de l'accompagnement actuel

100 Ac omp Vo l

2. Utilisez le clavier numérique ou les touches **[+]/[-]** pour changer le réglage actuel du volume.

Exemple: 110

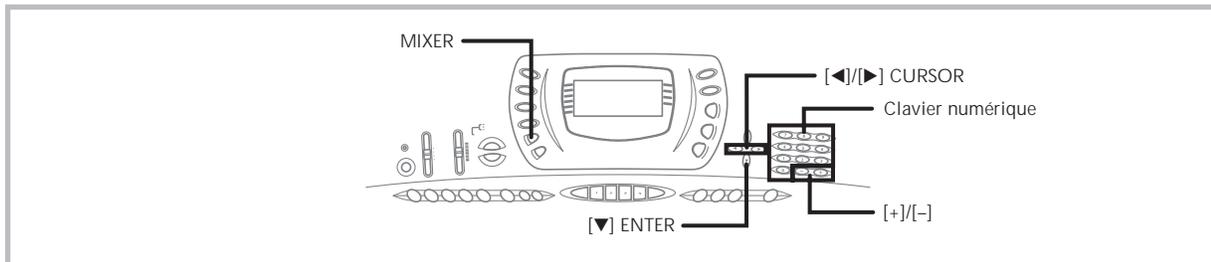
110 Ac omp Vo l

### REMARQUE

- Pour revenir à l'écran de réglage de sonorité ou de rythme, appuyez sur le bouton **ACCOMP VOLUME** ou sur le bouton **[▲] (EXIT)**.
- Tous les réglages d'équilibrage des canaux effectués avec le mixeur sont maintenus quand vous changez le réglage du volume de l'accompagnement.
- Si vous appuyez simultanément sur les touches **[+]** et **[-]**, le volume de l'accompagnement revient automatiquement à 100.



# Mixeur



## Que peut-on faire avec le mixeur

Ce clavier permet de jouer plusieurs parties instrumentales en même temps pendant l'accompagnement automatique, la lecture à partir de la mémoire de morceaux, la réception de données par la borne MIDI, etc. Le mixeur affecte chaque partie à un canal précis (1 à 16) et permet de contrôler la mise en ou hors service, le volume et les paramètres de panoramique de chaque canal.

## Affectation des canaux

Les parties affectées à chacun des 16 canaux sont les suivantes:

Numéro de canal	Partie
Canal 1	Sonorité principale
Canal 2	Sonorité superposée
Canal 3	Sonorité secondaire
Canal 4	Sonorité superposée/secondaire
Canal 5	Sonorité des harmoniques
Canal 6	Partie 1 des accords de l'accompagnement automatique
Canal 7	Partie 2 des accords de l'accompagnement automatique
Canal 8	Partie 3 des accords de l'accompagnement automatique
Canal 9	Partie basse de l'accompagnement automatique
Canal 10	Partie rythme de l'accompagnement automatique
Canal 11	Piste mémoire 1
Canal 12	Piste mémoire 2
Canal 13	Piste mémoire 3
Canal 14	Piste mémoire 4
Canal 15	Piste mémoire 5
Canal 16	Piste mémoire 6

Voir pages F-59 et F-60 pour des informations détaillées au sujet des sonorités superposées, secondaires, superposées et secondaires.

Voir page F-46 pour de plus amples informations sur la mémoire de morceaux.

## REMARQUE

- Normalement, le canal 1 est réservé à l'exécution au clavier. Lorsque l'accompagnement automatique est utilisé, chaque partie de l'accompagnement est affectée aux canaux 6 à 10.
- Quand ce clavier est utilisé comme source sonore pour un ordinateur ou appareil MIDI qui lui est raccordé, tous les 16 canaux sont réservés aux parties instrumentales. Les notes jouées sur le canal sélectionné aux étapes 1 et 2 de "Mise en et hors service des canaux" ci-dessous sont indiquées sur le clavier et la portée affichés.

## Mise en et hors service des canaux

Pour couper le son d'un instrument il faut désactiver le canal correspondant.

### Pour mettre des canaux en ou hors service

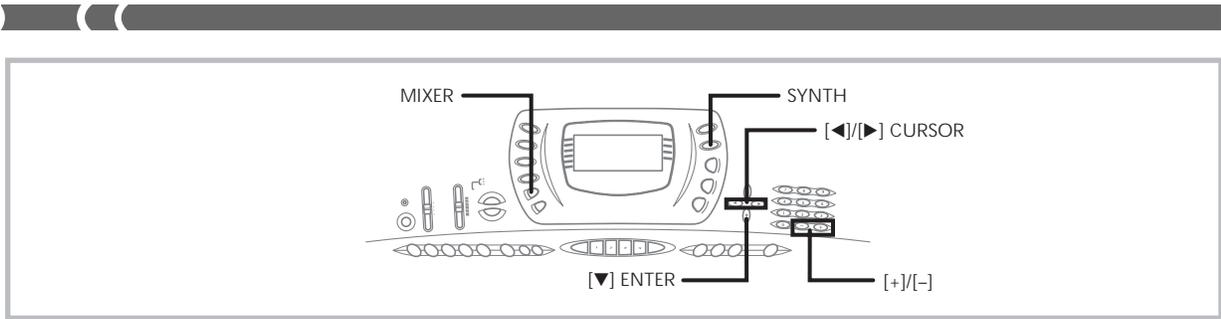
1. Appuyez sur le bouton MIXER.

- L'indicateur MIXER apparaît à l'écran.
- L'écran de sélection de canal s'affiche.

2. Utilisez les touches [+] et [-] pour sélectionner un canal.

Exemple: Pour sélectionner le canal 2.

3. Appuyez sur [▼] (ENTER) et sur [▶] (CURSOR) pour afficher l'écran d'activation/désactivation.



4. Utilisez les touches [+] et [-] pour mettre le canal en ou hors service.

Exemple: Pour mettre le canal hors service



- Appuyez sur [▲] (EXIT) pour revenir à l'écran de sélection de canal.
- L'écran de sonorités se rétablit par le bouton MIXER.

**REMARQUE**

- L'affichage des données MIDI ne contient que les données des canaux sélectionnés avec le mixeur.

### Comment fonctionne la mise en/hors service des canaux

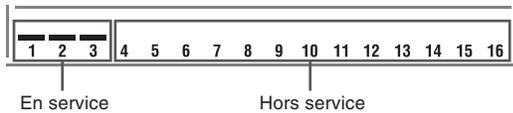
Lorsque vous mettez un canal en ou hors service le clavier réagit de la façon suivante.

**■ En service (on)**

Ce réglage active le canal actuellement sélectionné, ce qui est indiqué par une barre apparaissant au bas du décibelmètre de ce canal. C'est le réglage par défaut de chaque canal, quand le clavier est mis sous tension.

**■ Hors service (oFF)**

Ce réglage désactive le canal actuellement sélectionné, ce qui est indiqué par l'absence de barre au bas du décibelmètre de ce canal.



### Utilisation du mode Édition de paramètres

Avec le mode Édition de paramètres, vous pouvez changer le réglage de 10 paramètres différents (dont la sonorité, le volume et le panoramique) pour le canal sélectionné sur l'écran du mixeur.

#### Pour changer les paramètres

1. Utilisez l'écran de sélection de canal pour sélectionner un canal.
2. Utilisez [▼] (ENTER) pour entrer dans le mode Édition de paramètres.
3. Utilisez [◀] et [▶] (CURSOR) pour sélectionner le paramètre que vous voulez changer.

Exemple: Sélectionnez le réglage de volume en affichant "Volume".

- A chaque pression de [◀] ou [▶] (CURSOR), les paramètres changent successivement.

Indique le volume 127 du canal



4. Utilisez le clavier numérique ou [+] et [-] pour changer le réglage du paramètre.

Exemple: Réglez "060".



- Appuyez sur le bouton MIXER pour sortir de ce mode.
- Une pression sur [▲] (EXIT) rétablit l'écran de sélection de canal.

## Fonctionnement des paramètres

Les paramètres dont les réglages peuvent être changés dans le mode Edition de paramètres sont les suivants.

### Paramètres de la sonorité

#### ■ Tone (Sonorité) (Niveau : 000 à 247)

Ce paramètre contrôle les sonorités affectées à chaque partie.

000 Tone No.

#### ■ REMARQUE

- Le numéro de sonorité affiché ne présente que deux chiffres lorsqu'une sonorité avancée est sélectionnée.

#### ■ Part On/Off (Partie activée/désactivée) (Réglages : on, oFF)

Ce paramètre peut être utilisé pour activer une partie (son audible) ou la désactiver (son inaudible). Le réglage actuel de chaque partie est indiqué à l'écran, comme suit.

#### ■ Volume (Volume) (Niveau : 000 à 127)

Ce paramètre contrôle le volume du canal sélectionné.

127 Volume

#### ■ Pan Pot (Panoramique) (Niveau : -64 à 00 à +63)

Ce paramètre contrôle la position stéréo, c'est-à-dire le point central des canaux stéréo gauche et droit. Le réglage "00" spécifie une valeur centrale, une valeur inférieure à "00" déplace le point vers la gauche et une valeur supérieure à "00" déplace le point vers la droite.

63 Pan

#### ■ Octave Shift (Décalage d'octave) (Niveau : -2 à 0 à +2)

Vous pouvez élever ou abaisser le registre du son d'une octave. Lorsque vous utilisez la sonorité piccolo, certaines notes très élevées que vous jouez peuvent être hors du registre du clavier. Le cas échéant, vous devrez décaler l'octave pour élever le registre du clavier d'une octave.

0 Oct Shift

- 2 : Décalage de deux octaves vers le bas
- 1 : Décalage d'une octave vers le bas
- 0 : Pas de décalage
- +1 : Décalage d'une octave vers le haut
- +2 : Décalage de deux octaves vers le haut

### Paramètres d'accord

Vous pouvez utiliser ces paramètres pour accorder chacune des parties séparément.

#### ■ Coarse Tune (Accord grossier) (Niveau : -24 à 00 à +24)

Ce paramètre contrôle l'accord grossier du son par demi-tons sur le canal sélectionné.

00C Tune

#### ■ Fine Tune (Accord fin) (Niveau : -99 à 00 à +99)

Ce paramètre contrôle l'accord fin du son au centième d'unité près sur le canal sélectionné.

00 Fine Tune

### Paramètres des effets

Le mixeur permet de contrôler les effets appliqués à chaque partie contrairement au mode Effet, où les réglages s'appliquent à toutes les parties en général.

#### ■ Reverb Send (Envoi de réverbération) (Niveau : 000 à 127)

Ce paramètre contrôle le niveau de réverbération appliqué à la partie. La réverbération est désactivée lorsque le réglage est "000", et elle est maximale lorsque le réglage est 127.

056 Rvb Send

#### ■ Chorus Send (Envoi de chorus) (Niveau : 000 à 127)

Ce paramètre contrôle le niveau de chorus appliqué à la partie. Le chorus est désactivé lorsque le réglage est "000", et il est maximal lorsque le réglage est 127.

- "L'envoi de chorus" ne fonctionne pas avec les sonorités de batterie.

000 Cho Send

#### ■ DSP Line (Ligne DSP) (Réglages : on, oFF)

Ce paramètre peut être utilisé pour mettre en ou hors service la ligne DSP d'un canal particulier.

oFF DSP Line

#### ■ REMARQUE

- Une message MIDI est transmis à la borne MIDI chaque fois qu'un réglage de sonorité, volume, position stéréo, accord grossier, accord fin, envoi de réverbération ou envoi de chorus change.
- Lorsque des réglages de sonorité changent, les réglages de sonorité, d'envoi de réverbération, d'envoi de chorus et de ligne DPS\* changent aussi.

\* Lorsque le DSP est désactivé (Voir la note de la page F-26).

# Mode Synthétiseur

Le mode Synthétiseur de ce clavier fournit les outils nécessaires à la création de sonorités originales. En sélectionnant une des sonorités de ce clavier et changeant ses paramètres, vous pouvez créer vos propres sonorités. Ces sonorités pourront ensuite être sauvegardées et sélectionnées de la même façon qu'une sonorité préregistrée.

## Fonctions du mode Synthétiseur

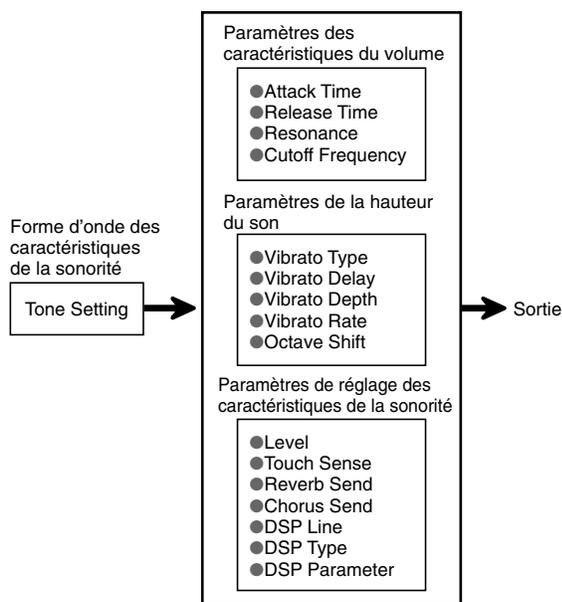
Les fonctions pouvant être utilisées en mode Synthétiseur sont les suivantes.

### Paramètres du mode Synthétiseur

Les sonorités préregistrées de ce clavier consistent en un certain nombre de paramètres. Pour créer une sonorité personnalisée, il faut d'abord rappeler une sonorité General MIDI (100 à 227) ou une sonorité préregistrée (000 à 099), puis changer ses paramètres.

Les sonorités des ensembles de batterie (228 à 237) ne peuvent pas être utilisées pour la création d'une sonorité personnalisée.

L'illustration suivante indique les paramètres qui forment les sonorités et le rôle de chacun. Ces paramètres peuvent être divisés en quatre groupes, qui sont chacun décrits en détail ci-dessous.



#### REMARQUE

- Les opérations effectuées en mode Synthétiseur affectent la sonorité sélectionnée pour le canal 1.

## (1) Forme d'onde des caractéristiques de la sonorité

### ■ Tone Setting

Spécifie les sonorités préregistrées qui doivent être utilisées comme sonorité originale.

## (2) Paramètres des caractéristiques du volume

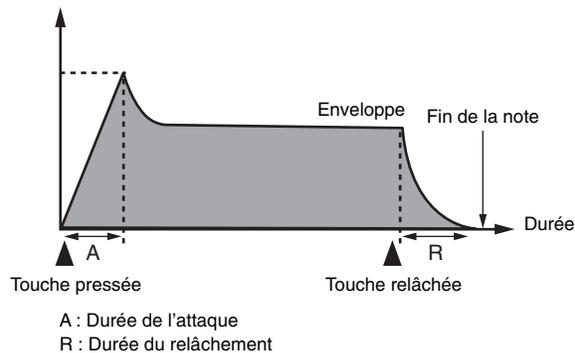
Ces paramètres contrôlent la façon dont la sonorité change dans le temps, à partir du moment où vous appuyez sur une touche du clavier jusqu'à ce que le son s'arrête. Vous pouvez changer le volume et les caractéristiques sonores.

### ■ Attack Time

La durée d'attaque représente la vitesse ou le temps nécessaire au son pour atteindre son niveau le plus fort. Vous pouvez spécifier une vitesse rapide pour que le son atteigne immédiatement son volume maximal, une vitesse lente pour que le son augmente lentement, ou bien une valeur intermédiaire.

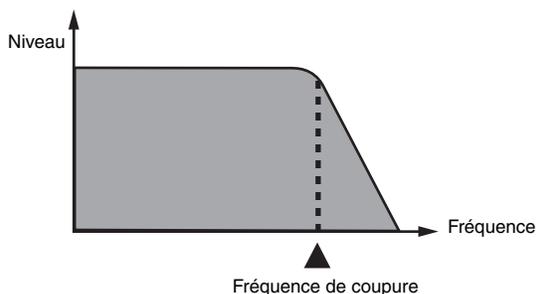
### ■ Release Time

La durée de relâchement est la vitesse ou le temps nécessaire pour que le son atteigne son volume minimal, c'est-à-dire zéro. Vous pouvez spécifier un relâchement rapide ou un relâchement graduel du son jusqu'à zéro.



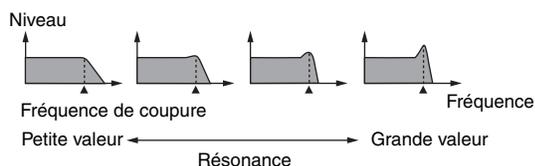
### ■ Cutoff Frequency

La fréquence de coupure est un paramètre qui ajuste le timbre en coupant les fréquences supérieures à une fréquence donnée. Une fréquence de coupure élevée produit un son plus brillant (dur) et une fréquence de coupure basse produit un son plus sombre (doux).



## ■ Résonance (Résonance)

La résonance accentue les composantes harmoniques autour de la fréquence de coupure, ce qui crée un son caractéristique. Le son est d'autant plus accentué que la valeur de la résonance est plus grande, comme indiqué ci-dessous.



### ■ REMARQUE

- Avec certaines sonorités, une trop grande résonance peut provoquer de la distorsion ou du bruit au moment de l'attaque de la sonorité.

### (3) Paramètres de la hauteur du son

#### ■ Vibrato Type, Vibrato Delay, Vibrato Depth, Vibrato Rate (Type de vibrato, Retard du vibrato, Profondeur du vibrato, Vitesse du vibrato)

Ces paramètres ajustent l'effet de vibrato, qui causent des changements périodiques du son.

#### ■ Octave Shift (Décalage d'octave)

Ce paramètre contrôle l'octave de tous les sons.

### (4) Paramètres de réglage des caractéristiques du son

#### ■ Level (Niveau)

Ce paramètre contrôle le volume d'ensemble du son.

#### ■ Touch Sense (Sensibilité au toucher)

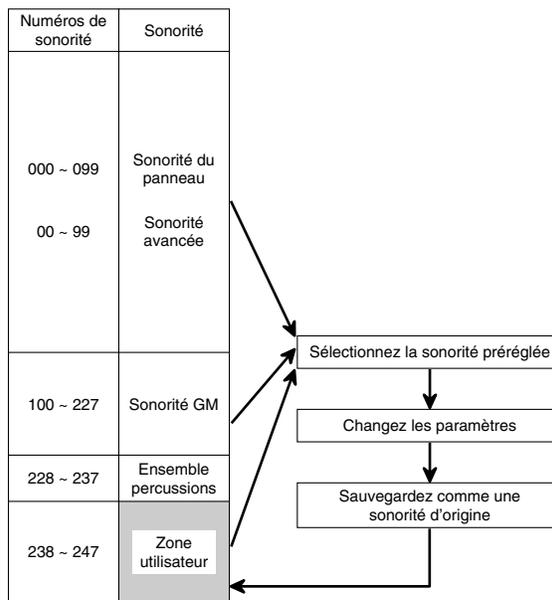
Ce paramètre contrôle les changements de volume et de timbre selon la pression exercée sur les touches du clavier. Vous pouvez spécifier un volume plus fort pour une pression plus forte ou un volume plus faible pour une pression plus faible, ou toujours le même volume quelle que soit la pression exercée.

#### ■ Reverb Send, Chorus Send, DSP Line, DSP Type, DSP Parameter (Envoi de réverbération, Envoi de chorus, Ligne DSP, Type de DSP, Paramètre de DSP)

Ces paramètres contrôlent les effets appliqués aux sons.

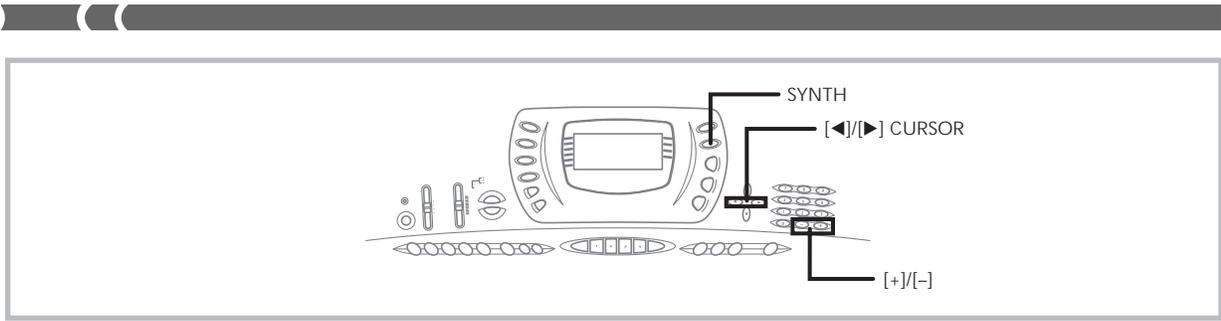
## Mémorisation d'une sonorité personnalisée

Les numéros de sonorité 238 à 247 (User 01 à User 10) se trouvent dans une "zone utilisateur", qui est réservée au stockage des sonorités que vous avez créées. Après avoir rappelé une sonorité pré réglée et changé ses paramètres pour créer votre propre sonorité, vous pouvez la stocker dans cette zone pour la rappeler par la suite. Vous pouvez rappeler vos propres sonorités de la même façon que les sonorités pré réglées.



### ■ REMARQUE

- En usine, le numéro de sonorité 000 (piano) a été affecté à la zone utilisateur.
- Notez que la création d'une sonorité personnalisée (000 à 227) ne change pas la sonorité pré réglée. Une nouvelle version de cette sonorité est seulement créée, et celle-ci est stockée dans la zone utilisateur.
- Vous ne pouvez pas utiliser une sonorité d'ensemble percussions (228 à 237) pour créer une sonorité personnalisée.

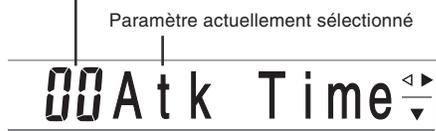


## Création d'une sonorité personnalisée

Procédez de la façon suivante pour sélectionner une sonorité préréglée et changer ses paramètres pour créer une nouvelle sonorité.

1. Sélectionnez d'abord la sonorité de base que vous voulez utiliser.
2. Appuyez sur le bouton **SYNTH**.
  - Le clavier accède au mode Synthétiseur, et un indicateur apparaît à côté de SYNTH à l'écran.

Réglage du paramètre



3. Utilisez [**◀**] et [**▶**] (**CURSOR**) pour afficher le paramètre dont vous voulez changer le réglage.



- A chaque pression de [**◀**] ou [**▶**] (**CURSOR**), le paramètre suivant apparaît. Voir "Paramètres et leurs réglages" sur cette page pour des informations sur la plage de réglage de chaque paramètre.
4. Utilisez les touches [**+**] et [**-**] pour changer le réglage du paramètre actuel.
    - Vous pouvez aussi utiliser le clavier numérique pour entrer une valeur et changer un réglage de paramètre. Voir "Paramètres et leurs réglages" sur cette page pour des informations sur la plage de réglage de chaque paramètre.
  5. Lorsque vous avez terminé d'éditer le son, appuyez sur le bouton **SYNTH** pour sortir du mode Synthétiseur.

### REMARQUE

- Voir "Mémorisation d'une sonorité personnalisée" à la page F-42 pour les détails sur la manière de mémoriser les données d'une sonorité personnalisée pour qu'elles ne soient pas effacées.

### Paramètres et leurs réglages

Les fonctions et niveaux de réglage de chaque paramètre sont les suivants.

#### ■ Attack Time (Durée d'attaque) (Niveau : -64 à 00 à +63)

La durée qu'il faut à la note pour résonner après la pression d'une touche.

-01 Atk Time

#### ■ Release Time (Durée de relâchement) (Niveau : -64 à 00 à +63)

La durée de résonance de la note après la pression d'une touche.

-07 Rel. Time

#### ■ Vibrato Type (Type de vibrato) (Vibrato Waveform (Forme d'onde du vibrato)) (Niveau : Voir ci-dessous)

Spécifie le type de vibrato (forme de l'onde).

5 in Vib. Type

Valeur	Signification	Forme de l'onde
Sin	Onde sinusoïdale	
tri	Onde triangulaire	
SAU	Onde en dents de scie	
Sqr	Onde carrée	

■ **Vibrato Delay (Retard du vibrato)**  
(Niveau : -64 à 00 à +63)

Spécifie le temps écoulé jusqu'au début du vibrato.

00 VibDelay

■ **Vib.Depth (Profondeur du vibrato)**  
(Niveau : -64 à 00 à +63)

Profondeur de l'effet de vibrato

12 VibDepth

■ **Vib.Rate (Vitesse du vibrato)**  
(Niveau : -64 à 00 à +63)

Vitesse de l'effet de vibrato

02 Vib.Rate

■ **Cut Off Freq. (Fréquence de coupure)**  
(Niveau : -64 à 00 à +63)

La fréquence de coupure des aigus pour les composantes harmoniques de la sonorité

-06 C-offFreq

■ **Resonance (Résonance) (Niveau : -64 à 00 à +63)**

Résonance du son

-08 Resonan

■ **Oct.Shift (Décalage d'octave) (Niveau : -2 à 0 à +2)**

Décalage d'octave vers le haut ou le bas

-1 OctShift

■ **Level (Niveau) (Niveau : 000 à 127)**

Ce paramètre contrôle le volume d'ensemble du son. Le volume augmente proportionnellement à la valeur. Au niveau zéro, le son ne résonne pas du tout. Ce paramètre peut être réglé de 000 à 127.

096 Level

■ **Touch Sensitivity (Sensibilité au toucher)**  
(Niveau : -64 à 00 à +63)

Ce paramètre contrôle les changements de volume du son en fonction de la pression exercée sur les touches du clavier. Une valeur positive élevée correspond à un volume sonore fort lorsque la pression est forte et une valeur négative correspond à un volume sonore faible lorsque la pression est forte. Le volume sonore ne change pas quelle soit la pression exercée sur le clavier lorsque la valeur zéro est sélectionnée. Ce paramètre peut être réglé de -64 à +63.

32 TchSense

■ **Reverb Send (Envoi de réverbération)**  
(Niveau : 000 à 127)

Ce paramètre ajuste la réverbération.

127 Rvb Send

■ **Chorus Send (Envoi de chorus) (Niveau : 000 à 127)**

Ce paramètre ajuste le chorus.

112 Cho Send

■ **DSP Line (Ligne DSP) (Réglages : on, off)**

Ce paramètre contrôle l'emploi ou non de l'effet DSP.

on DSP Line

■ **DSP Type (Type de DSP) (Niveau : 000 à 109)**

Ce paramètre spécifie le type d'effet DSP utilisé.

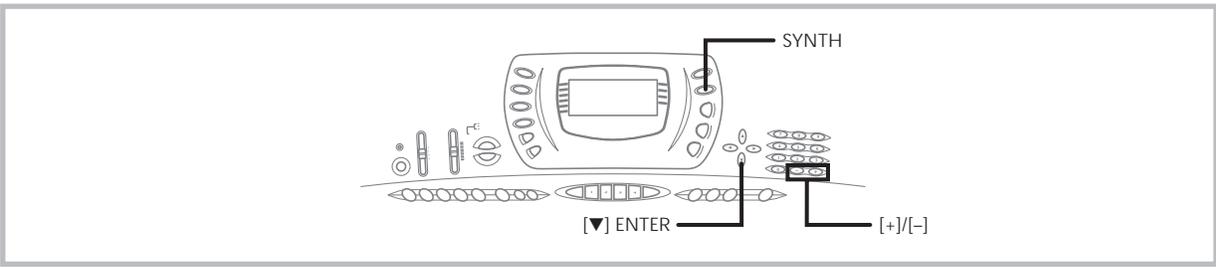
065 Ovrdrive

■ **DSP Parameter (Paramètre de DSP)**

Ce réglage spécifie les paramètres des DSP. Voir "Paramètres des DSP" à la page F-25, "Listes d'effets" à la page A-10 et "Liste des algorithmes DSP" à la page A-12 pour de plus amples informations.

■ **REMARQUE**

- Si vous enregistrez une sonorité personnalisée lorsque la ligne DSP est activée (voir page suivante), les réglages de ligne DSP, de type de DSP et de paramètres de DSP changent automatiquement lorsque cette sonorité est rappelée. Ceci simplifie le rappel des sonorités personnalisées contenant un effet DSP.
- Un indicateur apparaît à côté de DSP à l'écran lorsque vous faites des réglages de type de DSP ou de paramètres de DSP.



### Conseils pour la création de sonorités personnalisées

Voici quelques conseils utiles qui vous permettront de créer plus rapidement et facilement des sonorités. Utilisez une sonorité pré-réglée un peu similaire à celle que vous voulez créer. Si vous avez déjà une idée approximative de la sonorité que vous voulez créer, il est préférable de commencer par une sonorité pré-réglée similaire.

#### ■ Expérimentez différents réglages.

Il n'y a pas de règle générale pour la création d'une bonne sonorité. Laissez libre cours à votre imagination et expérimentez différentes combinaisons. Vous serez surpris des résultats obtenus.

### Mémorisation d'une sonorité personnalisée

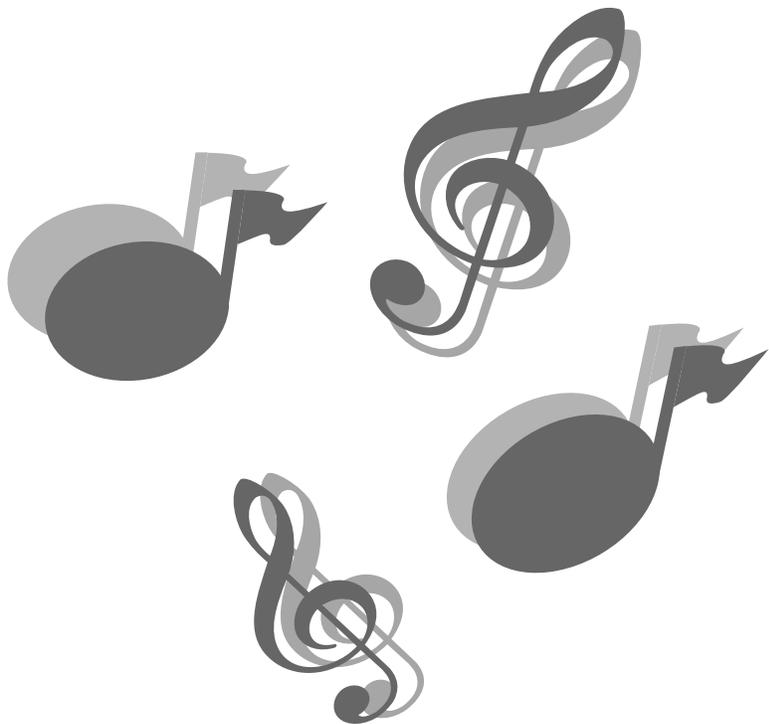
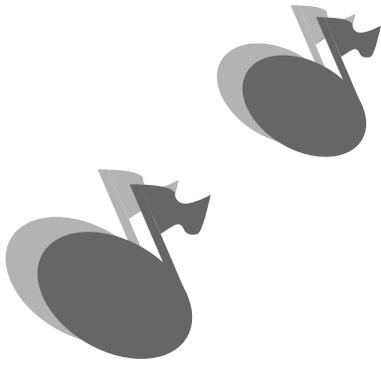
Les opérations suivantes indiquent comment mémoriser une sonorité personnalisée. Une fois mémorisée, vous pourrez la rappeler tout comme une sonorité pré-réglée.

#### Pour titrer une sonorité personnalisée et la mémoriser

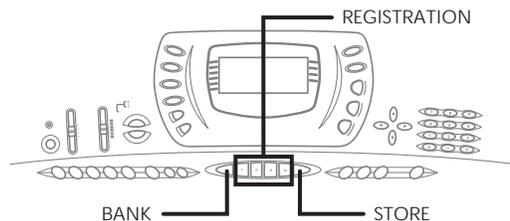
1. Sélectionnez une sonorité pré-réglée pour l'utiliser comme base et créer une sonorité personnalisée, appuyez sur le bouton **SYNTH** pour entrer en mode Synthétiseur, puis faites les réglages de paramètres souhaités.
2. Après avoir terminé les réglages de paramètres, appuyez sur **[▼] (ENTER)**.
3. Appuyez sur **[+]** et **[-]** pour changer le numéro de la zone utilisateur jusqu'à ce que celui où vous voulez stocker la sonorité soit indiqué.
  - Vous pouvez sélectionner n'importe quel numéro de 238 à 247.



4. Appuyez sur **[▼] (ENTER)** pour sauvegarder la sonorité créée.
  - Le message "Save OK" apparaît un moment à l'écran, puis il est suivi de l'écran de sélection de sonorité ou de rythme.
  - Pour interrompre la sauvegarde, appuyez sur le bouton **SYNTH** ou sur le bouton **[▲] (EXIT)** pour sortir du mode Synthétiseur. Une nouvelle pression du bouton **SYNTH** (avant la sélection d'une autre sonorité) fait revenir au mode Synthétiseur avec tous les réglages de paramètres inchangés.



# Mémoire de pré réglages



## Fonctions de la mémoire de pré réglages

La mémoire de pré réglages permet de sauvegarder jusqu'à 16 configurations de clavier (4 ensembles x 4 banques) pour un rappel instantané. Voici la liste des réglages qui peuvent être sauvegardés dans la mémoire.

### Réglages mémorisables

- Sonorité
- Rythme
- Tempo
- Partage du clavier activé/désactivé
- Point de partage
- Superposition de sonorités activée/désactivée
- Réglages de mixeur (Canaux 1 à 10)
- Réglages d'effets
- Réglages d'égaliseur
- Réglages de réponse au toucher
- Réglage de prise assignable
- Transposition
- Accordage
- Réglage du volume de l'accompagnement
- Harmonisation activée/désactivée

### REMARQUE

- Les fonctions liées à la mémoire de pré réglages sont désactivées lorsque vous utilisez le synthétiseur, la mémoire de morceaux et les morceaux de démonstration.
- Outre les sonorités pré réglées, les sonorités personnalisées créées lors du changement des paramètres du synthétiseur et sauvegardées dans la mémoire utilisateur sont aussi sauvegardées dans la mémoire de pré réglages.

## Réglages initiaux

### BANQUE 0

Zone	Sonorité	Rythme
1	* OVD ROCK ORGAN + TENOR SAX	8 BEAT DANCE
2	* VELO.ALTO SAX + GRAND PIANO	16 BEAT 2
3	* TREMOLO E.PIANO + MODERN E.PIANO	16 BEAT BALLAD 3
4	GRAND PIANO	8 BEAT 1

### BANQUE 1

Zone	Sonorité	Rythme
1	* VELO.ALTO SAX + ROCK ORGAN	POP
2	* E.PIANO PAD + WHISTLE	POP BALLAD
3	* MORE DISTORTION GT	ROCK 2
4	ELEC.GUITAR	BLUES

### BANQUE 2

Zone	Sonorité	Rythme
1	* OVD ROCK ORGAN + ALTO SAX	DANCE 1
2	* VELO.ALTO SAX + ELEC.PIANO	DISCO SOUL
3	* VELO.CLARINET + TENOR SAX	MID BIG BAND
4	* VELO.ALTO SAX + TRUMPET	JAZZ COMBO

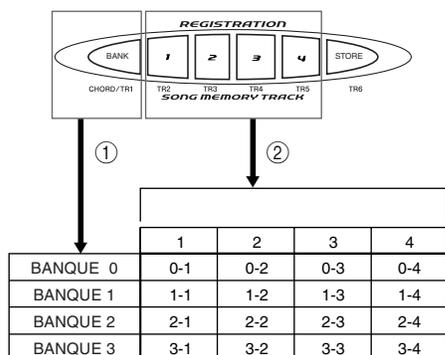
### BANQUE 3

Zone	Sonorité	Rythme
1	* VELO.TRUMPET + ACCORDION	POLKA
2	* VELO.FLUTE + NYLON STR.GUITAR	BOSSA NOVA 1
3	* VELO.TENOR SAX + STEEL DRUMS	REGGAE 1
4	* STEREO STRINGS + GLOCKENSPIEL	BROADWAY

\* : Sonorité avancée

## Codes de configuration

Vous pouvez affecter des configurations à une des 16 zones auxquelles vous avez accès par les boutons BANK 1 à 4 et les quatre boutons REGISTRATION. Les noms des zones 0-1 à 3-4 sont indiqués ci-dessous.



- Utilisez le bouton BANK pour sélectionner la banque. A chaque pression du bouton BANK, le numéro change de 0 à 3.
- Vous sélectionnez une zone de la banque actuelle en appuyant sur les boutons REGISTRATION (1 à 4).

### REMARQUE

- Lorsque vous sauvegardez une configuration de préréglages et que vous voulez lui affecter un code, toutes les données mémorisées sous ce code sont remplacées par les nouvelles données.
- Vous pouvez utiliser les fonctionnalités MIDI du clavier pour sauvegarder vos propres préréglages sur un ordinateur ou un autre appareil. Voir "Téléchargement de données" à la page F-68 pour les détails.

## Pour sauvegarder une configuration dans la mémoire de préréglages

- Sélectionnez une sonorité et un rythme et configurez le clavier comme vous le souhaitez.
  - Voir "Réglages mémorisables" à la page F-44 pour les détails sur les réglages pouvant être stockés en mémoire.
- Utilisez le bouton BANK pour sélectionner la banque souhaitée.
  - Si vous n'effectuez aucune opération dans les cinq secondes qui suivent la pression du bouton BANK, l'écran de l'étape 1 ci-dessus sera rétabli.
  - Banque 1 sélectionnée.

1--Bank

- Tout en tenant le bouton STORE enfoncé, appuyez sur le bouton REGISTRATION (1 à 4).
  - L'écran suivant apparaît lorsque vous appuyez sur le bouton 2.

1-2Store

- Relâchez les boutons STORE et REGISTRATION.

### REMARQUE

- La configuration est sauvegardée dès que vous appuyez sur le bouton REGISTRATION à l'étape 3 ci-dessus.

## Pour rappeler une configuration de la mémoire

- Utilisez le bouton BANK pour sélectionner la banque.
  - Si vous n'effectuez aucune opération dans les cinq secondes qui suivent la pression du bouton BANK, l'écran de rappel de configuration disparaît automatiquement.

1--Bank

- Appuyez sur le bouton REGISTRATION (1 à 4) correspondant à la zone dont vous voulez rappeler le réglage.

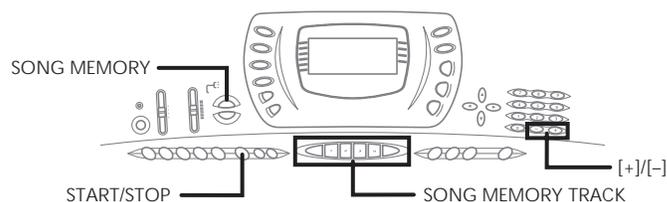
1-2Recall

- Le code de configuration et le message "Recall" apparaissent à l'écran.

### REMARQUE

- Si vous appuyez sur le bouton REGISTRATION sans utiliser le bouton BANK pour sélectionner auparavant la banque, le dernier numéro de banque sélectionné sera utilisé.

# Mémoire de morceaux



Vous pouvez enregistrer sur ce clavier deux morceaux séparés pour les utiliser ultérieurement. Vous avez le choix entre deux méthodes d'enregistrement : l'enregistrement en temps réel où vous enregistrez les notes au fur et à mesure que vous les jouez, ou l'enregistrement échelonné, où vous enregistrez les accords et les notes, un à un.

## REMARQUE

- La superposition de sonorités et le partage de clavier ne peuvent pas être utilisés pendant l'attente d'enregistrement ni pendant l'enregistrement en mode Mémoire de morceaux. C'est pourquoi ces deux fonctions sont automatiquement désactivées lorsque le clavier est mis en attente d'enregistrement ou lorsque l'enregistrement commence.

## Pistes

Les morceaux sont enregistrés dans la mémoire et reproduits comme sur un magnétophone. Il y a en tout six pistes, qui peuvent chacune être enregistrées séparément. Chaque piste peut avoir une sonorité particulière. Reproduites ensemble, les pistes résonnent comme un sextuor. Pendant la lecture, vous pouvez ajuster le tempo pour changer de vitesse.

	Début	Fin
<b>Piste 1</b>	Accompagnement automatique (Rythme, Basse, Accord 1/2/3), Exécution au clavier	➔
<b>Piste 2</b>	Exécution au clavier	➔
<b>Piste 3</b>	Exécution au clavier	➔
<b>Piste 4</b>	Exécution au clavier	➔
<b>Piste 5</b>	Exécution au clavier	➔
<b>Piste 6</b>	Exécution au clavier	➔

Données de la mélodie enregistrées sur la piste.

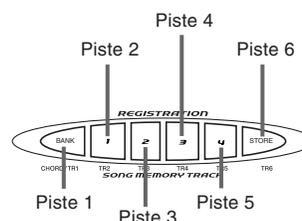
## REMARQUE

- Sur ce clavier, la piste 1 est la piste de base, qui peut être utilisée pour enregistrer un morceau joué au clavier avec un accompagnement automatique. Les pistes 2 à 6 peuvent être utilisées pour l'exécution d'un morceau au clavier. Elles sont appelées pistes mélodiques. Les pistes 2 à 6 peuvent aussi être utilisées pour ajouter d'autres parties à l'enregistrement de la piste 1.
- Chaque piste est indépendante des autres. Cela signifie qu'en cas d'erreur, il suffit de réenregistrer la piste où se trouve l'erreur.
- Vous pouvez utiliser des réglages de mixeur différents pour chaque piste (page F-35).

## Sélection d'une piste

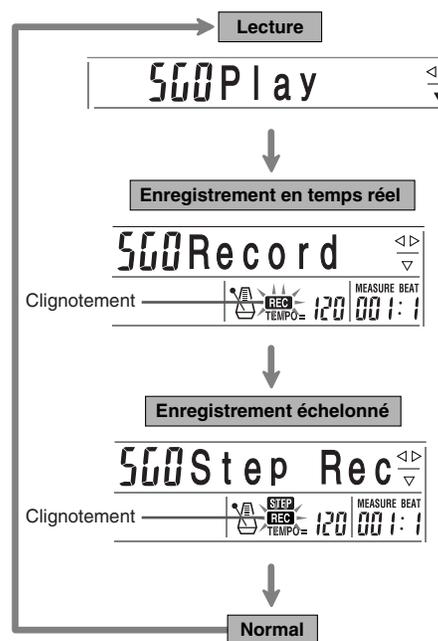
Utilisez les boutons SONG MEMORY TRACK désignés par CHORD/TR1 à TR6 pour sélectionner la piste souhaitée.

### Boutons des pistes de la mémoire de morceaux



## Opérations de base

A chaque pression du bouton SONG MEMORY, le statut de la mémoire de morceaux change comme suit.



## Enregistrement en temps réel

Avec l'enregistrement en temps réel, les notes que vous jouez sur le clavier sont enregistrées au fur et à mesure que vous les jouez.

### Pour enregistrer en temps réel

1. Appuyez deux fois sur le bouton **SONG MEMORY** pour mettre le clavier en attente d'enregistrement en temps réel.

- Effectuez l'étape 2 ci-dessous en l'espace de cinq secondes après l'entrée en mode d'attente d'enregistrement.

2. Utilisez les **[+]** et **[-]** touches pour sélectionner un numéro de morceau.

Numéro de morceau (0 ou 1)



- L'écran de sélection de numéros de morceau ci-dessus reste affiché pendant environ cinq secondes. S'il disparaît avant que vous n'ayez eu le temps de sélectionner un numéro de morceau, réaffichez-le en appuyant sur le bouton **SONG MEMORY**.

3. Appuyez sur le bouton **CHORD/TR1**, parmi les boutons **SONG MEMORY TRACK**, pour sélectionner la piste 1.



- Les décibelmètres des pistes 11 à 16 restent affichés tant que le clavier est en mode d'attente d'enregistrement, ce qui vous permet de voir facilement quelles pistes ont déjà été enregistrées. Voir "Affichage des décibelmètres pendant l'attente d'enregistrement et d'édition" à la page F-53 pour les détails.

4. Faites les réglages suivants.

- Numéro de sonorité
- Numéro de rythme
- Tempo
- Sélecteur **MODE**

5. Appuyez sur le bouton **START/STOP** pour commencer l'enregistrement.

- Lorsque l'enregistrement commence, l'indicateur **REC** clignote à l'écran. Après quelques instants l'indicateur cesse de clignoter et reste affiché.

6. Jouez quelque chose au clavier.

- Vous pouvez aussi enregistrer des accords d'accompagnement automatique en sélectionnant le mode approprié avec le sélecteur **MODE**.
- Les pressions de la pédale en option sont aussi enregistrées. Voir "Contenu de la piste 1 après l'enregistrement en temps réel".

7. Appuyez sur le bouton **START/STOP** pour terminer l'enregistrement quand vous avez fini de jouer.

- Si vous faites une erreur pendant l'enregistrement, vous pouvez arrêter l'enregistrement et recommencer à partir de l'étape 1, ou bien utiliser la fonction d'édition (page F-55) pour effectuer des corrections.

#### ■ REMARQUE

- L'utilisation de l'enregistrement en temps réel sur une piste qui contient déjà des données enregistrées a pour effet de substituer l'enregistrement précédent par le nouveau.

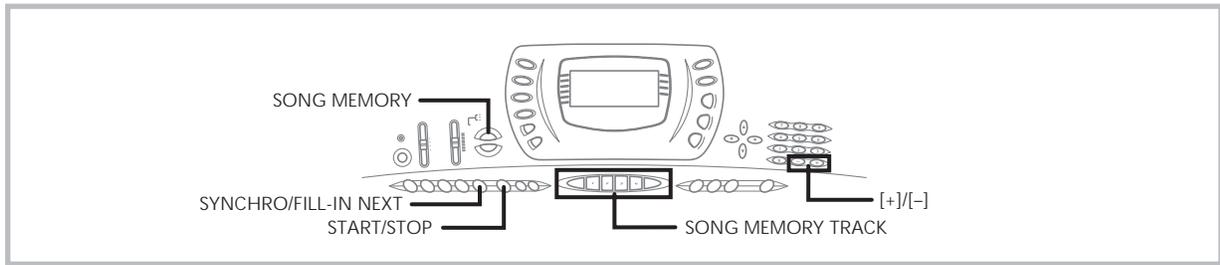
### Contenu de la piste 1 après l'enregistrement en temps réel

Outre les notes et les accords d'accompagnement joués au clavier, les données suivantes sont aussi enregistrées sur la piste 1 pendant l'enregistrement en temps réel. Ces données sont valides chaque fois que la piste 1 est reproduite.

- Numéro de sonorité
- Numéro de rythme
- Opérations des boutons **INTRO/ENDING 1**, **INTRO/ENDING 2**, **VARIATION/FILL-IN 1**, **VARIATION/FILL-IN 2**, **SYNCHRO/FILL-IN NEXT**
- Pression de pédale (option)
- Type d'effet
- Volume de l'accompagnement

#### ■ REMARQUE

- Lors de l'enregistrement, les réglages effectués sur le mixeur pour les autres plages sont aussi enregistrés en en-tête de morceau.



## Réglages du mode Mixeur

Les paramètres de mixeur du canal 1 (page F-36) sont automatiquement enregistrés sur la piste 1. Vous pouvez utiliser le mixeur pour changer chaque paramètre.

## Capacité de la mémoire

La mémoire du clavier peut contenir jusqu'à 3 500 notes. Vous pouvez utiliser ces 3 500 notes pour un seul morceau ou bien diviser la mémoire pour les deux morceaux.

- Le numéro de mesure et le numéro de note clignotent à l'écran quand la mémoire restante est inférieure à 100 notes.
- L'enregistrement s'arrête automatiquement (l'accompagnement automatique et le rythme s'arrêtent aussi s'ils sont utilisés) quand la mémoire est pleine.
- La même zone de mémoire est utilisée pour la mémoire de morceaux et la mémoire de rythmes personnalisés. C'est pourquoi le nombre de notes pouvant être stockées dans la mémoire de morceaux est inférieur lorsque des données de rythmes personnalisés sont sauvegardées dans la mémoire. Vous pouvez vider la mémoire pour libérer de l'espace en utilisant le menu de réglage Initialize/Delete (page F-65).

## Enregistrement de données en mémoire

- Tout nouvel enregistrement supprime l'enregistrement précédent.
- Les données mémorisées sont retenues dans le mesure où le clavier est alimenté en électricité. Si l'adaptateur secteur est débranché alors qu'il n'y a pas de piles, ou si les piles en place sont épuisées, l'alimentation électrique du clavier sera coupée, tous les réglages initiaux effectués en usine seront rétablis et les données mémorisées seront effacées. Branchez le clavier sur une prise murale au moyen de l'adaptateur secteur avant de remplacer les piles.
- La mise hors tension du clavier en cours d'enregistrement cause la perte des données enregistrées sur la piste.
- Vous pouvez aussi transférer en bloc tout le contenu de la mémoire du clavier sur un autre appareil MIDI en procédant comme indiqué dans le paragraphe "Téléchargement de données" à la page F-68.

## Variations lors de l'enregistrement en temps réel sur la piste 1

Voici comment vous pouvez introduire un certain nombre de variations pendant l'enregistrement sur la piste 1 en temps réel. Toutes ces variations se basent sur la procédure décrite dans "Pour enregistrer en temps réel" à la page F-47.

### ● Pour enregistrer sans rythme

Omettez l'étape 5. L'enregistrement en temps réel commence sans rythme quand vous appuyez sur une touche du clavier.

### ● Pour commencer l'enregistrement avec le départ synchronisé

Au lieu d'effectuer l'étape 5, appuyez sur le bouton SYNCHRO/FILL-IN NEXT. L'accompagnement automatique et l'enregistrement commencent dès que vous jouez un accord sur le clavier d'accompagnement.

### ● Pour enregistrer avec une introduction, un motif final ou une variation

Pendant l'enregistrement, vous pouvez aussi utiliser les boutons INTRO/ENDING 1/2, SYNCHRO/FILL-IN NEXT, VARIATION/FILL-IN 1/2 (pages F-31 à 32) comme d'habitude.

### ● Pour synchroniser le début de l'accompagnement automatique et une introduction

Au lieu de l'étape 5, appuyez sur le bouton SYNCHRO/FILL-IN NEXT puis sur INTRO/ENDING 1 ou INTRO/ENDING 2. L'accompagnement automatique commence par le motif d'introduction lorsque vous jouez un accord sur le clavier d'accompagnement.

### ● Pour commencer l'accompagnement en cours d'enregistrement

Au lieu d'effectuer l'étape 5, appuyez sur le bouton SYNCHRO/FILL-IN NEXT, puis jouez quelque chose sur le clavier mélodique pour commencer l'enregistrement sans accompagnement automatique. Quand vous atteignez le point où vous voulez que l'accompagnement commence, jouez un accord sur le clavier d'accompagnement.

## Reproduction d'un morceau enregistré dans la mémoire

Après l'enregistrement des pistes, vous pouvez les réécouter pour voir comment elles résonnent.

### Pour reproduire un morceau de la mémoire

1. Utilisez le bouton **SONG MEMORY** pour mettre le clavier en attente d'enregistrement, puis utilisez les touches **[+]** et **[-]** pour sélectionner un numéro de morceau (0/1).



- L'écran de numéro de morceau ci-dessus reste affiché pendant cinq secondes environ. S'il disparaît avant que vous ayez sélectionné le numéro de morceau, appuyez à nouveau sur le bouton **SONG MEMORY** pour réafficher cet écran.

2. Appuyez sur le bouton **START/STOP** pour écouter le morceau sélectionné.

- Vous pouvez utiliser les boutons **TEMPO** pour régler le tempo lors de la lecture.
- Appuyez à nouveau sur le bouton **START/STOP** pour arrêter la lecture.

#### REMARQUE

- Vous pouvez jouer au clavier en même temps que le morceau en utilisant la superposition de sonorités (page F-57) et le partage de clavier (page F-57).
- Lorsque vous appuyez sur le bouton **START/STOP**, la lecture commence toujours au début du morceau.
- Tout le clavier fonctionne comme clavier mélodique, quel que soit le réglage du sélecteur **MODE**.

### Pour désactiver une piste

Appuyez sur le bouton **SONG MEMORY TRACK** de la piste que vous voulez désactiver ou utilisez le mixeur (page F-35) pour désactiver le canal de la plage.

## Enregistrement d'une mélodie et d'accords avec l'enregistrement échelonné

Avec l'enregistrement échelonné, vous pouvez enregistrer des accords et notes pour l'accompagnement automatique et même désigner la longueur de chaque note. Les personnes qui ne parviennent pas à jouer avec un accompagnement automatique du clavier peuvent ainsi créer leur propre accompagnement automatique en désignant une progression d'accords. Les types de données pouvant être enregistrées sur les pistes 1 à 6 sont indiqués ci-dessous.

**Piste 1:** Accords et accompagnement automatique

**Pistes 2 à 6:** Mélodie

Lors de l'enregistrement échelonné, enregistrez d'abord les accords et l'accompagnement automatique sur la piste 1, puis la mélodie sur les pistes 2 à 6.

#### REMARQUE

- Procédez comme indiqué dans "Pour enregistrer sur les pistes 2 à 6 en utilisant l'enregistrement échelonné" à la page F-52 pour les détails sur l'enregistrement des pistes 2 à 6.
- Vous pouvez utiliser la piste 1 pour la mélodie si vous ne voulez pas enregistrer des accords ou un accompagnement automatique. Sélectionnez la piste 1 et effectuez les opérations indiquées dans "Pour enregistrer les pistes 2 à 6 avec l'enregistrement en temps réel" à la page F-52. Dans ce cas, réglez le sélecteur **MODE** sur **NORMAL** avant de commencer l'enregistrement.

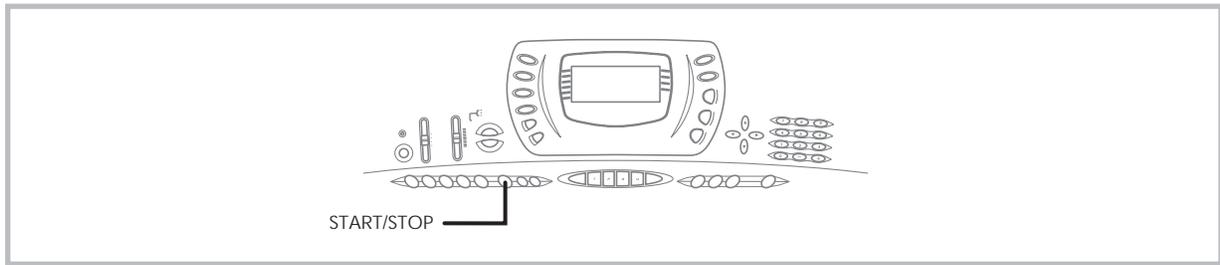
### Pour enregistrer des accords en utilisant l'enregistrement échelonné

1. Appuyez trois fois sur le bouton **SONG MEMORY** pour mettre le clavier en attente d'enregistrement échelonné, puis utilisez les touches **[+]** et **[-]** pour sélectionner 0 ou 1 comme numéro de morceau.



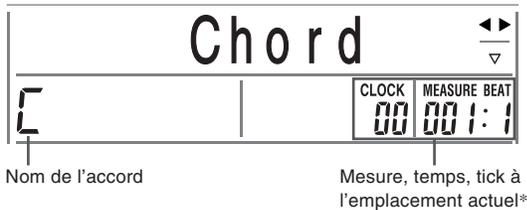
Clignotement

2. Faites les réglages suivants.
  - Numéro de rythme
  - Sélecteur **MODE**
3. Appuyez sur le bouton **CHORD/TR1**, parmi les boutons **SONG MEMORY TRACK**, pour sélectionner la piste 1.
  - Lorsque l'enregistrement commence, l'indicateur **REC** clignote à l'écran. Après quelques instants l'indicateur cesse de clignoter et reste affiché.
4. Appuyez sur le bouton **SYNCHRO/FILL-IN NEXT**.



### 5. Jouez un accord.

- Utilisez la méthode de doigté correspondant au mode actuellement sélectionné (FINGERED, CASIO CHORD, etc.).
- Quand le sélecteur MODE est sur NORMAL, désignez l'accord en utilisant le clavier d'entrée de fondamentale et le clavier d'entrée de type d'accord. Voir "Désignation d'accords en mode NORMAL" sur cette page pour tous les détails à ce sujet.



### 6. Entrez la longueur de l'accord (sa durée jusqu'à ce que l'accord suivant soit joué).

- Utilisez le clavier numérique pour désigner la longueur de l'accord. Voir "Désignation de la longueur d'une note" à la page F-51 pour tous les détails à ce sujet.
- L'accord désigné et sa longueur sont enregistrés dans la mémoire et le clavier est prêt pour la désignation de l'accord suivant.
- Répétez les étapes 5 et 6 pour désigner d'autres accords.

### 7. Quand l'enregistrement est terminé, appuyez sur le bouton START/STOP.

- Le clavier est maintenant prêt pour reproduire le morceau qui vient d'être enregistré.
- Pour écouter le morceau, appuyez sur le bouton START/STOP.

#### REMARQUE

- Procédez comme indiqué dans "Correction d'erreurs survenues lors de l'enregistrement échelonné" à la page F-54 pour corriger les erreurs survenues lors de l'enregistrement échelonné.
- Vous pouvez ajouter des données à une piste qui en contient déjà en sélectionnant cette piste à l'étape 2 ci-dessus. Le point de départ de l'enregistrement échelonné est automatiquement localisé au premier temps suivant les dernières données enregistrées.
- La désignation de "0" comme longueur d'accord aux étapes 5 et 6 ci-dessus correspond à une pause, mais cette pause n'est pas perceptible lorsque l'accompagnement est reproduit.

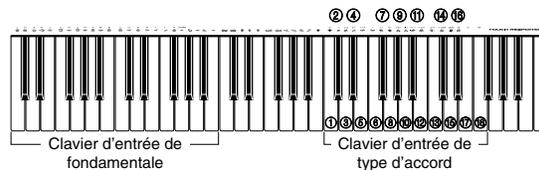
## Contenu de la piste 1 après l'enregistrement échelonné

Outre les accords, les données suivantes sont aussi enregistrées sur la piste 1 pendant l'enregistrement échelonné. Ces données sont valides chaque fois que la piste 1 est reproduite.

- Numéro de rythme
- Opérations des boutons INTRO/ENDING 1, INTRO/ENDING 2, VARIATION/FILL-IN 1, VARIATION/FILL-IN 2, SYNCHRO/FILL-IN NEXT

## Désignation d'accords en mode NORMAL

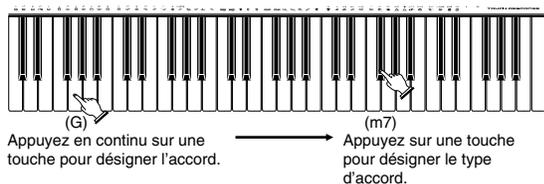
Quand le sélecteur MODE est réglé sur NORMAL pendant l'enregistrement échelonné, vous pouvez désigner des accords en utilisant une méthode qui est différente du doigté CASIO CHORD et FINGERED. Cette méthode peut être utilisée pour entrer 18 types d'accords différents avec seulement deux touches du clavier. Ainsi des accords que vous ne savez pas réellement jouer peuvent être spécifiés.



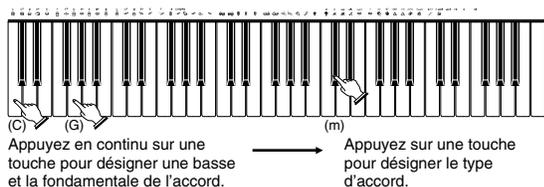
- |                            |                                 |
|----------------------------|---------------------------------|
| ① Majeur                   | ⑩ Quinte septième bémol         |
| ② Mineur                   | ⑪ Quinte septième mineure bémol |
| ③ Augmentée                | ⑫ Quarte septième suspendue     |
| ④ Diminuée                 | ⑬ Septième diminuée             |
| ⑤ Quarte suspendue         | ⑭ Mineur avec neuvième ajoutée  |
| ⑥ Septième                 | ⑮ Neuvième ajoutée              |
| ⑦ Septième mineure         | ⑯ Sixte mineure                 |
| ⑧ Septième majeure         | ⑰ Sixte                         |
| ⑨ Septième mineure majeure | ⑱ Neuvième avec sixte           |

Pour spécifier un accord, tenez la touche enfoncée sur le clavier d'entrée de fondamentale pour désigner la fondamentale et appuyez sur la touche du clavier d'entrée de type d'accord pour désigner le type d'accord. Lorsque vous entrez un accord avec une note de basse particulière, une pression sur deux touches du clavier d'entrée de fondamentale désigne automatiquement la note inférieure comme basse.

**Exemple 1:** Pour entrer Gm7, tenez Sol enfoncée sur le clavier d'entrée de fondamentale et appuyez sur la touche m7 sur le clavier d'entrée de type d'accord.



**Exemple 2:** Pour entrer Gm/C, tenez Do et Sol enfoncées sur le clavier d'entrée de fondamentale et appuyez sur la touche m sur le clavier d'entrée de type d'accord.



## Désignation de la longueur d'une note

Pendant l'enregistrement échelonné, le clavier numérique sert à désigner la longueur de chaque note.

### ● Longueur des notes

Utilisez les touches [1] à [6] du clavier numérique pour désigner les rondes (♩), les blanches (♪), les noires (♫), les croches (♬), les doubles croches (♭♮) et les triples croches (♭♮♭♮).

**Exemple:** Pour désigner une noire (♫), appuyez sur la touche [3].

### ● Points (.) et triolets (↵-3↵)

Tout en tenant la touche [7] (point) ou [9] (triolet) enfoncée, utilisez les touches [1] à [6] pour entrer la longueur des notes.

**Exemple:** Pour désigner une croche pointée (♫.), tenez [7] enfoncée et appuyez sur [4].

### ● Liaisons

Saisissez la première puis la seconde note.

**Exemple:** Pour saisir ♫ ♫, appuyez sur [4] puis sur [8]. Appuyez ensuite sur [5]. Cette note sera liée à la suivante que vous entrez (double croche dans cet exemple).

### ● Pause

Tenez [0] enfoncée et utilisez les touches [1] à [9] du clavier numérique pour désigner la longueur de la pause.

**Exemple:** Pour entrer une pause correspondant à une croche, tenez [0] enfoncée et appuyez sur [4].

## Variations lors de l'enregistrement échelonné sur la piste 1

Voici un certain nombre de variations que vous pouvez utiliser lorsque vous effectuez un enregistrement échelonné sur la piste 1. Toutes ces variations se basent sur la procédure décrite à la page F-49 "Pour enregistrer des accords en utilisant l'enregistrement échelonné".

### ● Pour commencer l'accompagnement par un motif d'introduction

A l'étape 4, appuyez sur INTRO/ENDING 1 ou INTRO/ENDING 2 après le bouton SYNCHRO/FILL-IN NEXT.

### ● Pour introduire une variation rythmique

A l'étape 5, appuyez sur le bouton VARIATION/FILL-IN 1 ou VARIATION/FILL-IN 2 avant d'indiquer l'accord.

### ● Pour faire une insertion

A l'étape 5, appuyez sur le bouton VARIATION/FILL-IN 1 ou VARIATION/FILL-IN 2 à la mesure ou au temps précédant l'accord ou le temps où vous voulez insérer le motif.

### ● Pour insérer un motif final

A l'étape 5, appuyez sur le bouton INTRO/ENDING 1 ou INTRO/ENDING 2 à la mesure ou au temps précédent l'accord où le motif final doit être inséré.

## IMPORTANT !

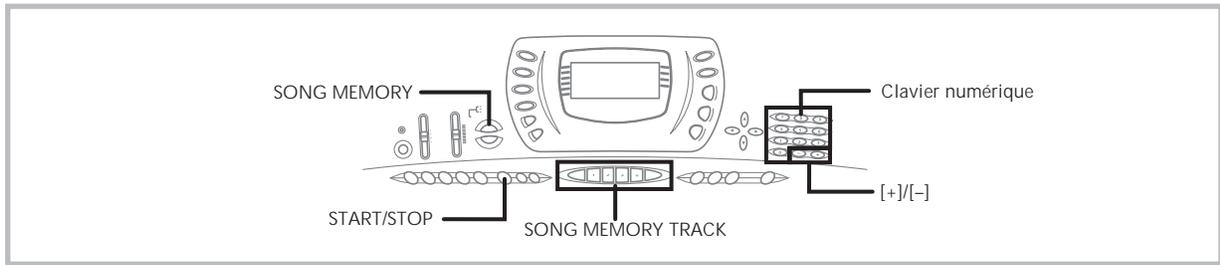
La longueur du motif final dépend du rythme que vous utilisez. Vérifiez la longueur du motif que vous utilisez et réglez la longueur de l'accord en conséquence à l'étape 6. Si l'accord est trop court à l'étape 6, le motif final sera coupé.

### ● Pour enregistrer des accords sans rythme

Omettez l'étape 4. L'accord de la longueur désignée sur le clavier numérique est enregistré. Vous pouvez aussi introduire une pause pour créer un motif d'accord intéressant.

### ● Pour ajouter un accompagnement pendant l'exécution d'un rythme

Au lieu de l'étape 4 au début de l'enregistrement, appuyez sur le bouton VARIATION/FILL-IN 1 ou VARIATION/FILL-IN 2 et insérez les pauses. A l'étape 5, indiquez les accords. Seul le rythme est reproduit à l'endroit où des pauses ont été insérées, et les accords recommencent après la pause.



## Enregistrement de plusieurs pistes

L'accompagnement automatique et l'exécution d'un morceau au clavier sont enregistrés sur la piste 1 de la mémoire de morceau. Vous pouvez aussi utiliser cinq autres pistes pour enregistrer les parties mélodiques. Les sonorités peuvent être différentes sur chaque piste, ce qui vous permet de créer un véritable ensemble musical. L'enregistrement sur les pistes 2 à 6 s'effectue de la même façon que l'enregistrement sur la piste 1.

### Pour enregistrer les pistes 2 à 6 avec l'enregistrement en temps réel

Vous pouvez enregistrer sur les pistes 2 à 6 tout en reproduisant ce que vous avez enregistré sur la piste 1 et d'autres pistes déjà enregistrées.

1. Appuyez deux fois sur le bouton **SONG MEMORY** pour accéder au mode d'attente d'enregistrement, puis utilisez les touches **[+]** et **[-]** pour sélectionner un numéro de morceau (0/1).
  - Le numéro de morceau sélectionné doit être celui où la piste 1 a été enregistrée.
2. Utilisez les boutons **SONG MEMORY TRACK** pour sélectionner la piste sur laquelle vous voulez enregistrer (2 à 6).
  - Quand le clavier est en attente d'enregistrement, l'écran indique les décibelmètres pour les canaux 11 à 16, si bien que vous pouvez vérifier quelles pistes ont déjà été enregistrées. Voir "Affichage des décibelmètres pendant l'attente d'enregistrement et d'édition" à la page F-53 pour les détails.
3. Faites les réglages suivants.
  - Numéro de sonorité
  - Tempo (pour la lecture des pistes enregistrées à un tempo facile à suivre)
4. Appuyez sur le bouton **START/STOP** pour commencer l'enregistrement.
  - A ce moment, le contenu des pistes qui sont déjà enregistrées est reproduit.
  - Les pressions de la pédale en option sont aussi enregistrées.

5. Utilisez le clavier pour jouer ce que vous voulez et l'enregistrer sur la piste sélectionnée.
6. Appuyez sur le bouton **START/STOP** pour terminer l'enregistrement quand vous avez fini.

### Contenu des pistes après l'enregistrement en temps réel

Outre les notes du clavier, les données suivantes sont aussi enregistrées sur la piste sélectionnée pendant l'enregistrement en temps réel. Ces données sont valides chaque fois que la piste est reproduite.

- Numéro de sonorité
- Pression de la pédale en option

#### ■ REMARQUE

- Lors de l'enregistrement, les réglages effectués sur le mixeur pour les autres plages sont aussi enregistrés en en-tête de morceau.

### Pour enregistrer sur les pistes 2 à 6 en utilisant l'enregistrement échelonné

Cette méthode indique comment entrer successivement des notes, en désignant la hauteur et la longueur de chaque note.

1. Appuyez trois fois sur le bouton **SONG MEMORY** pour accéder au mode d'attente d'enregistrement en temps réel, puis utilisez les touches **[+]** et **[-]** pour sélectionner un numéro de morceau (0/1).
  - Le numéro de morceau sélectionné doit être celui où la piste 1 a été enregistrée.

**50 | Step Rec**

- Utilisez les boutons **SONG MEMORY TRACK** pour sélectionner la piste sur laquelle vous voulez enregistrer (2 à 6).

*Exemple:* Sélectionnez la piste 2.



- Désignez un numéro de sonorité.
  - Après avoir changé le numéro de sonorité, appuyez sur une touche du clavier pour dégager l'écran du numéro et du nom de sonorité et revenir à l'écran de saisie de notes.
- Utilisez le clavier numérique pour entrer des notes, ou la touche **[0]** pour entrer des pauses.
  - Quand la réponse au toucher est activée, la pression exercée sur les touches du clavier est également enregistrée. Vous pouvez aussi utiliser les touches du clavier pour entrer des accords.
- Utilisez le clavier numérique pour indiquer la durée de la note ou de la pause (page F-51).
- Répétez les étapes 4 et 5 pour entrer d'autres notes.
- Appuyez sur le bouton **START/STOP** pour arrêter l'enregistrement quand vous avez terminé.

#### **REMARQUE**

- Procédez comme indiqué dans "Correction d'erreurs survenues lors de l'enregistrement échelonné" à la page F-54 pour corriger les erreurs survenues lors de l'enregistrement échelonné.
- Vous pouvez ajouter des données à une piste qui en contient déjà en sélectionnant cette piste à l'étape 2 ci-dessus. Le point de départ de l'enregistrement échelonné est automatiquement localisé au premier temps suivant les dernières données enregistrées.
- Quand vous enregistrez sur les pistes 2 à 6, tout le clavier fonctionne comme clavier mélodique, quel que soit le réglage actuel du sélecteur **MODE**.

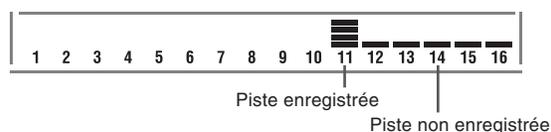
## Contenu de la piste après l'enregistrement échelonné

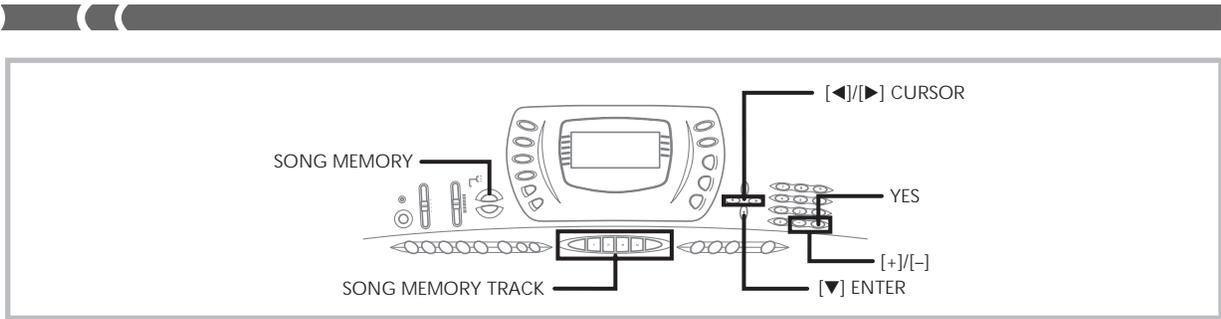
Outre les notes et les pauses, les données suivantes sont aussi enregistrées sur la piste pendant l'enregistrement échelonné. Ces données sont valides chaque fois que la piste est reproduite.

- Numéro de sonorité

## Affichage des décibelmètres pendant l'attente d'enregistrement et d'édition

Les canaux 11 à 16 correspondent aux pistes 1 à 6. Quand le clavier est en attente d'enregistrement ou d'édition (page F-55), l'affichage des décibelmètres indique les pistes qui contiennent déjà des données enregistrées et celles qui sont vides. Les pistes dont quatre segments sont éclairés contiennent des données, tandis que les pistes dont un seul segment est éclairé ne contiennent pas encore de données.





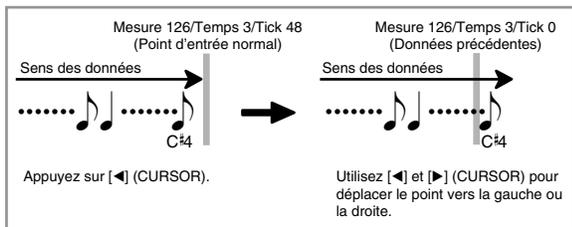
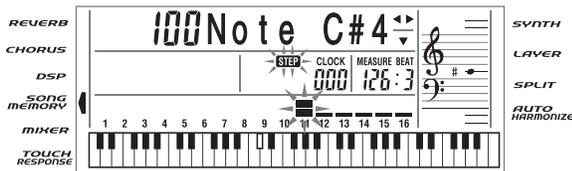
## Correction d'erreurs survenues lors de l'enregistrement échelonné

Les données mémorisées peuvent être comparées à une partition qui se lit de gauche à droite, avec le point d'entrée de nouvelles notes normalement à la droite des dernières notes enregistrées.

Voici comment vous pouvez déplacer le point d'entrée vers la gauche pour effectuer des changements sur des données déjà enregistrées. Notez, toutefois, qu'en déplaçant le point d'entrée vers la gauche et changeant les données, vous effacerez toutes les données après ce point.

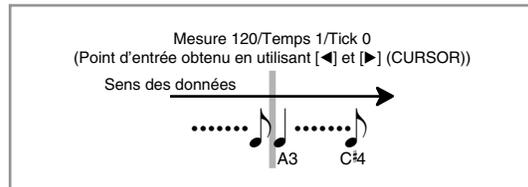
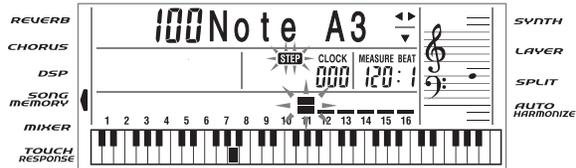
### Pour corriger des erreurs survenues pendant l'enregistrement échelonné

1. Sans sortir de l'enregistrement échelonné, utilisez [◀] (CURSOR) pour déplacer le point d'entrée vers la gauche.
  - L'indicateur REC disparaît de l'écran et l'indicateur STEP clignote.



2. Tout en contrôlant les données sur l'écran, utilisez [◀] et [▶] (CURSOR) pour déplacer le point d'entrée jusqu'à la donnée qui doit être changée.

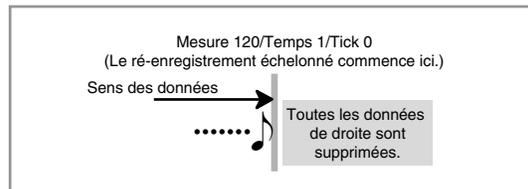
*Exemple:* Pour réenregistrer toutes les notes qui suivent la note A3 à la mesure 120, temps 1 et tick 0.



3. Appuyez sur le bouton [▼] (ENTER) puis sur le bouton [▶] (CURSOR).

## Rewrite?

4. Appuyez sur le bouton YES.
  - Toutes les données sont supprimées à partir de l'endroit spécifié et le clavier se met en attente d'enregistrement échelonné.
  - Les données sont supprimées lorsque vous appuyez sur le bouton [▲] (EXIT) ou sur le bouton NO.



### REMARQUE

- Si vous déplacez la position de saisie jusqu'à la fin des données avec le bouton [▶] (CURSOR), l'indicateur REC apparaît et l'indicateur STEP cesse de clignoter et reste affiché.

## Pour supprimer des notes particulières

1. Effectuez les étapes 1 et 2 de "Pour corriger des erreurs survenues pendant l'enregistrement échelonné" ci-dessus pour afficher la note que vous voulez supprimer.
2. Appuyez sur le bouton [▼] (ENTER).
3. En réponse au message "Delete?" qui apparaît à l'écran, appuyez sur le bouton YES pour supprimer la note affichée.

## Édition du contenu de la mémoire

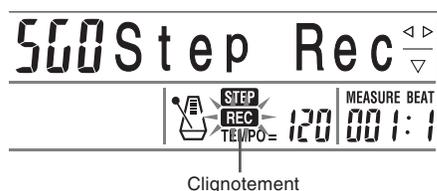
Après avoir enregistré vos données dans la mémoire du clavier, vous pouvez rappeler des notes et des réglages de paramètres (par ex. le numéro de sonorité) et faire les changements souhaités. Cela signifie que vous pouvez corriger les mauvaises notes, changer la sonorité, etc.

Les données suivantes peuvent être éditées.

- Intensité des notes
- Notes
- Accords
- Numéros de sonorités
- Numéros de rythme
- Opérations des boutons INTRO/ENDING 1, INTRO/ENDING 2, VARIATION/FILL-IN 1, VARIATION/FILL-IN 2, SYNCHRO/FILL-IN NEXT

## Pour éditer le contenu de la mémoire

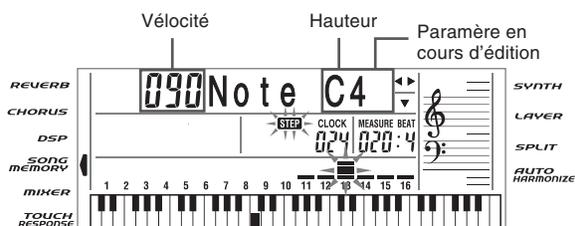
1. Appuyez trois fois sur le bouton SONG MEMORY pour mettre le clavier en attente d'enregistrement échelonné, puis utilisez les touches [+] et [-] pour sélectionner 0 ou 1 comme numéro de morceau.



2. Utilisez les sélecteurs SONG MEMORY TRACK pour choisir la piste enregistrée que vous voulez modifier.

3. Appuyez sur le bouton [◀] (CURSOR) pour accéder au mode d'édition.
  - L'indicateur REC disparaît de l'écran et l'indicateur STEP clignote.
4. Utilisez les boutons [◀] et [▶] (CURSOR) pour aller à l'endroit où la note ou le paramètre doit être changé.

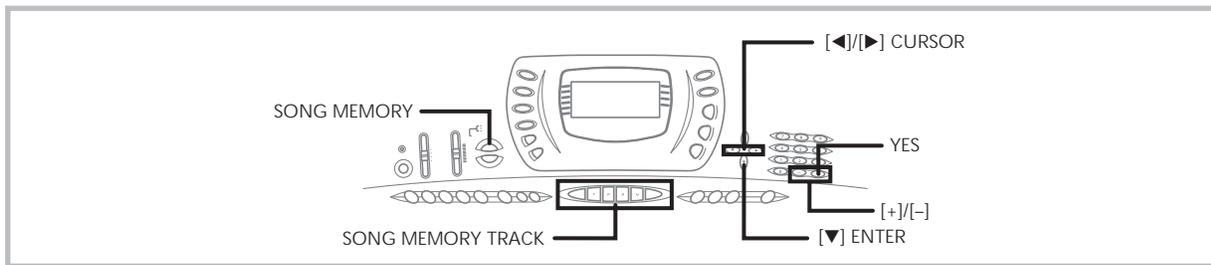
### Exemple d'édition de notes



5. Effectuez les changements souhaités.
  - La méthode à suivre pour changer un paramètre dépend du type de données qu'il contient. Voir "Techniques d'édition et affichages" à la page F-56 pour les détails.
6. Répétez les étapes 4 et 5 pour éditer d'autres paramètres.
7. Appuyez sur le bouton START/STOP pour terminer l'édition quand vous avez fini.

### REMARQUE

- Les seuls paramètres qui peuvent être édités pour les pistes 2 à 6 sont les notes et les numéros de sonorité.
- Dans le cas de l'enregistrement en temps réel, vous pouvez changer ultérieurement les numéros de sonorité spécifiés pendant l'enregistrement sur les pistes 1 à 6.
- Vous ne pouvez changer que les numéros de sonorité pré-réglés pour les pistes 2 à 6 avec l'enregistrement échelonné.
- Dans le cas de l'enregistrement en temps réel, vous pouvez changer ultérieurement les numéros de rythme spécifiés pendant l'enregistrement sur la piste 1.
- Vous ne pouvez changer que les numéros de rythme pré-réglés pour la piste 1 avec l'enregistrement échelonné.
- Vous ne pouvez pas utiliser l'édition pour ajouter des données à un enregistrement.
- Vous ne pouvez pas déplacer de passages à l'intérieur d'un enregistrement.
- La longueur des notes ne peut pas être changée.



## Techniques d'édition et affichages

Les techniques d'édition que vous utilisez pour changer les différents paramètres mémorisés sont les suivantes.

### ● Pour changer la pression exercée sur une touche (vélocité)

Utilisez le clavier numérique ou les touches [+] et [-] pour changer la pression exercée sur une touche.



### ● Pour changer la hauteur d'une note

Entrez une note sur le clavier ou utilisez les touches [+] et [-] pour changer la hauteur de la note. La hauteur de note désignée apparaît sur la portée affichée et se répercute sur la hauteur du clavier.

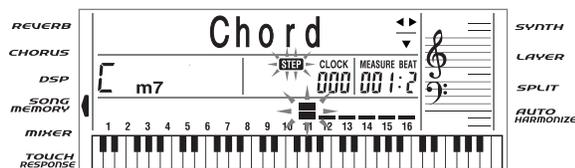


### IMPORTANT!

Pendant l'édition du contenu de la mémoire, ne remplacez jamais une note par une note identique à la note précédente ou suivante, sinon la longueur de la note changée et de la note précédente ou suivante risque de changer. Dans ce cas, vous devrez réenregistrer toute la piste.

### ● Pour changer un accord

Utilisez la méthode de doigté d'accords sélectionnée par le sélecteur MODE (FINGERED, CASIO CHORD, etc.) pour entrer un accord.



### ● Pour changer un numéro de sonorité.

Utilisez le clavier numérique ou les touches [+] ou [-] pour changer un numéro de sonorité.



### REMARQUE

- Dans le cas de l'enregistrement en temps réel, vous pouvez changer ultérieurement les numéros de sonorité spécifiés pendant l'enregistrement sur les pistes 1 à 6.
- Vous ne pouvez changer que les numéros de sonorité préreglés pour les pistes 2 à 6 avec l'enregistrement échelonné.

### ● Pour changer un numéro de rythme

Utilisez le clavier numérique ou les touches [+] ou [-] pour changer un numéro de rythme.



### REMARQUE

- Dans le cas de l'enregistrement en temps réel, vous pouvez changer ultérieurement les numéros de rythme spécifiés pendant l'enregistrement sur la piste 1.
- Vous ne pouvez changer que les numéros de rythme préreglés pour la piste 1 avec l'enregistrement échelonné.

### ● Pour changer une opération du contrôleur de rythme \*

\* Opérations des boutons INTRO/ENDING 1, INTRO/ENDING 2, VARIATION/FILL-IN 1, VARIATION/FILL-IN 2, SYNCHRO/FILL-IN NEXT

Appuyez sur le bouton de contrôleur de rythme que vous voulez.



## Edition d'un morceau

Vous pouvez effectuer les opérations suivantes dans le mode Edition de morceau.

- Supprimer un morceau
- Supprimer une plage
- Réécrire les données d'en-tête (Données du panneau)

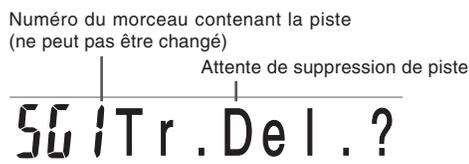
### Pour supprimer un morceau

1. Appuyez une fois sur le bouton **SONG MEMORY** pour mettre le clavier en attente de lecture.
2. Utilisez les touches **[+]** et **[-]** pour sélectionner le numéro du morceau que vous voulez supprimer.
3. Appuyez sur le bouton **[▼] (ENTER)**.
  - L'écran de suppression de morceau apparaît.
4. Appuyez sur le bouton **YES**.
  - Le message "Sure?" vous demandant de confirmer la suppression du morceau apparaît.
5. Appuyez sur le bouton **YES** pour supprimer le morceau et revenir à l'attente de lecture.

### Pour supprimer une piste particulière

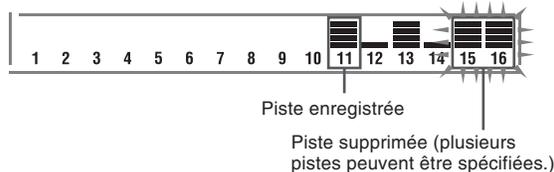
1. Appuyez une fois sur le bouton **SONG MEMORY** pour mettre le clavier en attente de lecture.
2. Utilisez les touches **[+]** et **[-]** pour sélectionner le numéro du morceau contenant la piste que vous voulez supprimer.
3. Appuyez sur le bouton **[▼] (ENTER)**.
  - L'écran de suppression de morceau apparaît.

4. Appuyez sur le bouton **[◀]** ou **[▶]** (**CURSOR**) pour afficher l'écran de suppression de piste.



5. Utilisez les boutons **SONG MEMORY TRACK** pour sélectionner la piste ou les pistes dont vous voulez supprimer les données.

#### Attente de suppression de piste

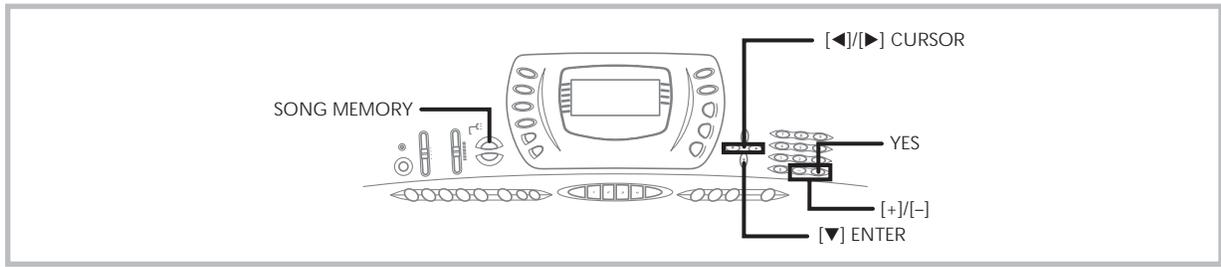


- Vous pouvez spécifier plusieurs pistes à supprimer en appuyant sur plusieurs boutons de sélection de piste.
- Pour désélectionner une piste, appuyez une nouvelle fois sur le bouton de sélection de piste correspondant.

6. Appuyez sur le bouton **YES**.
  - Le message "Sure?" vous demandant de confirmer la suppression de la piste apparaît.
7. Appuyez sur le bouton **YES** pour supprimer la piste.

#### REMARQUE

- Il n'est pas possible de changer de numéro de morceau pendant l'attente de suppression de pistes.
- Il n'est pas possible de sélectionner une piste ne contenant aucune donnée pour la supprimer.
- Le clavier revient à l'attente d'enregistrement si vous appuyez sur le bouton **SONG MEMORY** pendant l'attente de suppression de pistes.

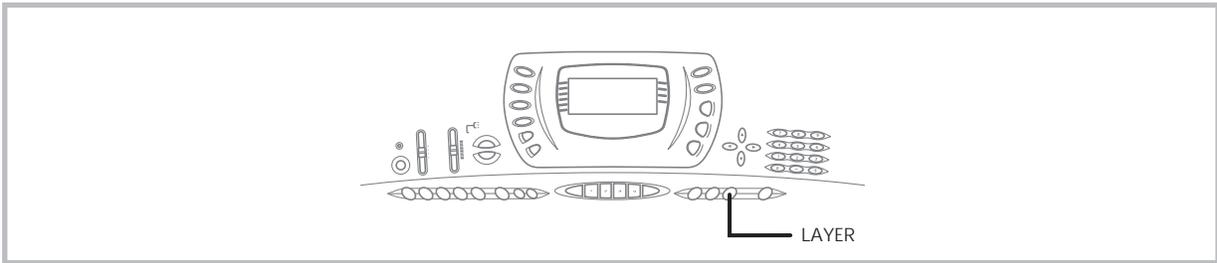


## Pour réécrire les données d'en-tête (Enregistrement par le panneau)

Vous pouvez utiliser la procédure "Enregistrement par le panneau" pour changer les réglages initiaux de mixeur, du tempo et d'autres réglages mémorisés en en-tête de morceau.

1. Appuyez une fois sur le bouton **SONG MEMORY** pour mettre le clavier en attente de lecture.
2. Utilisez les touches **[+]** et **[-]** pour sélectionner le numéro du morceau contenant les données d'en-tête que vous voulez réécrire.
3. Effectuez les changements souhaités dans les données d'en-tête.
4. Appuyez sur le bouton **[▼] (ENTER)**.
  - L'écran de suppression de morceau apparaît.
5. Appuyez sur le bouton **[◀] ou [▶] (CURSOR)** pour afficher l'écran d'enregistrement par le panneau.
  - Le message "Pnel Rec?" apparaît à l'écran.
6. Appuyez sur le bouton **YES** pour réécrire les données d'en-tête.

# Réglages du clavier

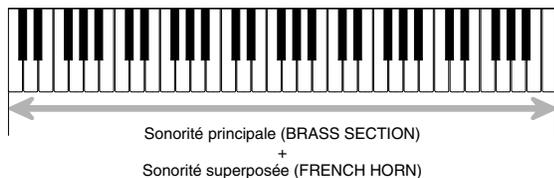


Cette partie décrit comment utiliser la superposition de sonorités (reproduction de deux sonorités par pression d'une seule touche) et le partage de clavier (affectation de deux sonorités différentes aux deux registres du clavier), et comment effectuer les réglages de réponse au toucher, transposition et accord.

## Utilisation de la superposition de sonorités

La superposition de sonorités vous permet d'affecter deux sonorités différentes (une sonorité principale et une sonorité superposée) au clavier, les deux étant reproduites lorsque vous jouez une note. Par exemple, vous pouvez superposer FRENCH HORN à la sonorité BRASS SECTION pour produire un son riche et cuivré.

### SUPERPOSITION



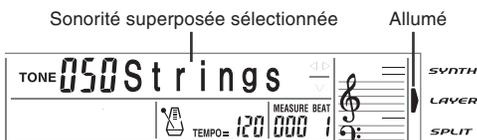
### Pour superposer des sonorités

1. Sélectionnez la sonorité principale.

*Exemple:* Pour sélectionner "065 BRASS SECTION" comme sonorité principale, appuyez sur le bouton TONE et utilisez le clavier numérique pour entrer 0, 6 puis 5.



2. Appuyez sur le bouton LAYER.



3. Sélectionnez la sonorité superposée.

*Exemple:* Pour sélectionner "064 FRENCH HORN" comme sonorité superposée, utilisez le clavier numérique pour entrer 0, 6 puis 4.



4. Maintenant essayez de jouer quelque chose au clavier.

- Les deux sonorités sont reproduites en même temps.

5. Appuyez sur le bouton LAYER pour annuler la superposition et revenir au clavier normal.

### REMARQUE

- Les sons de la sonorité principale sont sur le canal 1 tandis que ceux de la sonorité superposée sont sur le canal 2. Vous pouvez aussi utiliser le mixeur pour changer la sonorité et le volume sur ces canaux.
- La superposition de sonorités ne peut pas être utilisée pendant l'attente d'enregistrement ou pendant l'enregistrement en mode Mémoire de morceaux.

## Utilisation du partage de clavier

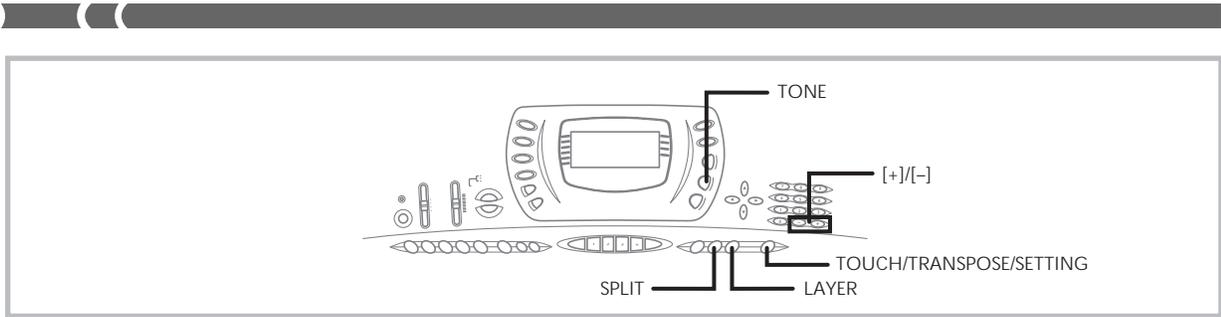
Le partage de clavier sert à affecter deux sonorités différentes (une principale et une sonorité secondaire) aux registres du clavier, ce qui vous permet de jouer des sonorités différentes avec la main gauche et la main droite.

Par exemple, vous pouvez sélectionner STRINGS comme sonorité principale (registre supérieur) et PIZZICATO STRINGS comme sonorité secondaire (registre inférieur), et jouer un ensemble à cordes complet avec les dix doigts seulement.

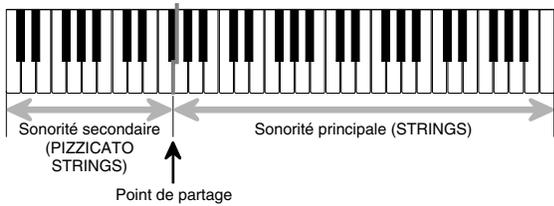
Cette fonction permet aussi de désigner le point de partage du clavier, c'est-à-dire l'endroit où le clavier change de sonorité.

### REMARQUE

- Laissez le sélecteur MODE en position NORMAL ou FULL RANGE CHORD.



**PARTAGE**



**Pour partager le clavier**

1. Sélectionnez d'abord la sonorité principale.  
*Exemple:* Pour sélectionner "050 STRINGS" comme sonorité principale, appuyez sur le bouton TONE, puis utilisez le clavier numérique pour entrer 0, 5 puis 0.



2. Appuyez sur le bouton SPLIT.  
 Sonorité secondaire sélectionnée Allumé



3. Sélectionnez la sonorité secondaire.  
*Exemple:* Pour sélectionner "048 PIZZICATO STRINGS" comme sonorité secondaire, utilisez le clavier numérique pour entrer 0, 4 puis 8.



4. Désignez le point de partage. Tout en tenant le bouton SPLIT enfoncé, appuyez sur la touche du clavier à l'endroit où la note extrême gauche du registre supérieur doit se trouver.  
*Exemple:* Pour désigner G3 comme point de partage, appuyez sur la touche G3.



5. Essayez maintenant de jouer quelque chose au clavier.
  - La sonorité PIZZICATO STRINGS est affectée à chaque touche à partir et en dessous de F#3, tandis que la sonorité STRINGS est affectée à chaque touche à partir et en dessus de G3.
6. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton SPLIT pour annuler cette fonction et revenir au clavier normal.

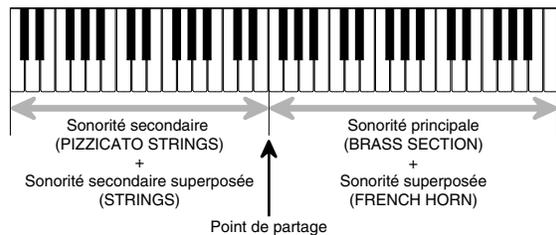
**REMARQUE**

- La sonorité principale est sur le canal 1 tandis que la sonorité secondaire est sur le canal 3. Vous pouvez aussi utiliser le mixeur pour changer la sonorité et le volume de ces canaux.
- Le partage de clavier ne peut pas être utilisé pendant l'attente d'enregistrement ou pendant l'enregistrement en mode Mémoire.
- Lorsque le sélecteur MODE est réglé sur CASIO CHORD ou FINGERED, le registre du clavier d'accompagnement est tel que spécifié par le point de partage spécifié ci-dessus.

**Utilisation simultanée de la superposition et du partage**

Vous pouvez utiliser ensemble la superposition et le partage pour créer un clavier divisé avec superposition de sonorités. Vous pouvez d'abord utiliser la superposition puis le partage, ou le partage puis la superposition. Quand vous combinez ces deux fonctions, deux sonorités sont affectées au registre supérieur du clavier (sonorité principale et sonorité superposée) et deux sonorités (sonorité secondaire et sonorité secondaire superposée) sont affectées au registre inférieur.

**SUPERPOSITION - PARTAGE**



## Pour partager le clavier et superposer des sonorités

1. Appuyez sur le bouton **TONE** et entrez le numéro de sonorité pour la sonorité principale.

*Exemple:* Pour sélectionner "065 BRASS SECTION" comme sonorité principale.

TONE 065 Brs Sect

2. Appuyez sur le bouton **SPLIT** et entrez le numéro de la sonorité secondaire.

*Exemple:* Pour sélectionner "048 PIZZICATO STRINGS" comme sonorité secondaire.

TONE 048 Pizz. Str

- Après avoir désigné la sonorité secondaire, appuyez sur le bouton **SPLIT** pour partager le clavier.
3. Appuyez sur le bouton **LAYER** et entrez le numéro de sonorité superposée.

*Exemple:* Pour sélectionner "064 FRENCH HORN" comme sonorité superposée.

TONE 064 Fr. Horn

4. Appuyez sur le bouton **SPLIT** ou sur le bouton **LAYER** pour que les deux témoins **SPLIT** et **LAYER** s'allument.

5. Entrez le numéro de la sonorité secondaire superposée.

*Exemple:* Pour sélectionner "050 STRINGS", introduisez 0, 5, 0.

TONE 050 Strings

6. Tout en tenant le bouton **SPLIT** enfoncé, appuyez sur la touche du clavier correspondant à la note inférieure (touche extrême gauche) du registre supérieur (droite du clavier).

7. Jouez quelque chose au clavier.

- Appuyez sur les boutons **LAYER** et **SPLIT** pour annuler chacune de ces fonctions.

### REMARQUE

- La sonorité principale est sur le canal 1, la sonorité superposée sur le canal 2, la sonorité secondaire sur le canal 3 et la sonorité secondaire superposée sur le canal 4. Vous pouvez aussi utiliser le mixeur pour changer la sonorité et le volume de ces canaux.

## Utilisation de la réponse au toucher

Quand la réponse au toucher est en service, le volume relatif du son fourni par le clavier varie en fonction de la pression exercée, comme sur un piano acoustique.

## Pour activer ou désactiver la réponse au toucher

1. Appuyez sur le bouton **TOUCH/TRANSPOSE/SETTING**.

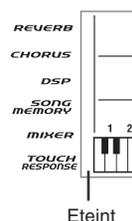
- L'écran de réglage de réponse au toucher apparaît.

2 Touch

2. Utilisez les touches **[+]** et **[-]** pour sélectionner le niveau de sensibilité de la réponse au toucher.

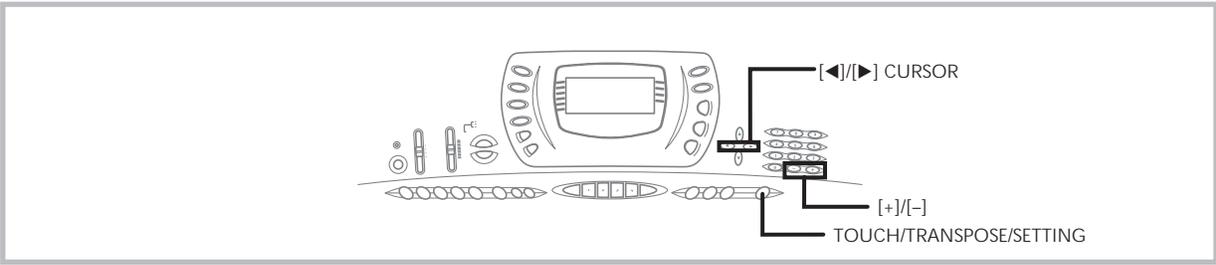
### oFF Touch : 1 Light : 2 Normal : 3 Heavy

- Le réglage "1 Light" restitue un son puissant même lors d'une légère pression des touches, tandis que le réglage "3 Heavy" exige une pression forte pour produire un son puissant.
- Pour rétablir le réglage "2 Normal", il suffit d'appuyer en même temps sur les touches **[+]** et **[-]**.
- Lorsque vous sélectionnez "oFF Touch", le son ne change pas quelle que soit la pression exercée au clavier et l'indicateur **TOUCH RESPONSE** s'éteint.



### REMARQUE

- La réponse au toucher affecte non seulement la source sonore interne du clavier, mais émet aussi des données MIDI.
- La reproduction d'un morceau de la mémoire de morceaux, l'accompagnement et les données de notes externes MIDI n'affectent pas le réglage de réponse au toucher.



## Transposition du clavier

La transposition vous permet d'élever ou d'abaisser la clé d'ensemble du clavier par demi-tons. Si vous voulez jouer un accompagnement pour un chanteur dont la hauteur de voix est différente de la clé du clavier, par exemple, vous pouvez tout simplement changer la clé du clavier.

### Pour transposer le clavier

1. Appuyez sur le bouton TOUCH/TRANSCOPE/SETTING.
2. Appuyez sur les boutons [◀] et [▶] (CURSOR) jusqu'à ce que l'écran de transposition apparaisse.

00Trans.

3. Utilisez les touches [+] et [-] pour changer le réglage de transposition du clavier.

*Exemple:* Pour transposer le clavier de cinq demi-tons vers le haut.

05Trans.

- L'écran de transposition se ferme par une pression de TOUCH/TRANSCOPE/SETTING.

#### REMARQUE

- Le clavier peut être transposé de -24 (deux octaves vers le bas) à +24 (deux octaves vers le haut).
- Le réglage de transposition affecte aussi les morceaux mémorisés et l'accompagnement automatique.

## Accordage du clavier

Cette fonction vous permet d'accorder précisément le clavier sur un autre instrument de musique.

### Pour accorder le clavier

1. Appuyez sur le bouton TOUCH/TRANSCOPE/SETTING.
2. Utilisez [◀] et [▶] (CURSOR) pour afficher l'écran d'accordage.

00Tune

3. Utilisez les touches [+] et [-] pour changer le réglage du clavier.

*Exemple:* Pour abaisser le clavier de 20 centièmes.

-20Tune

- L'écran de transposition se ferme par une pression de TOUCH/TRANSCOPE/SETTING.

#### REMARQUE

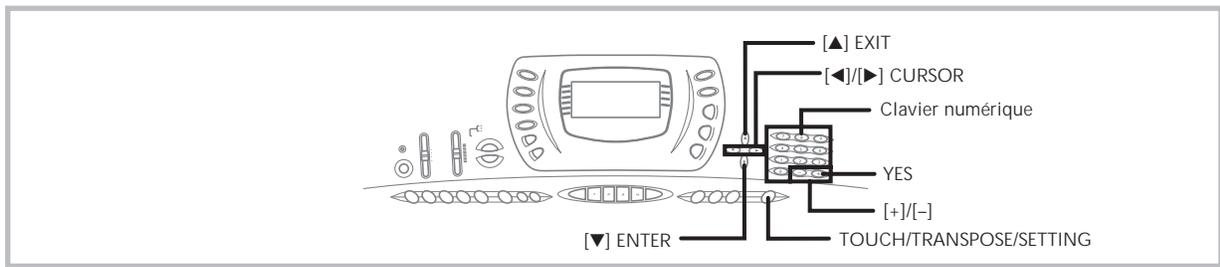
- Le clavier peut être accordé dans une plage de -99 centièmes à +99 centièmes.  
\*100 centièmes équivalent à un demi-ton.
- Le réglage d'accordage affecte aussi les morceaux mémorisés et l'accompagnement automatique.

## Changement d'autres réglages

### Types de réglages

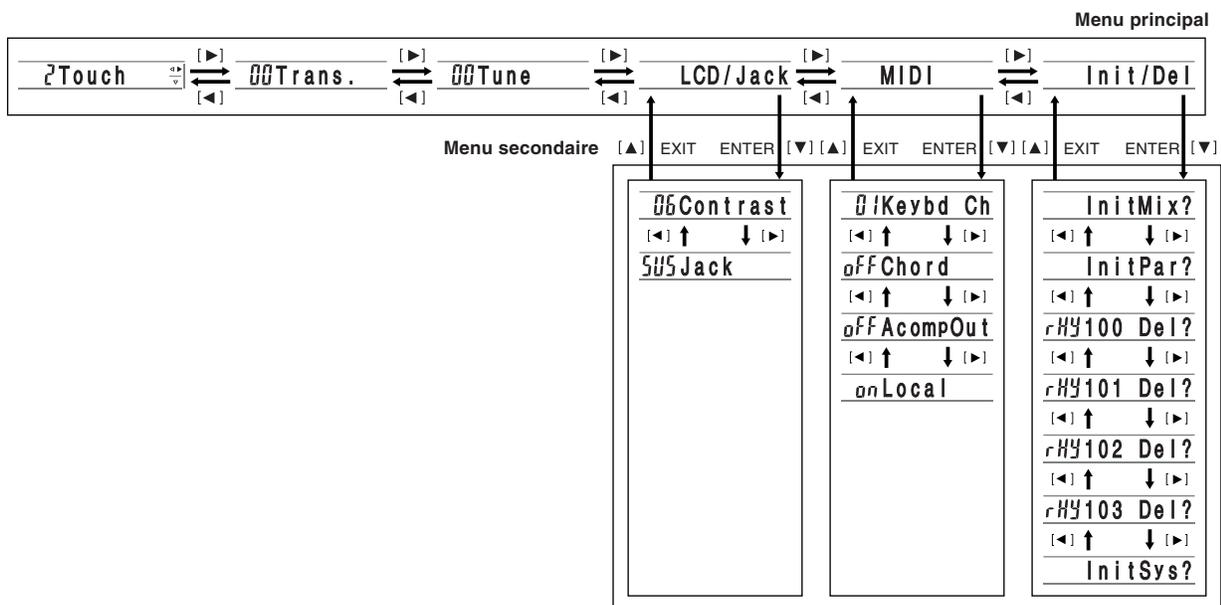
Le tableau suivant montrent les paramètres dont les réglages peuvent être changés.

Réglage Menu	Description	Page
Touch Response (Touch)	Spécification du changement de volume en fonction de la pression des touches	F-61
Transpose (Trans.)	Réglage de l'accord général du clavier par demi-tons	F-62
Tune (Tune)	Réglage fin de l'accord général du clavier	F-62
Display/Pedal (LCD/Jack)	Luminosité de l'écran et affectation des effets des pédales	F-65
MIDI (MIDI)	Réglages MIDI	F-65
Initialize/Delete (Init/Del)	Réinitialisation aux réglages usine ou à des réglages particuliers	F-65



## Pour utiliser le menu de réglages du clavier

1. Appuyez sur le bouton TOUCH/TRANPOSE/SETTING.
2. Utilisez les boutons [◀] et [▶] (CURSOR), et les boutons [▲] (EXIT) et [▼] (ENTER) pour rappeler les paramètres dont vous voulez changer les réglages.



- 3-1. Utilisez les touches [+] et [-] ou le clavier numérique pour changer de valeurs.
  - Les réglages effectués sont valides même si vous n'appuyez pas sur le bouton [▼] (ENTER).
  - Voir le paragraphe suivant "Réglage des paramètres du menu" pour le détail sur chaque réglage.

### ■ Pour l'initialisation ou la suppression

- 3-2. Appuyez sur le bouton YES.
  - Le message "Sure?" vous demandant de confirmer l'initialisation ou la suppression apparaît.
- 3-3. Appuyez sur le bouton YES pour terminer l'opération.
  - L'initialisation ou la suppression est effectuée et l'écran de sélection de sonorité ou de rythme réapparaît.
4. Après avoir effectué les réglages souhaités, appuyez sur le bouton TOUCH/TRANPOSE/SETTING ou sur le bouton [▲] (EXIT) pour revenir à l'écran de sélection de rythme ou de sonorité.

## Réglage des paramètres du menu

Menu principal	Menu secondaire	Niveau	Réglage par défaut	Description
Display/ Pedal (LCD/Jack)	Contraste (Contrast)	00 à 12	06	Ajuste le contraste.
	Prise assignable (Jack)	SUS	SUS	Affecte l'effet de sustain à la pédale.
		SoS	—	Affecte l'effet de sostenuto à la pédale.
		SFt	—	Affecte l'effet de pédale douce à la pédale.
		rhy	—	Affecte la fonction du bouton START/STOP à la pédale.
MIDI (MIDI)	Canal du clavier (Keybd Ch)	01 à 16	01	Spécifie le canal d'envoi pour la sonorité principale.
	Jugement d'accords entrée MIDI (Chord)	on/oFF	oFF	Spécifie si les messages MIDI Note On de l'accompagnement reçus d'un autre périphérique doivent être interprétés comme accords d'accompagnement automatique.
	Sortie MIDI de l'accompagnement (AccompOut)	on/oFF	oFF	Spécifie si l'accompagnement du clavier doit être envoyé comme messages MIDI.
	Réglage du contrôle local (Local)	on/oFF	on	Spécifie si la partie jouée au clavier doit résonner.
Initialize/ Delete (Init/Del)	Reinitialisation du mixeur (InitMix?)	—	—	Initialise les paramètres affectés par le mixeur ou par le signal d'un séquenceur externe.
	Réinitialisation des paramètres (InitPar?)	—	—	Initialise tous les paramètres, sauf le réglage de contraste de l'affichage.
	Suppression du rythme personnalisé 100 (rHy 100 Del?)	—	—	Supprime les données du rythme personnalisé 100.
	Suppression du rythme personnalisé 101 (rHy 101 Del?)	—	—	Supprime les données du rythme personnalisé 101.
	Suppression du rythme personnalisé 102 (rHy 102 Del?)	—	—	Supprime les données du rythme personnalisé 102.
	Suppression du rythme personnalisé 103 (rHy 103 Del?)	—	—	Supprime les données du rythme personnalisé 103.
	Suppression système (InitSys?)	—	—	Initialisation aux réglages usine. Supprime toutes les données de la zone utilisateur.

## Qu'est-ce que MIDI ?

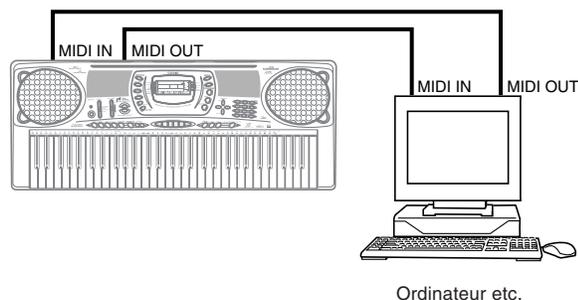
"MIDI" est l'acronyme de Musical Instrument Digital Interface, une norme internationale pour l'échange de données musicales entre des instruments de musique électroniques et des appareils informatiques de marques différentes. Les appareils compatibles MIDI peuvent échanger des données, comme la pression ou le relâchement d'une touche, le changement de sonorité et d'autres données fournies sous forme de messages.

Bien que vous n'ayez pas besoin d'avoir des connaissances particulières au sujet du système MIDI pour utiliser ce clavier seul, pour utiliser le système MIDI il vous faut un minimum de connaissances. Ce paragraphe vous offre donc un aperçu de ce système.

## Connexions MIDI

Les messages MIDI sont envoyés par la borne MIDI OUT d'un appareil à la borne MIDI IN d'un autre appareil par un câble MIDI. Pour envoyer un message MIDI de ce clavier à un autre appareil, vous devez utiliser un câble MIDI pour raccorder la borne MIDI OUT de ce clavier à la borne MIDI IN de l'autre appareil. Pour envoyer des messages MIDI à ce clavier, vous avez besoin d'un câble MIDI pour relier la borne MIDI OUT de l'autre appareil à la borne MIDI IN de ce clavier.

Pour utiliser un ordinateur ou un autre appareil MIDI pour enregistrer ou reproduire des données MIDI produites par ce clavier, vous devez relier les bornes MIDI IN et MIDI OUT de ces deux machines pour la réception et la transmission de données.



Si la fonction MIDI THRU est activée sur le logiciel utilisé sur l'ordinateur ou l'appareil MIDI raccordé, veuillez à désactiver le "Réglage du contrôle local" de ce clavier (page F-65).

## Canaux MIDI

Le système MIDI vous permet d'envoyer simultanément des données de plusieurs parties, chaque partie étant envoyée sur un canal MIDI différent. Il y a 16 canaux MIDI, numérotés de 1 à 16, et les données des canaux MIDI sont toujours transmises en même temps quand vous changez de données (pression des touches, transposition de note, etc.).

Les deux appareils (pour la réception et l'émission) doivent être réglés sur le même canal pour que l'appareil récepteur reçoive correctement les données et les reproduise. Si l'appareil récepteur, par exemple, est réglé sur le canal 2, il ne reçoit que les données du canal MIDI 2, et tous les autres canaux sont ignorés.

Ce clavier est multitimbral, ce qui signifie qu'il peut recevoir des messages sur les 16 canaux MIDI et reproduire 16 parties en même temps. Les réglages de sonorité et volume de chaque canal peuvent être effectués avec le mixeur du clavier, ou par une source externe qui envoie les messages de commande MIDI nécessaires.

Les opérations effectuées sur le clavier sont envoyées après sélection d'un canal MIDI (1 à 16) sous forme de messages.

## General MIDI

General MIDI sert de standard de données MIDI pour tous les types de sources, quelle que soit la marque de l'appareil. General MIDI spécifie certains facteurs comme les numéros de sonorité, les sons de percussions et les canaux MIDI disponibles pour toutes les sources sonores. Ce standard permet à tous les appareils MIDI de reproduire les mêmes nuances, lors de la lecture de données General MIDI, quelle que soit la marque de l'appareil source.

Ce clavier accepte General MIDI et peut être utilisé pour reproduire les données préenregistrées General MIDI en vente dans le commerce et les données General MIDI transmises par un ordinateur.

## Envoi et réception de messages MIDI

Ce clavier peut envoyer les notes jouées au clavier ainsi que les motifs de l'accompagnement automatique et le morceau reproduit depuis la mémoire à un autre périphérique, sous forme de messages MIDI.

### Données MIDI envoyées

#### ■ Notes jouées au clavier

Chaque partie du clavier (canaux 1 à 4) peut être envoyée par son propre canal MIDI. Lorsque l'auto-harmonisation est activée, les harmoniques sont aussi envoyées par chaque canal MIDI.

#### ■ Accompagnement automatique

Chaque partie de l'accompagnement automatique peut être envoyée par son propre canal MIDI. La partie à envoyer est spécifiée par le paramètre "Sortie MIDI de l'accompagnement" (page F-65).

### Réception de messages MIDI

#### ■ Réception sur plusieurs canaux

Les 16 parties du mixeur peuvent être utilisées simultanément pour la réception de données sur les 16 canaux MIDI.

#### ■ Changement d'accord pendant l'emploi de l'accompagnement automatique

Les messages MIDI reçus d'un appareil externe peuvent être interprétés comme changement d'accords, selon les doigtés supportés par le système d'accompagnement automatique de ce clavier. Utilisez le paramètre "Jugement d'accords entrée MIDI" (page F-65) pour mettre en ou hors service cette fonction.

- Voir le tableau d'implémentation MIDI à la fin de ce mode d'emploi pour de plus amples informations sur chaque message MIDI.

## Réglages MIDI

Vous pouvez changer les réglages d'un certain nombre de paramètres qui contrôlent la façon dont les messages MIDI sont reçus ou envoyés.

### Paramètres MIDI

Vous pouvez changer les réglages des paramètres MIDI suivants en procédant comme pour les réglages du clavier (page F-63). Voir pages F-64 et F-65 pour le détail sur le menu de paramètres et la procédure.

#### ■ MIDI In Chord Judge (Jugement d'accords entrée MIDI)

Ce paramètre détermine si les données de notes reçues du périphérique externe doivent être interprétées comme doigtés d'accords d'accompagnement.

Activez ce paramètre lorsque vous voulez contrôler les accords d'un accompagnement automatique depuis un ordinateur ou un périphérique externe.

- **on** ..... Les données de notes entrant par MIDI IN sont interprétées comme doigtés d'accords de l'accompagnement automatique. Le canal spécifié par le canal du clavier est utilisé pour la spécification des accords.
- **off** ..... Désactive "Jugement d'accords entrée MIDI".

#### ■ Accomp MIDI Out (Sortie MIDI de l'accompagnement)

Activez ce paramètre lorsque vous voulez que l'accompagnement automatique résonne sur un autre périphérique.

- **on** ..... L'accompagnement automatique sort sous forme de messages MIDI par la prise MIDI OUT du clavier.
- **off** ..... L'accompagnement automatique ne sort pas.

#### ■ REMARQUE

- Pour le détail, voir le site Internet CASIO à l'adresse suivante. <http://world.casio.com>

## Téléchargement de données

Des données d'accompagnement, de morceaux, de sonorité, de DSP et de préréglages ainsi qu'un logiciel permettant de transférer des données entre ordinateur et clavier sont disponibles sur le site Internet [CASIO MUSIC SITE](http://music.casio.com/)\*

### ■ Données et logiciel d'application

Des données ainsi qu'un logiciel de transfert entre un ordinateur et le clavier sont disponibles sur le site Internet CASIO MUSIC SITE.

### ■ Logiciel d'application

En lançant le logiciel d'application vous pourrez importer des données du site Internet CASIO MUSIC SITE sur votre clavier, ou utiliser le disque dur de votre ordinateur pour stocker les données que vous importez de votre clavier.

- Voir le site Internet CASIO MUSIC SITE pour plus d'informations sur le téléchargement du logiciel et de données.
- Voir l'aide en ligne du logiciel d'application pour le détail sur l'emploi du logiciel.

### \* CASIO MUSIC SITE

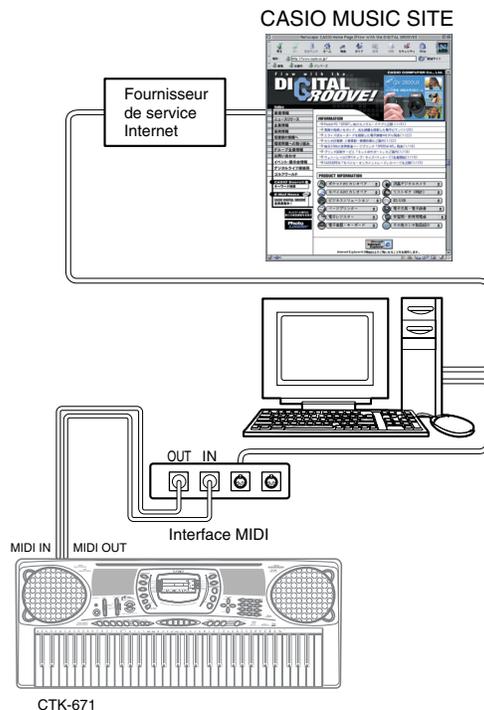
<http://music.casio.com/>

1. Allez à l'adresse URL ci-dessus.
2. Sélectionnez une région ou un pays.
3. Sélectionnez un service de téléchargement pour les données INTERNET DATA EXPANSION SYSTEM.
  - Le service qu'il faut utiliser dépend des régions ou des pays.

## Pour raccorder le clavier à un ordinateur

Veillez à éteindre le clavier et l'ordinateur avant de les relier. Le volume du clavier doit être également réduit.

1. Raccordez l'interface MIDI du clavier à l'interface MIDI de l'ordinateur.



2. Allumez le clavier et l'ordinateur ou l'autre appareil raccordé.
3. Démarrez le logiciel que vous voulez utiliser sur votre ordinateur.

### ■ REMARQUE

- Lorsque vous utilisez le logiciel, assurez-vous que l'écran de réglage de sonorité (l'écran qui apparaît à la mise sous tension du clavier) est bien affiché.



## En cas de problème

Problème	Cause possible	Solution	Voir page
Le clavier ne fournit aucun son.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Problème d'alimentation.</li><li>2. Vous n'avez pas mis le clavier sous tension.</li><li>3. Le volume est trop bas.</li><li>4. Le sélecteur MODE est sur la position CASIO CHORD ou FINGERED.</li><li>5. Le contrôle local est hors service.</li><li>6. Le canal 1 du mixeur est mis hors service.</li><li>7. Le volume du canal 1 du mixeur est trop bas.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Insérez correctement l'adaptateur secteur ou assurez-vous que les pôles + et - des piles sont dirigés dans le bon sens et vérifiez si les piles ne sont pas épuisées.</li><li>2. Appuyez sur l'interrupteur POWER pour mettre sous tension.</li><li>3. Augmentez le volume avec le curseur VOLUME.</li><li>4. Il n'est pas possible de jouer normalement sur le clavier d'accompagnement quand le sélecteur MODE est réglé sur CASIO CHORD ou FINGERED. Réglez le sélecteur MODE sur NORMAL.</li><li>5. Mettez-le en service.</li><li>6. Utilisez le mixeur pour mettre le canal 1 en service.</li><li>7. Utilisez le mixeur pour augmenter le volume du canal 1.</li></ol>	<p>Page F-16</p> <p>Page F-21</p> <p>Page F-21</p> <p>Page F-29</p> <p>Page F-65</p> <p>Page F-35</p> <p>Page F-36</p>
Un des symptômes suivants apparaît quand vous utilisez les piles. <ul style="list-style-type: none"><li>• Témoin d'alimentation faiblement éclairé</li><li>• Mise sous tension du clavier impossible</li><li>• Affichage instable, sombre ou à peine visible</li><li>• Volume des haut-parleurs/casque d'écoute anormalement bas</li><li>• Distorsion de la sortie sonore</li><li>• Interruption occasionnelle du son lorsque vous jouez à un volume élevé</li><li>• Panne d'alimentation subite lorsque vous jouez à un volume élevé</li><li>• Instabilité ou assombrissement de l'affichage lorsque vous jouez à un volume élevé</li><li>• Sortie sonore continue même lorsque vous avez relâché une touche</li><li>• Sonorité totalement différente de la sonorité choisie</li><li>• Motif rythmique ou morceau de démonstration anormal</li><li>• Perte de puissance, distorsion du son ou baisse de volume quand des données sont reproduites à partir d'un ordinateur ou d'un appareil MIDI</li></ul>	Les piles sont faibles.	Remplacez-les par un jeu de piles neuves ou utilisez l'adaptateur secteur.	Pages F-16, 17

Problème	Cause possible	Solution	Voir page
L'accompagnement automatique n'est pas joué.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le volume de l'accompagnement est réglé sur 000.</li> <li>2. Les canaux 6 à 10 sur lesquels sont jouées les parties de l'accompagnement automatique sont désactivés.</li> <li>3. Le réglage de volume des canaux 6 à 10 sur lesquels sont jouées les parties de l'accompagnement automatique est trop bas.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Utilisez le bouton ACCOMP VOLUME et augmentez le volume.</li> <li>2. Utilisez le mixeur pour activer les canaux.</li> <li>3. Utilisez le mixeur pour augmenter le volume du canal approprié.</li> </ol>	<p>Page F-34</p> <p>Page F-35</p> <p>Page F-36</p>
La sortie du son ne varie pas quand la pression exercée sur une touche change.	La réponse au toucher est hors service.	Appuyez sur le bouton TOUCH/TRANSPOSE/SETTING pour mettre la fonction en service.	Page F-61
Deux sonorités sont audibles quand vous jouez au clavier.	La superposition de sonorités est activée.	Appuyez sur le bouton LAYER pour désactiver cette fonction.	Page F-59
Des sonorités différentes résonnent quand vous appuyez sur des touches du clavier à différents registres.	Le partage de clavier est activé.	Appuyez sur le bouton SPLIT pour désactiver la fonction.	Page F-59
La tonalité ou l'accordage du clavier ne convient pas quand vous jouez sur des sons fournis par un autre appareil MIDI.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le paramètre d'accordage ou de transposition n'est pas réglé sur 00.</li> <li>2. Les réglages d'accord grossier, d'accord fin et/ou de décalage d'octave ne sont pas 00.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Réglez le paramètre de transposition ou d'accordage sur 00.</li> <li>2. Utilisez le mixeur pour régler l'accord grossier, l'accord fin, et/ou le décalage d'octave sur 00.</li> </ol>	<p>Page F-62</p> <p>Page F-37</p>
Des parties sont subitement coupées pendant la lecture d'un morceau mémorisé.	Le nombre de sons joués dépasse la limite de ce clavier.	Utilisez le mixeur pour mettre les canaux inutiles hors service et diminuer ainsi le nombre des parties jouées.	Page F-35
Certaines parties ne sont pas du tout jouées pendant la lecture d'un morceau mémorisé.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les canaux sont désactivés.</li> <li>2. Le volume de ces parties est trop faible.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mettez les canaux en service avec le mixeur.</li> <li>2. Vérifiez le volume de ces parties avec le mixeur.</li> </ol>	<p>Page F-35</p> <p>Page F-36</p>
Impossible d'enregistrer un accompagnement automatique ou un rythme.	La piste 1 n'a pas été sélectionnée comme piste d'enregistrement. Les pistes 2 à 6 sont les pistes mélodiques.	Utilisez les boutons de pistes pour sélectionner la piste 1.	Page F-47
Rien ne se passe lorsque vous appuyez sur le bouton LAYER ou SPLIT.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un ou plusieurs canaux de mélodie (2 à 4) sont hors service.</li> <li>2. Le réglage de volume d'un ou de plusieurs canaux de mélodie (2 à 4) sont trop faibles.</li> <li>3. Le clavier est en attente d'enregistrement.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mettez les canaux 2 à 4 en service avec le mixeur.</li> <li>2. Augmentez le volume des canaux 2 à 4 avec le mixeur.</li> <li>3. Les boutons LAYER et SPLIT ne peuvent pas être utilisés pendant l'enregistrement et l'attente d'enregistrement.</li> </ol>	<p>Page F-35</p> <p>Page F-36</p> <p>Page F-46</p>
Aucun son n'est produit lors de la lecture de données MIDI depuis un ordinateur.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les câbles MIDI ne sont pas raccordés correctement.</li> <li>2. Le canal est hors service ou le volume est trop faible.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Raccordez correctement les câbles MIDI.</li> <li>2. Mettez le canal en service ou augmentez le volume avec le mixeur.</li> </ol>	<p>Page F-66</p> <p>Pages F-35, 36</p>
Les notes reproduites au clavier ne sont pas naturelles lorsque le clavier est relié à l'ordinateur.	La fonction MIDI Thru de l'ordinateur est activée.	Désactivez-la sur l'ordinateur ou désactivez le contrôle local sur le clavier.	Page F-65
Les accords d'accompagnement ne peuvent pas être enregistrés sur un ordinateur.	La sortie MIDI de l'accompagnement est désactivée.	Activez cette sortie.	Page F-65



# Spécifications

<b>Modèle:</b>	CTK-671												
<b>Clavier:</b>	61 touches normales, 5 octaves avec réponse au toucher (Désactivé/Léger/Normal/Lourd)												
<b>Sonorités:</b>	Total 348 (100 sonorités du panneau + 128 sonorités GM + 10 sonorités de batterie + 10 sonorités personnalisées + 100 sonorités avancées) ; Superposition de sonorités/Partage du clavier												
<b>Sonorités d'instruments rythmiques:</b>	61												
<b>Polyphonie:</b>	32 notes maximum (16 pour certaines sonorités)												
<b>Effets:</b>	DSP (110 types: intégrés, 10 zones utilisateur) + Réverbération (16 types) + Chorus (16 types)												
<b>Egaliseur:</b>	10 types, 4 bandes												
<b>Accompagnement automatique</b> Motifs rythmiques: Tempo: Accords: Contrôleur de rythmes: Volume d'accompagnement: Correction monotouche: Auto-harmonisation:	104 (intégrés, 4 zones utilisateur) Variable (226 pas, ♩ = 30 à 255) 3 méthodes de doigtés (CASIO CHORD, FINGERED, FULL RANGE CHORD) START/STOP, INTRO/ENDING 1 et 2, VARIATION/FILL-IN 1 et 2, SYNCHRO/FILL-IN NEXT 0 à 127 (128 pas) Rappel des réglages de sonorité, tempo, superposition activée/désactivée et auto-harmonisation activée/désactivée selon le rythme. Ajout automatique d'harmoniques à la mélodie selon les accords de l'accompagnement automatique.												
<b>Mémoire</b> Morceaux: Pistes d'enregistrement: Méthodes d'enregistrement: Capacité de la mémoire: Edition:	2 6 (2 à 6 sont des pistes mélodiques) En temps réel, échelonné Environ 3 500 notes (en tout pour 2 morceaux) * Cette mémoire est aussi utilisée pour la sauvegarde des rythmes personnalisés. Possible												
<b>Morceaux de démonstration:</b>	2 <table border="1"><thead><tr><th>Numéro de sonorité</th><th>Nom</th><th>Compositeur</th><th>Durée du morceau</th></tr></thead><tbody><tr><td>0</td><td>Crystal Fountain</td><td>Edward Alstrom</td><td>1:54</td></tr><tr><td>1</td><td>Night Breeze</td><td>Hage Software</td><td>1:52</td></tr></tbody></table>	Numéro de sonorité	Nom	Compositeur	Durée du morceau	0	Crystal Fountain	Edward Alstrom	1:54	1	Night Breeze	Hage Software	1:52
Numéro de sonorité	Nom	Compositeur	Durée du morceau										
0	Crystal Fountain	Edward Alstrom	1:54										
1	Night Breeze	Hage Software	1:52										
<b>Synthétiseur</b> Paramètres:	Durée d'attaque ; durée de relâchement ; résonance ; fréquence de coupure ; type de vibrato ; retard du vibrato ; profondeur du vibrato ; vitesse du vibrato, décalage de l'octave ; niveau ; sensibilité au toucher ; niveau d'envoi de la réverbération ; niveau d'envoi du chorus, ligne DSP ; type de DSP et paramètre de DSP												

<b>Mémoire de préréglages</b> Nombre de préréglages: Contenu de la mémoire:	16 (4 préréglages x 4 banques) Sélection de sonorité, Sélection de rythme, Réglages de tempo, Partage du clavier (activé/désactivé), Réglages du point de partage, Superposition de sonorités (activé/désactivé), Réglages de mixeur (Canaux 1-10), Réglages d'effet, Réglages d'égaliseur, Réglages de réponse au toucher, Réglage de prise assignable, Réglages de transposition, Réglages d'accordage, Réglages du volume de l'accompagnement, Harmonisation (activé/désactivé)
<b>Mixeur</b> Canaux: Paramètres:	16 Canal (activé/désactivé) ; sonorité ; partie (activé/désactivé) ; volume ; panoramique ; décalage d'octave ; accord grossier ; accord fin ; envoi de la réverbération ; envoi de chorus, ligne DSP
<b>MIDI</b>	Réception multitimbrale 16 canaux, standard GM Level 1
<b>Autres fonctions</b> Transposition du clavier: Accordage: LCD:	49 pas (-24 demi-tons à +24 demi-tons) Variable (A4 = approx. 440Hz ±100 centièmes) Contraste réglable
<b>Bornes</b> Prises MIDI: Prise sustain/assignable: Prise casque/sortie:  Prise d'alimentation:	Entrée, sortie Prise standard (sustain, sostenuto, sourdine, marche/arrêt de rythme) Prise stéréo standard Impédance de sortie: 140 Ω Tension de sortie: 4,5V (RMS) max. 9V DC
<b>Source d'alimentation:</b> Piles: Autonomie des piles: Adaptateur secteur: Mise hors tension automatique:	Double système d'alimentation 6 piles de taille D Env. 4 heures de fonctionnement continu avec des piles au manganèse AD-5 Env. six minutes après la dernière opération de touche. Valide seulement quand les piles sont utilisées. Peut être désactivée.
<b>Sortie haut-parleurs:</b>	2,5W + 2,5W
<b>Consommation:</b>	9V --- 7,7W
<b>Dimensions:</b>	96,0 x 37,5 x 14,7 cm
<b>Poids:</b>	Environ 5,8 kg (sans les piles)

## Liste des sonorités Sonorités du panneau

No.	Groupe de sonorités	Nom des sonorités	Changement de programme	MSB de sélection de banque	Polyphonie maximale	Type de registre	Type DSP
0	PIANO	GRAND PIANO	0	65	32	N	-
1		GRAND PIANO WIDE	0	67	16	N	-
2		MELLOW PIANO	0	66	32	N	-
3		BRIGHT PIANO	1	65	32	N	-
4		MODERN PIANO	1	66	16	N	-
5		HONKY-TONK	3	65	16	N	-
6		ELEC.GRAND PIANO	2	65	32	N	-
7		ELEC.PIANO	4	65	32	N	-
8		MODERN E.PIANO	5	65	16	N	-
9		GLASS E.PIANO	4	66	16	N	-
10		SOFT E.PIANO	5	66	16	N	-
11		HARPSICHORD	6	65	32	N	-
12		CLAVI	7	65	32	N	-
13	CHROMATIC PERC	CELESTA	8	65	32	N	-
14		GLOCKENSPIEL	9	65	32	1	-
15		VIBRAPHONE	11	65	32	N	-
16		MARIMBA	12	65	32	N	-
17	ORGAN	DRAWBAR ORGAN 1	16	65	16	N	-
18		DRAWBAR ORGAN 2	16	66	32	N	-
19		PERC.ORGAN 1	17	65	16	N	-
20		PERC.ORGAN 2	17	66	16	N	-
21		ELEC.ORGAN	16	67	32	N	-
22		JAZZ ORGAN	17	67	16	N	-
23		ROCK ORGAN	18	65	16	N	-
24		CHURCH ORGAN	19	65	16	N	-
25		ACCORDION	21	65	16	N	-
26		BANDONEON	23	65	16	N	-
27		HARMONICA	22	65	32	N	-
28	GUITAR	NYLON STR.GUITAR	24	65	32	-1	-
29		STEEL STR.GUITAR	25	65	32	-1	-
30		12 STR.GUITAR	25	66	16	-1	-
31		JAZZ GUITAR	26	65	32	-1	-
32		CLEAN GUITAR	27	65	32	-1	-
33		ELEC.GUITAR	27	66	32	-1	-
34		MUTE GUITAR	28	65	32	-1	-
35		OVERDRIVE GT	29	65	32	-1	-
36		DISTORTION GT	30	65	32	-1	-
37		FEEDBACK GT	30	66	16	-1	-
38		BANJO	105	65	32	N	-
39	BASS	ACOUSTIC BASS	32	65	32	-1	-
40		FINGERED BASS	33	65	32	-1	-
41		PICKED BASS	34	65	32	-1	-
42		FRETLESS BASS	35	65	32	-1	-
43		SLAP BASS	37	65	32	-1	-
44		SAW SYNTH-BASS	38	65	16	-1	-
45		SQR SYNTH-BASS	39	65	32	-1	-
46	STR/ORCHESTRA	VIOLIN	40	65	32	N	-
47		CELLO	42	65	32	-1	-
48		PIZZICATO STRINGS	45	65	32	N	-
49		HARP	46	65	32	N	-
50	ENSEMBLE	STRINGS	48	65	32	N	-
51		SLOW STRINGS	49	65	32	N	-
52		BRIGHT STRINGS	48	66	32	N	-
53		MELLOW STRINGS	49	66	32	N	-
54		SYNTH-STRINGS	50	65	32	N	-
55		RESO SYNTH-STRINGS	51	65	32	N	-
56		CHOIR AAHS	52	65	32	N	-
57		VOICE DOO	53	65	32	N	-
58		SYNTH-VOICE	54	65	32	N	-
59		ORCHESTRA HIT	55	65	16	N	-
60	BRASS	TRUMPET	56	65	32	N	-
61		TROMBONE	57	65	32	-1	-
62		TUBA	58	65	32	-1	-
63		MUTE TRUMPET	59	65	32	N	-
64		FRENCH HORN	60	65	16	-1	-
65		BRASS SECTION	61	65	32	N	-

No.	Groupe de sonorités	Nom des sonorités	Changement de programme	MSB de sélection de banque	Polyphonie maximale	Type de registre	Type DSP
66		OCTAVE BRASS	61	66	16	N	-
67		BRASS+SYNTH	61	67	16	N	-
68		ANALOG SYNTH+BRASS	62	65	32	N	-
69		VINTAGE SYNTH+BRASS	63	65	16	N	-
70	REED	SOPRANO SAX	64	65	32	N	-
71		ALTO SAX	65	65	32	-1	-
72		BREATHY A. SAX	65	66	16	-1	-
73		TENOR SAX	66	65	32	-1	-
74		BREATHY T. SAX	66	66	16	-1	-
75		BARITONE SAX	67	65	32	-1	-
76		OBOE	68	65	32	N	-
77		CLARINET	71	65	32	N	-
78	PIPE	PICCOLO	72	65	32	1	-
79		FLUTE	73	65	32	N	-
80		MELLOW FLUTE	73	66	16	N	-
81		RECORDER	74	65	32	N	-
82		PAN FLUTE	75	65	32	N	-
83		WHISTLE	78	65	32	N	-
84	SYNTH-LEAD	SQUARE LEAD	80	65	16	N	-
85		SAWTOOTH LEAD	81	65	16	N	-
86		CALLIOPE	82	65	16	N	-
87		VOICE LEAD	85	65	16	N	-
88		FIFTH LEAD	86	65	16	N	-
89		BASS+LEAD	87	65	16	N	-
90	SYNTH-PAD	FANTASY	88	65	16	N	-
91		WARM PAD	89	65	32	N	-
92		POLYSYNTH	90	65	16	N	-
93		BOWED GLASS	92	65	16	N	-
94		HALO PAD	94	65	16	N	-
95		SWEEP PAD	95	65	32	N	-
96		RAIN DROP	96	65	16	N	-
97		CRYSTAL	98	65	16	N	-
98		ATMOSPHERE	99	65	16	N	-
99		BRIGHTNESS	100	65	16	N	-

## Sonorités avancées

No.	Groupe de sonorités	Nom des sonorités	Changement de programme	MSB de sélection de banque	Polyphonie maximale	Type de registre	Type DSP
0	PIANO	STEREO PIANO	0	68	32	N	Reflect
1		SYNTH-STR.PIANO	0	70	16	N	Reflect
2		VOICE PIANO	0	69	16	N	Reflect
3		STRINGS PIANO	1	68	16	N	Reflect
4		DANCE PIANO	1	69	16	N	EnhaDly
5		60'S OCTAVE PIANO	3	68	16	N	Equalize
6		MODERN E.G.PIANO	2	68	16	N	ChoDly1
7		TREMOLO E.PIANO	4	68	32	N	ChoTrem
8		SYNTH-STR.E.PIANO	5	68	16	N	Reflect
9		E.PIANO PAD	4	69	16	N	StPhase
10		STRINGS E.PIANO	5	69	16	N	ChoDly3
11		COUPLED HARPSICORD	6	68	16	N	CmpChoRf
12		RESONANCE CLAVI	7	68	32	N	AutoWah
13	CHROMATIC PERC	DELAY CELESTA	8	68	32	N	3TapDly
14		DELAY GLOCKENSPIEL	9	68	32	1	Delay
15		TREMOLO VIBRAPHONE	11	68	32	N	ChoTrem
16		PHASER MARIMBA	12	68	32	N	PhaDly2
17	ORGAN	ROTARY DRAWBAR	16	68	32	N	RotRef1
18		OVD ROTARY ORGAN	16	69	32	N	OrRot2
19		ROTARY PERC.ORGAN 1	17	68	16	N	RotRef2
20		ROTARY PERC.ORGAN 2	17	69	16	N	RotRef3
21		ROTARY ELEC.ORGAN	16	70	32	N	Rotary2
22		JAZZ DRAWBAR	17	70	32	N	Rotary1
23		OVD ROCK ORGAN	18	68	16	N	OvRRf1
24		PURE CHURCH ORGAN	19	68	16	N	Reflect
25		OCTAVE ACCORDION	21	68	16	N	CmpChoRf
26		NEO BANDONEON	23	68	16	N	ChoDly4
27		SLOW HARMONICA	22	68	32	N	Room2
28	GUITAR	MELLOW NYLON GUITAR	24	68	16	-1	ChoDly3
29		ENHANCED STEEL GUITAR	25	68	16	-1	EnhaDly
30		CHORUS STEEL GUITAR	25	69	32	-1	ChoDly4
31		OCT JAZZ GUITAR	26	68	16	-1	Room3
32		CHORUS CLEAN GUITAR	27	68	32	-1	ChoDly4
33		CRUNCH ELEC.GUITAR	27	69	32	-1	CrnDelay
34		MUTED DIST GUITAR	28	68	32	-1	MetalDly
35		AUTO WAH-OVERDRIVE GT	29	68	32	-1	AWnOdDly
36		MORE DISTORTION GT	30	68	32	-1	DistDly2
37		FEEDBACK DIST.GT	30	69	16	-1	DistDly1
38		OCT BANJO	105	68	16	N	ChoDly2
39	BASS	RIDE BASS	32	68	16	-1	Room1
40		CHORUS FING.BASS	33	68	16	-1	CrnCho
41		COMP.PICKED BASS	34	68	16	-1	CmpEnDly
42		FLAN.FRETLESS BASS	35	68	16	-1	ChoFlan
43		MORE SLAP BASS	37	68	16	-1	EnhaFlan
44		ADVANCED SYNTH-BASS 1	38	68	32	-1	AwCrDly
45		ADVANCED SYNTH-BASS 2	39	68	16	-1	CrnLofi
46	STR/ORCHESTRA	LOW VIOLIN	40	68	32	N	Room2
47		SLOW CELLO	42	68	32	-1	SIXDelay
48		PIZZICATO ENSEMBLE	45	68	16	N	ChoDly4
49		HARPS	46	68	16	N	3TapDly
50	ENSEMBLE	STEREO STRINGS	48	68	16	N	Reflect
51		CHAMBER	49	68	16	N	Reflect
52		ORCHESTRA STRINGS 1	48	69	16	N	Reflect
53		ORCHESTRA STRINGS 2	49	69	16	N	ChoDly3
54		PURE SYNTH-STRINGS	50	68	16	N	ChoDly3
55		PHASER SYNTH-STR	51	68	16	N	PhaAPan2
56		CHOIRS	52	68	16	N	Reflect
57		SYNTH-DOO	53	68	16	N	DistDly1
58		SYNTH-VOICE PAD	54	68	16	N	FlanDly1
59		TIMPANI HIT	55	68	16	N	GateRvb2
60	BRASS	VELO.TRUMPET	56	68	32	N	EnhaDly
61		TROMBONE SECTION	57	68	16	-1	ChoDly1
62		STACK TUBA	58	68	16	-1	CmpEnDly
63		WAH MUTE TRUMPET	59	68	32	N	AwCrDly
64		OCT FRENCH HORN	60	68	16	-1	ChoDly3
65		STEREO BRASS	61	68	16	N	EnhaDly
66		TRUMPET + BRASS	61	69	16	N	Plate1
67		BRASS SFZ	61	70	16	N	EnhaDly
68		DEEP SYNTH-BRASS	62	68	16	N	EnhaDly
69		SLOW SYNTH-BRASS	63	68	16	N	ChoDly4

No.	Groupe de sonorités	Nom des sonorités	Changement de programme	MSB de sélection de banque	Polyphone maximale	Type de registre	Type DSP
70	REED	MELLOW S.SAX	64	68	16	N	Reflect
71		A.SAXYS	65	68	16	-1	EnhaDly
72		VELO.ALTO SAX	65	69	16	-1	Hall2
73		T.SAXYS	66	68	16	-1	Hall2
74		VELO.TENOR SAX	66	69	16	-1	Hall2
75		STACK BARITONE SAX	67	68	16	-1	OdDelay
76		SYNTH-OBOE	68	68	16	N	ChoDly4
77		VELO.CLARINET	71	68	16	N	Room3
78	PIPE	PICCOLO ENSEMBLE	72	68	16	1	Reflect
79		FLUTE + REED	73	68	16	N	SXDelay
80		VELO.FLUTE	73	69	16	N	EnhaDly
81		SYNTH-RECORDER	74	68	16	N	ChoDly4
82		SYNTH-PAN FLUTE	75	68	16	N	AWhChDly
83		WHISTLES	78	68	16	N	ChoDly4
84	SYNTH-LEAD	MELLOW SQR LEAD	80	68	16	N	ChoDly1
85		MELLOW SAW/LEAD	81	68	16	N	ChoDly2
86		ADVANCED CALLIOPE	82	68	16	N	ChoDly2
87		VOX LEAD	85	68	16	N	FianDly2
88		4TH LEAD	86	68	16	N	StDelay
89		FRET LEAD	87	68	16	N	EnhaDly
90	SYNTH-PAD	NEW FANTASY	88	68	16	N	ChoDly3
91		WARM VOX	89	68	16	N	AWhChDly
92		POLY SAW	90	68	16	N	ChoDly3
93		BOWED PAD	92	68	16	N	ChoDly4
94		SPACE VOX	94	68	16	N	RotRef1
95		MOVIE SOUND	95	68	16	N	FianDly1
96		NEW GOBLIN	96	68	16	N	RgChoDly
97		NEW CRYSTAL	98	68	16	N	ChoDly4
98		STAR THEME	99	68	16	N	PhaAPan2
99		BRIGHTER	100	68	16	N	ChoDly3

## Sonorités GM

No.	Groupe de sonorités	Nom des sonorités	Changement de programme	MSB de sélection de banque	Polyphonie maximale	Type de registre	Type DSP
100	PIANO	Piano 1	0	0	32	N	-
101		Piano 2	1	0	32	N	-
102		Piano 3	2	0	32	N	-
103		HONKY-TONK GM	3	0	16	N	-
104		E.PIANO 1	4	0	32	N	-
105		E.PIANO 2	5	0	16	N	-
106		HARPSICHORD GM	6	0	32	N	-
107		CLAVI GM	7	0	32	N	-
108	CHROMATIC PERC	CELESTA GM	8	0	32	N	-
109		GLOCKENSPIEL OCT	9	0	32	N	-
110		MUSIC BOX	10	0	16	N	-
111		VIBRAPHONE GM	11	0	32	N	-
112		MARIMBA GM	12	0	32	N	-
113		XYLOPHONE	13	0	32	N	-
114		TUBULAR BELL	14	0	32	N	-
115		DULCIMER	15	0	16	N	-
116	ORGAN	ORGAN 1	16	0	16	N	-
117		ORGAN 2	17	0	16	N	-
118		ORGAN 3	18	0	16	N	-
119		PIPE ORGAN	19	0	16	N	-
120		REED ORGAN	20	0	32	N	-
121		FRENCH ACCORDION	21	0	16	N	-
122		HARMONICA GM	22	0	32	N	-
123		BANDONEON GM	23	0	16	N	-
124	GUITAR	NYLON STR.GUITAR OCT	24	0	32	N	-
125		STEEL STR.GUITAR OCT	25	0	32	N	-
126		JAZZ GUITAR OCT	26	0	32	N	-
127		CLEAN GUITAR OCT	27	0	32	N	-
128		MUTE GUITAR OCT	28	0	32	N	-
129		OVERDRIVE GT OCT	29	0	32	N	-
130		DISTORTION GT OCT	30	0	32	N	-
131		GT HARMONICS	31	0	32	N	-
132	BASS	ACOUSTIC BASS OCT	32	0	32	N	-
133		FINGERED BASS OCT	33	0	32	N	-
134		PICKED BASS OCT	34	0	32	N	-

No.	Groupe de sonorités	Nom des sonorités	Changement de programme	MSB de sélection de banque	Polyphonie maximale	Type de registre	Type DSP
135		FRETLESS BASS OCT	35	0	32	N	-
136		SLAP BASS 1 OCT	36	0	32	N	-
137		SLAP BASS 2 OCT	37	0	32	N	-
138		SYNTH-BASS 1 OCT	38	0	16	N	-
139		SYNTH-BASS 2 OCT	39	0	32	N	-
140	STR/ORCHESTRA	VIOLIN GM	40	0	32	N	-
141		VIOLA	41	0	32	N	-
142		CELLO GM	42	0	32	N	-
143		CONTRABASS	43	0	32	N	-
144		TREMOLO STRINGS	44	0	32	N	-
145		PIZZICATO GM	45	0	32	N	-
146		HARP GM	46	0	32	N	-
147		TIMPANI	47	0	32	N	-
148	ENSEMBLE	ORCHESTRA STRINGS 1	48	0	32	N	-
149		ORCHESTRA STRINGS 2	49	0	32	N	-
150		SAW.SYNTH-STRINGS 1	50	0	32	N	-
151		SAW.SYNTH-STRINGS 2	51	0	32	N	-
152		VOICE AHH	52	0	32	N	-
153		VOCAL DOO	53	0	32	N	-
154		SYNTH-VOX	54	0	32	N	-
155		ORCHESTRA HIT GM	55	0	16	N	-
156	BRASS	TRUMPET GM	56	0	32	N	-
157		TROMBONE OCT	57	0	32	N	-
158		TUBA OCT	58	0	32	N	-
159		MUTE TRUMPET GM	59	0	32	N	-
160		FRENCH HORN OCT	60	0	16	N	-
161		BRASS	61	0	32	N	-
162		SYNTH-BRASS 1	62	0	32	N	-
163		SYNTH-BRASS 2	63	0	16	N	-
164	REED	SOPRANO SAX GM	64	0	32	N	-
165		ALTO SAX OCT	65	0	32	N	-
166		TENOR SAX OCT	66	0	32	N	-
167		BARITONE SAX OCT	67	0	32	N	-
168		OBOE GM	68	0	32	N	-
169		ENGLISH HORN	69	0	32	N	-

No.	Groupe de sonorités	Nom des sonorités	Changement de programme	MSB de sélection de banque	Polyphonie maximale	Type de registre	Type DSP
207		KOTO	107	0	32	N	-
208		THUMB PIANO	108	0	32	N	-
209		BAG PIPE	109	0	16	N	-
210		FIDDLE	110	0	32	N	-
211		SHANAI	111	0	32	N	-
212		TINKLE BELL	112	0	32	N	-
213	PERCUSSIVE	AGOGO	113	0	32	N	-
214		STEEL DRUMS	114	0	16	N	-
215		WOOD BLOCK	115	0	32	1/2	-
216		TAIKO	116	0	32	1/2	-
217		MELODIC TOM	117	0	32	1/2	-
218		SYNTH-DRUM	118	0	32	1/2	-
219		REVERSE CYMBAL	119	0	32	1/2	-
220	SOUND EFFECTS	GT FRET NOISE	120	0	32	N	-
221		BREATH NOISE	121	0	32	N	-
222		SEASHORE	122	0	16	1/4	-
223		BIRD	123	0	16	1/4	-
224		TELEPHONE	124	0	32	1/4	-
225		HELICOPTER	125	0	32	1/4	-
226		APPLAUSE	126	0	16	1/4	-
227		GUNSHOT	127	0	32	N	-

**REMARQUE**  
Registre

Symbole	Signification
N	Normal
-1	1 octave inférieure
-2	2 octaves inférieures
1	1 octave supérieure
2	2 octaves supérieures
1/2	1/2 octave
1/4	1/4 d'octave

No.	Groupe de sonorités	Nom des sonorités	Changement de programme	MSB de sélection de banque	Polyphonie maximale	Type de registre	Type DSP
170		BASSOON	70	0	32	N	-
171		CLARINET GM	71	0	32	N	-
172	PIPE	PICCOLO OCT	72	0	32	N	-
173		FLUTE GM	73	0	32	N	-
174		RECORDER GM	74	0	32	N	-
175		PAN FLUTE GM	75	0	32	N	-
176		BOTTLE BLOW	76	0	16	N	-
177		SHAKUHACHI	77	0	16	N	-
178		WHISTLE GM	78	0	32	N	-
179		OCARINA	79	0	32	N	-
180	SYNTH-LEAD	SQUARE WAVE	80	0	16	N	-
181		SAWTOOTH WAVE	81	0	16	N	-
182		CALLIOPE LEAD	82	0	16	N	-
183		CHIFF LEAD	83	0	16	N	-
184		CHARANG	84	0	16	N	-
185		SOLO VOX	85	0	16	N	-
186		FIFTH SAW	86	0	16	N	-
187		BASS LEAD	87	0	16	N	-
188	SYNTH-PAD	NEW AGE	88	0	16	N	-
189		WARM SYNTH	89	0	32	N	-
190		POLYSYNTH GM	90	0	16	N	-
191		SPACE CHOIR	91	0	16	N	-
192		BOWED PAD	92	0	16	N	-
193		METAL PAD	93	0	16	N	-
194		HALO SYNTH	94	0	16	N	-
195		SWEEP SYNTH	95	0	32	N	-
196	SYNTH-SFX	RAIN PAD	96	0	16	N	-
197		SOUND TRACK	97	0	16	N	-
198		CRYSTAL PAD	98	0	16	N	-
199		ATMOSPHERE PAD	99	0	16	N	-
200		BRIGHT PAD	100	0	16	N	-
201		GOBLINS	101	0	16	N	-
202		ECHOES	102	0	32	N	-
203		SF	103	0	16	N	-
204	ETHNIC	SITAR	104	0	16	N	-
205		BANJO GM	105	0	32	N	-
206		SHAMISEN	106	0	32	N	-

## Sonorités de batterie

No.	Groupe de sonorités	Nom des sonorités	Changement de programme	MSB de sélection de banque
228		STANDARD SET 1	0	120
229		STANDARD SET 2	1	120
230		ROOM SET	8	120
231		POWER SET	16	120
232		ELECTRONIC SET	24	120
233		SYNTH SET 1	25	120
234		SYNTH SET 2	30	120
235		JAZZ SET	32	120
236		BRUSH SET	40	120
237		ORCHESTRA SET	48	120

## Sonorités personnalisées

No.	Groupe de sonorités	Nom des sonorités	Changement de programme	MSB de sélection de banque
238		User 01	0	71
239		User 02	1	71
240		User 03	2	71
241		User 04	3	71
242		User 05	4	71
243		User 06	5	71
244		User 07	6	71
245		User 08	7	71
246		User 09	8	71
247		User 10	9	71



# Charte des accords FINGERED

Ce tableau montre le doigté pour les accords les plus utilisés, y compris les accords renversés.

Type d'accord Fondamentale	M	m	7	m7	dim7	M7	m7 <sup>-5</sup>	dim	aug	sus4	7sus4	madd9	mM7	7 <sup>-5</sup>	add9
C															
C <sup>♯</sup> (D <sup>♭</sup> )															
D															
(D <sup>♯</sup> )/E <sup>♭</sup>															
E															
F															
F <sup>♯</sup> (G <sup>♭</sup> )															
G															
(G <sup>♯</sup> )/A <sup>♭</sup>															
A															
(A <sup>♯</sup> )/B <sup>♭</sup>															
B															

※ : Vous pouvez changer le registre du clavier des accords Dim7 pour les fondamentales A, B<sup>♭</sup> et B, et des accords augmentés pour les fondamentales B<sup>♭</sup> et B en changeant le point de partage du clavier (page F-59).

## Liste d'effets

A-10

### Liste des effets REVERB

No.	Nom affiché	Nom complet
00	Room 1	Room 1
01	Room 2	Room 2
02	Room 3	Room 3
03	Hall 1	Hall 1
04	Hall 2	Hall 2
05	Plate 1	Plate 1
06	Delay	Delay
07	PanDelay	Pan Delay
08	Plate 2	Plate 2
09	Plate 3	Plate 3
10	LrgRoom 1	Large Room 1
11	LrgRoom 2	Large Room 2
12	Stadium 1	Stadium 1
13	Stadium 2	Stadium 2
14	LongDly 1	Long Delay 1
15	LongDly 2	Long Delay 2

### Liste des effets de chorus

No.	Nom affiché	Nom complet
00	Chorus 1	Chorus 1
01	Chorus 2	Chorus 2
02	Chorus 3	Chorus 3
03	Chorus 4	Chorus 4
04	FBChorus	Feedback Chorus
05	Flanger1	Flanger 1
06	SDelay 1	Short Delay 1
07	SDelay 2	Short Delay 2
08	SFChorus	Soft Chorus
09	BRChorus	Bright Chorus
10	DPCChorus	Deep Chorus
11	Flanger 2	Flanger 2
12	Flanger 3	Flanger 3
13	Flanger 4	Flanger 4
14	SDelay 3	Short Delay 3
15	SDelay 4	Short Delay 4

### Listes des effets DSP

Les paramètres réglables dépendent du type de DSP. En outre, les paramètres de chaque type de DSP dépendent de l'algorithme\* associé au type de DSP. Voir la liste des algorithmes DSP à la page A-12 pour de plus amples informations.

\* Structure de l'effecteur et type de fonctionnement

Numéro de DSP	Code d'algorithme	Nom affiché	Nom du DSP
Dynamics Fx			
[00]	03	Equalize	Equalizer
[01]	06	Comp 1	Compressor 1
[02]	06	Comp 2	Compressor 2
[03]	07	Limiter	Limiter
[04]	13	Enhancer	Enhancer
Phaser			
[05]	10	Phaser	Phaser
[06]	09	StPhaser	Stereo Phaser
Chorus			
[07]	16	Chorus 1	Chorus 1
[08]	17	Chorus 2	Chorus 2
[09]	19	Chorus 3	Chorus 3
[10]	18	Chorus 4	Chorus 4
[11]	M05	Enha Cho	Enhancer - Chorus
Flanger			
[12]	26	Flanger	Flanger
[13]	M07	EnhaFlan	Enhancer - Flanger
Delay			
[14]	28	Delay	Delay
[15]	22	3Tap Dly	3-Tap Delay

Numéro de DSP	Code d'algorithme	Nom affiché	Nom du DSP
[16]	20	St Delay	Stereo Delay
[17]	21	StXDelay	Stereo Cross Delay
[18]	M06	Enha Dly	Enhancer - Delay
[19]	25	Reflect	Reflection
Cho/Flanger/Delay Combination			
[20]	M02	PhaCho 1	Phaser - Chorus 1
[21]	M02	PhaCho 2	Phaser - Chorus 2
[22]	M04	PhaDly 1	Phaser - Delay 1
[23]	M04	PhaDly 2	Phaser - Delay 2
[24]	M00	ChoDly 1	Chorus - Delay 1
[25]	M00	ChoDly 2	Chorus - Delay 2
[26]	M01	ChoDly 3	Chorus - Delay 3
[27]	M01	ChoDly 4	Chorus - Delay 4
[28]	M19	CmpDelay	Compressor - Delay
[29]	M18	CmpEnDly	Compressor - Enhancer - Delay
[30]	M23	CmpChoRf	Compressor - Chorus - Reflection
[31]	M08	Cho Flan	Chorus - Flanger
[32]	M03	FianDly 1	Flanger - Delay 1
[33]	M03	FianDly 2	Flanger - Delay 2
Reverb			
[34]	27	RvbRoom1	Reverb Room 1
[35]	27	RvbRoom2	Reverb Room 2
[36]	27	RvbRoom3	Reverb Room 3
[37]	27	RvbHall 1	Reverb Hall 1
[38]	27	RvbHall 2	Reverb Hall 2
[39]	27	RvbPlate	Reverb Plate
[40]	23	GateRvb 1	Gate Reverb 1
[41]	23	GateRvb 2	Gate Reverb 2
[42]	24	GateRvb 3	Gate Reverb 3
[43]	24	GateRvb 4	Gate Reverb 4
Pan/Tremolo Fx			
[44]	01	Tremolo	Tremolo
[45]	M09	Cho Trem	Chorus - Tremolo

Numéro de DSP	Code d'algorithme	Nom affiché	Nom du DSP
[46]	00	Auto Pan	Auto Pan
[47]	M10	PhaAPan 1	Phaser - Auto Pan 1
[48]	M10	PhaAPan 2	Phaser - Auto Pan 2
[49]	M20	PhaChoAP	Phaser - Chorus - Auto Pan
Rotary Fx			
[50]	11	Rotary 1	Rotary 1
[51]	11	Rotary 2	Rotary 2
[52]	12	Od Rot 1	Overdrive - Rotary 1
[53]	12	Od Rot 2	Overdrive - Rotary 2
[54]	M17	RotRef 1	Rotary - Reflection 1
[55]	M17	RotRef 2	Rotary - Reflection 2
[56]	M17	RotRef 3	Rotary - Reflection 3
[57]	M16	OdRtRef 1	Overdrive - Rotary - Reflection 1
[58]	M16	OdRtRef 2	Overdrive - Rotary - Reflection 2
[59]	M16	OdRtRef 3	Overdrive - Rotary - Reflection 3
Wah Fx			
[60]	04	LFO Wah	LFO Wah
[61]	05	Auto Wah	Auto Wah
[62]	M21	AWhChDly	Auto Wah - Chorus - Delay
[63]	M22	LWWhChDly	LFO Wah - Chorus - Delay
Guitar Fx			
[64]	08	Crunch	Crunch
[65]	08	Ovrdrive	Overdrive
[66]	08	Dist 1	Distortion 1
[67]	08	Dist 2	Distortion 2
[68]	08	Metal	Metal
[69]	08	Fuzz	Fuzz
[70]	M29	CrnPhase	Crunch - Phaser
[71]	M29	Od Phase	Overdrive - Phaser
[72]	M30	Crn Cho	Crunch - Chorus
[73]	M30	OdChorus	Overdrive - Chorus
[74]	M30	Dist Cho	Distortion - Chorus
[75]	M30	MetalCho	Metal - Chorus

Numéro de DSP	Code d'algorithme	Nom affiché	Nom du DSP
[76]	M31	DistFlan	Distortion - Flanger
[77]	M31	Met Flan	Metal - Flanger
[78]	M28	CrnDelay	Crunch - Delay
[79]	M28	Od Delay	Overdrive - Delay
[80]	M28	DistDly 1	Distortion - Delay 1
[81]	M28	DistDly 2	Distortion - Delay 2
[82]	M28	MetalDly	Metal - Delay
[83]	M28	Fuzz Dly	Fuzz - Delay
[84]	M24	CrChoDly	Crunch - Chorus - Delay
[85]	M24	DsChoDly	Distortion - Chorus - Delay
[86]	M25	CmpCrDly	Compressor - Crunch - Delay
[87]	M26	AWhCrDly	Auto Wah - Crunch - Delay
[88]	M26	AWhOdDly	Auto Wah - Overdrive - Delay
[89]	M26	AWhDsDly	Auto Wah - Distortion - Delay
[90]	M27	LWWhOdDly	LFO Wah - Overdrive - Delay
[91]	M27	LWWhDsDly	LFO Wah - Distortion - Delay
SFX			
[92]	14	Ring Mod	Ring Modulator
[93]	M12	RgChoDly	Ring Modulator - Chorus - Delay
[94]	M13	RingDist	Ring Modulator - Distortion
[95]	15	Lo-Fi	Lo-Fi
[96]	M11	CompLoFi	Compressor - Lo-Fi
[97]	M14	LoFiRef	Lo-Fi - Reflection
[98]	M15	Crn LoFi	Crunch - Lo-Fi
[99]	M15	DistLoFi	Distortion - Lo-Fi

## Liste des algorithmes DSP

### 00 : Auto Pan

#### ■ Fonction

Exécute le panoramique gauche-droite du signal d'entrée en fonction d'un LFO.

#### ■ Paramètres

- 0 : Vitesse (Niveau : 0 à 127)  
Règle la vitesse du panoramique.
- 1 : Profondeur (Niveau : 0 à 127)  
Règle la profondeur du panoramique.

### 01 : Tremolo

#### ■ Fonction

Règle le volume du signal d'entrée en fonction d'un LFO.

#### ■ Paramètres

- 0 : Vitesse (Niveau : 0 à 127)  
Règle la vitesse du trémolo.
- 1 : Profondeur (Niveau : 0 à 127)  
Règle la profondeur du trémolo.

### 02 : 2BandEQ

#### ■ Fonction

Egaliseur à deux bandes

#### ■ Paramètres

- 0 : Basse fréquence (Niveau : 0 (200 Hz), 1 (400 Hz), 2 (800 Hz))  
Règle la fréquence de coupure de l'égaliseur de la bande des basses fréquences.
- 1 : Gain des basses fréquences (Niveau : -12, -11, -10 à 0 à +10, +11, +12)  
Règle le gain de l'égaliseur de la bande des basses fréquences.

- 2 : Haute fréquence (Niveau : 0 (6.0 KHz), 1 (8.0 KHz), 2 (10 KHz))  
Règle la fréquence de coupure de l'égaliseur de la bande des hautes fréquences.

- 3 : Gain des hautes fréquences (Niveau : -12, -11, -10 à 0 à +10, +11, +12)  
Règle le gain de l'égaliseur de la bande des hautes fréquences.

### 03 : 3BandEQ

#### ■ Fonction

Egaliseur à trois bandes

#### ■ Paramètres

- 0 : Basse fréquence (Niveau : 0 (200 Hz), 1 (400 Hz), 2 (800 Hz))  
Règle la fréquence de coupure de l'égaliseur de la bande des basses fréquences.
- 1 : Gain des basses fréquences (Niveau : -12, -11, -10 à 0 à +10, +11, +12)  
Règle le gain de l'égaliseur de la bande des basses fréquences.
- 2 : Moyennes fréquences (Niveau : 0 (1.0 KHz), 1 (1.3 KHz), 2 (1.6 KHz), 3 (2.0 KHz), 4 (3.0 KHz), 5 (4.0 KHz), 6 (6.0 KHz), 7 (8.0 KHz))  
Règle la fréquence centrale de l'égaliseur de la bande des moyennes fréquences.
- 3 : Gain des moyennes fréquences (Niveau : -12, -11, -10 à 0 à +10, +11, +12)  
Règle le gain de l'égaliseur de la bande des moyennes fréquences.
- 4 : Haute fréquence (Niveau : 0 (6.0 KHz), 1 (8.0 KHz), 2 (10 KHz))  
Règle la fréquence de coupure de l'égaliseur de la bande des hautes fréquences.

- 5 : Gain des hautes fréquences (Niveau : -12, -11, -10 à 0 à +10, +11, +12)  
Règle le gain de l'égaliseur de la bande des hautes fréquences.

### 04 : LFO Wah

#### ■ Fonction

Effet "wah" pouvant être affecté automatiquement à la fréquence en fonction d'un LFO.

#### ■ Paramètres

- 0 : Niveau d'entrée (Niveau : 0 à 127)  
Règle le niveau d'entrée. Le signal d'entrée peut être distordu lorsque le niveau du son fourni, le nombre d'accords ou la valeur de résonance est élevée. Réglez ce paramètre pour éliminer la distorsion.
- 1 : Résonance (Niveau : 0 à 127)  
Règle la résonance du son.
- 2 : Manuel (Niveau : 0 à 127)  
Règle la fréquence utilisée comme base pour le filtre wah.
- 3 : Vitesse du LFO (Niveau : 0 à 127)  
Règle la vitesse du LFO.
- 4 : Profondeur du LFO (Niveau : 0 à 127)  
Règle la profondeur du LFO.

### 05 : Auto Wah

#### ■ Fonction

Effet "wah" pouvant être affecté automatiquement à la fréquence en fonction du niveau du signal d'entrée.

#### ■ Paramètres

- 0 : Niveau d'entrée (Niveau : 0 à 127)  
Règle le niveau d'entrée. Le signal d'entrée peut être distordu lorsque le niveau du son fourni, le nombre d'accords ou la valeur de résonance est élevée. Réglez ce paramètre pour éliminer la distorsion.
- 1 : Résonance (Niveau : 0 à 127)  
Règle la résonance du son.
- 2 : Manuel (Niveau : 0 à 127)  
Règle la fréquence utilisée comme base pour le filtre wah.
- 3 : Profondeur (Niveau : -64 à 0 à +63)  
Règle la profondeur du wah en fonction du niveau du signal d'entrée.  
Si la valeur est positive, le filtre wah s'ouvre proportionnellement à la taille du signal d'entrée et produit un son brillant. Lorsqu'une valeur négative est spécifiée, le filtre Wah se ferme en fonction du niveau du signal d'entrée, et un son sombre est produit. Une grande valeur rouvre le filtre Wah, même s'il est fermé.

#### 06 : Compressor

##### ■ Fonction

Comprime le signal d'entrée, ce qui peut avoir pour effet de supprimer la variation de niveau et permet de soutenir plus longtemps les sons étouffés.

##### ■ Paramètres

- 0 : Profondeur (Niveau : 0 à 127)  
Règle la compression du signal audio.
- 1 : Attaque (Niveau : 0 à 127)  
Règle la durée d'attaque du signal d'entrée. Si la valeur est petite, la compression est rapide, et l'attaque du signal d'entrée est supprimée. Si la valeur est élevée, la compression est retardée et l'attaque reste telle quelle.

#### 2 : Relâchement (Niveau : 0 à 127)

Règle la vélocité à partir du moment où le signal d'entrée descend en dessous d'un certain niveau jusqu'à ce que la compression s'arrête.

Si l'on souhaite un effet d'attaque (pas de compression au début du son), réglez le paramètre sur la plus petite valeur possible. Pour que la compression soit toujours appliquée, désignez une valeur élevée.

#### 3 : Niveau (Niveau : 0 à 127)

Règle le niveau de sortie.  
Le volume de sortie change en fonction du réglage de profondeur et des caractéristiques du son fourni. Utilisez ce paramètre pour compenser ces changements.

#### 07 : Limiter

##### ■ Fonction

Effecteur pouvant être utilisé pour désigner la limite supérieure du niveau du signal d'entrée.

##### ■ Paramètres

- 0 : Limite (Niveau : 0 à 127)  
Réglage du niveau de volume à partir duquel la limite est valable.

- 1 : Attaque (Niveau : 0 à 127)  
Ajuste le montant de l'attaque du signal d'entrée.

- 2 : Relâchement (Niveau : 0 à 127)  
Ajuste le temps à partir du moment où le signal d'entrée atteint un certain niveau jusqu'à l'arrêt du fonctionnement de la limite.

- 3 : Niveau (Niveau : 0 à 127)  
Ajuste le niveau du signal d'entrée.

Le volume de sortie change en fonction du réglage de la limite et des caractéristiques du son fourni. Utilisez ce paramètre pour compenser ces changements.

#### 08 : Distorsion

##### ■ Fonction

Effet produit par Distorsion + AmpSimulator.

##### ■ Paramètres

- 0 : Gain (Niveau : 0 à 127)  
Règle le gain d'entrée.
- 1 : Basses fréquences (Niveau : 0 à 127)  
Règle le gain de la bande des basses fréquences. La fréquence de coupure dépend du DSP pré-réglé.
- 2 : Hautes fréquences (Niveau : 0 à 127)  
Règle le gain de la bande des hautes fréquences. La fréquence de coupure dépend du DSP pré-réglé.
- 3 : Niveau (Niveau : 0 à 127)  
Règle le niveau de sortie.

#### 09 : Stereo Phaser

##### ■ Fonction

Phaser stéréo modulant la phase en fonction d'un LFO à onde sinusoïdale.

##### ■ Paramètres

- 0 : Résonance (Niveau : 0 à 127)  
Règle la résonance du son.
- 1 : Manuel (Niveau : -64 à 0 à +63)  
Règle le volume du décalage de phase utilisé comme référence.
- 2 : Vitesse (Niveau : 0 à 127)  
Règle la vitesse du LFO.
- 3 : Profondeur (Niveau : 0 à 127)  
Règle la profondeur du LFO.
- 4 : Niveau humide (Niveau : 0 à 127)  
Règle le niveau de volume de l'effet.

**10 : Phaser**

## ■ Fonction

Phaser mono modulant la phase en fonction d'un LFO à onde sinusoïdale.

## ■ Paramètres

- 0 : Résonance (Niveau : 0 à 127)  
Règle la résonance du son.
- 1 : Manuel (Niveau : -64 à 0 à +63)  
Règle le volume du décalage de phase utilisé comme référence.
- 2 : Vitesse (Niveau : 0 à 127)  
Règle la vitesse du LFO.
- 3 : Profondeur (Niveau : 0 à 127)  
Règle la profondeur du LFO.
- 4 : Niveau humide (Niveau : 0 à 127)  
Règle le niveau de volume de l'effet.

**11 : Rotary**

## ■ Fonction

Simulateur de haut-parleurs rotatifs.

## ■ Paramètres

- 0 : Vitesse (Niveau : Lent, Rapide)  
Règle la vitesse sur lent ou rapide.
- 1 : Pause (Niveau : Rotation, Arrêt)  
Arrête la rotation des haut-parleurs.
- 2 : Accélération de la chute (Niveau : 0 à 127)  
Règle l'accélération lorsque le mode de vitesse change de rapide à lent.
- 3 : Accélération de la montée (Niveau : 0 à 127)  
Règle l'accélération lorsque le mode de vitesse change de lent à rapide.
- 4 : Vitesse lente (Niveau : 0 à 127)  
Règle la vitesse de la rotation des haut-parleurs dans le mode Lent.
- 5 : Vitesse rapide (Niveau : 0 à 127)  
Règle la vitesse de la rotation des haut-parleurs dans le mode Rapide.

**12 : Drive Rotary**

## ■ Fonction

Simulateur de haut-parleurs rotatifs à surattaque.

## ■ Paramètres

- 0 : Gain de la surattaque (Niveau : 0 à 127)  
Règle le gain de la surattaque.
- 1 : Niveau de la surattaque (Niveau : 0 à 127)  
Règle le niveau de sortie de la surattaque.
- 2 : Vitesse (Niveau : Lent, Rapide)  
Règle le mode de vitesse sur Rapide ou Lent.
- 3 : Pause (Niveau : Rotation, Arrêt)  
Arrête la rotation des haut-parleurs.
- 4 : Accélération de la chute (Niveau : 0 à 127)  
Règle l'accélération lorsque le mode de vitesse change de rapide à lent.
- 5 : Accélération de la montée (Niveau : 0 à 127)  
Règle l'accélération lorsque le mode de vitesse change de lent à rapide.
- 6 : Vitesse lente (Niveau : 0 à 127)  
Règle la vitesse de la rotation des haut-parleurs dans le mode Lent.
- 7 : Vitesse rapide (Niveau : 0 à 127)  
Règle la vitesse de la rotation des haut-parleurs dans le mode Rapide.

**13 : Enhancer**

## ■ Fonction

Accentue le contour du grave et de l'aigu du signal d'entrée.

## ■ Paramètres

- 0 : Basses fréquences (Niveau : 0 à 127)  
Règle la fréquence de l'accentuation des basses fréquences.
- 1 : Gain des basses fréquences (Niveau : 0 à 127)  
Règle le gain de l'accentuation des basses fréquences.

- 2 : Hautes fréquences (Niveau : 0 à 127)

Règle la fréquence de l'accentuation des hautes fréquences.

- 3 : Gain des hautes fréquences (Niveau : 0 à 127)  
Règle le gain de l'accentuation des hautes fréquences.

**14 : Ring Modulator**

## ■ Fonction

Modulateur en anneau (modulateur AM) qui permet de moduler la fréquence de l'oscillateur interne (OSC) en fonction d'un LFO interne.

## ■ Paramètres

- 0 : Fréquence OSC (Niveau : 0 à 127)  
Règle la fréquence de référence de l'oscillateur interne.
- 1 : Vitesse du LFO (Niveau : 0 à 127)  
Règle la vitesse du LFO.
- 2 : Profondeur du LFO (Niveau : 0 à 127)  
Règle la profondeur du LFO.
- 3 : Niveau Humide (Niveau : 0 à 127)  
Règle le niveau de l'effet.
- 4 : Niveau Sec (Niveau : 0 à 127)  
Règle le niveau du son original.

**15 : Lo-Fi**

## ■ Fonction

Effecteur reproduisant un son Lo-Fi type rétro en utilisant un générateur de bruit 1 (générateur de scratchage de type phonographe) et un générateur de bruit 2 (générateur de bruit blanc ou rose continu de type radio FM), la modulation du son (modulation d'amplitude = AM) et la distorsion des caractéristiques de la fréquence.

## ■ Paramètres

- 0 : Niveau de bruit 1 (Niveau : 0 à 127)  
Règle le niveau du générateur de bruit 1.

- 1 : Densité du bruit (Niveau : 0 à 127)  
Règle la densité du bruit du générateur de bruit
- 1.
- 2 : Niveau du bruit 2 (Niveau : 0 à 127)  
Règle le niveau du générateur de bruit 2.
- 3 : Densité du bruit (Niveau : 0 à 127)  
Règle la densité du bruit du générateur de bruit
- 2.
- 4 : Sonorité (Niveau : 0 à 127)  
Règle la sonorité.
- 5 : Résonance (Niveau : 0 à 127)  
Règle la résonance du son.
- 6 : Basses fréquences : (Niveau : -64 à 0 à +63)  
Règle le volume des sons graves.
- 7 : Niveau (Niveau : 0 à 127)  
Règle le niveau de sortie.

### 16 : 1-Phase Chorus

- Fonction  
Chorus monophonique en fonction d'un LFO à onde sinusoïdale.
- Paramètres
- 0 : Vitesse du LFO (Niveau : 0 à 127)  
Règle la vitesse du LFO.
- 1 : Profondeur du LFO (Niveau : 0 à 127)  
Règle la profondeur du LFO.
- 2 : Rétroaction (Niveau : -64 à 0 à +63)  
Règle la rétroaction du son.
- 3 : Niveau humide (Niveau : 0 à 127)  
Règle le niveau de l'effet.

### 17 : Sin 2-Phase Chorus

- Fonction  
Chorus stéréo en fonction d'un LFO à forme sinusoïdale.
- Paramètres
- 0 : Vitesse du LFO (Niveau : 0 à 127)  
Règle la vitesse du LFO.

- 1 : Profondeur du LFO (Niveau : 0 à 127)  
Règle la profondeur du LFO.
- 2 : Rétroaction (Niveau : -64 à 0 à +63)  
Règle la rétroaction du son.
- 3 : Niveau humide (Niveau : 0 à 127)  
Règle le niveau de l'effet.

### 18 : 3-Phase Chorus

- Fonction  
Chorus à 3 phases en fonction de deux LFO ayant des vitesses d'onde sinusoïdale différentes.
- Paramètres
- 0 : Vitesse 1 (Vitesse du LFO rapide) (Niveau : 0 à 127)  
Règle la vitesse du LFO1.
- 1 : Profondeur 1 (Profondeur du LFO rapide) (Niveau : 0 à 127)  
Règle la profondeur du LFO1.
- 2 : Vitesse 2 (Vitesse du LFO lent) (Niveau : 0 à 127)  
Règle la vitesse du LFO2.
- 3 : Profondeur 2 (Profondeur du LFO lent) (Niveau : 0 à 127)  
Règle la profondeur du LFO2.
- 4 : Niveau humide (Niveau : 0 à 127)  
Règle le niveau de l'effet.

### 19 : Tri 2-Phase Chorus

- Fonction  
Chorus stéréo en accord avec l'onde triangulaire LFO.
- Paramètres
- 0 : Vitesse du LFO (Niveau : 0 à 127)  
Règle la vitesse du LFO.
- 1 : Profondeur du LFO (Niveau : 0 à 127)  
Règle la profondeur du LFO.
- 2 : Rétroaction (Niveau : -64 à 0 à +63)  
Règle la rétroaction du son.

- 3 : Niveau humide (Niveau : 0 à 127)  
Règle le niveau de l'effet.

### 20 : Stereo Delay 1

- Fonction  
Retard de l'entrée et de la sortie stéréo.
- Paramètres
- 0 : Durée du retard (Niveau : 0 à 127)  
Règle la durée du retard.
- 1 : Niveau humide (Niveau : 0 à 127)  
Règle le niveau de l'effet.
- 2 : Rétroaction (Niveau : 0 à 127)  
Règle la répétition du retard.
- 3 : Amortissement des hautes fréquences (Niveau : 0 à 127)  
Règle l'amortissement du retard des hautes fréquences.
- Plus la valeur est petite, plus l'amortissement est grand.
- 4 : Rapport L (Niveau : 0 à 127)  
Règle la durée du retard du canal gauche.
- Proportionnel à la valeur définie pour la durée du retard.
- 5 : Rapport R (Niveau : 0 à 127)  
Règle la durée du retard du canal droit.
- Proportionnel à la valeur définie pour la durée du retard.

### 21 : Stereo Delay 2

- Fonction  
Retard à rétroaction croisée de l'entrée et de la sortie stéréo.
- Paramètres
- 0 : Durée du retard (Niveau : 0 à 127)  
Règle la durée du retard.
- 1 : Niveau humide (Niveau : 0 à 127)  
Règle le niveau de l'effet.
- 2 : Rétroaction (Niveau : 0 à 127)  
Règle la répétition du retard.

- 3 : Amortissement des hautes fréquences (Niveau : 0 à 127)  
Règle l'amortissement du retard des hautes fréquences.  
Plus la valeur est petite, plus l'amortissement est grand.
- 4 : Rapport L (Niveau : 0 à 127)  
Règle la durée du retard du canal gauche.  
Proportionnel à la valeur définie pour la durée du retard.
- 5 : Rapport R (Niveau : 0 à 127)  
Règle la durée du retard du canal droit.  
Proportionnel à la valeur définie pour la durée du retard.

### 22 : 3-Tap Delay

- Fonction  
Retard à 3 sorties gauche/centre/droite.
- Paramètres
- 0 : Durée du retard (Niveau : 0 à 127)  
Règle la durée du retard.
- 1 : Niveau humide (Niveau : 0 à 127)  
Règle le niveau de l'effet.
- 2 : Rétroaction (Niveau : 0 à 127)  
Règle la répétition du retard.
- 3 : Amortissement des hautes fréquences (Niveau : 0 à 127)  
Règle l'amortissement du retard des hautes fréquences.  
Plus la valeur est petite, plus l'amortissement est grand.
- 4 : Rapport L (Niveau : 0 à 127)  
Règle la durée du retard du canal gauche.  
Proportionnel à la valeur définie pour la durée du retard.
- 5 : Rapport C (Niveau : 0 à 127)  
Règle la durée du retard du canal central.  
Proportionnel à la valeur définie pour la durée du retard.

- 6 : Rapport R (Niveau : 0 à 127)  
Règle la durée du retard du canal droit.  
Proportionnel à la valeur définie pour la durée du retard.

### 23 : Gate Reverb

- Fonction  
Fader créant une réverbération artificielle qui résonne comme si elle était coupée par une porte.
- Paramètres
- 0 : LPF (Niveau : 0 à 127)  
Règle la fréquence de coupure du filtre passe-bas.
- 1 : HPF (Niveau : 0 à 127)  
Une petite valeur coupe l'aigu.  
Règle la fréquence de coupure du filtre passe-haut.

- 2 : Rétroaction (Niveau : 0 à 127)  
Règle la répétition de la réverbération.
- 3 : Amortissement des hautes fréquences (Niveau : 0 à 127)  
Règle l'amortissement du retard des hautes fréquences.  
Plus la valeur est petite, plus l'amortissement est grand.
- 4 : Diffusion (Niveau : 0 à 127)  
Fournit un réglage fin de la réverbération.
- 5 : Niveau humide (Niveau : 0 à 127)  
Règle le niveau de l'effet.
- 6 : Niveau sec (Niveau : 0 à 127)  
Règle le niveau du son original.

### 24 : Reverse Gate Reverb

- Fonction  
Réverbération à effet de porte avec effet de rotation inverse.

- Paramètres
- 0 : LPF (Niveau : 0 à 127)  
Règle la fréquence de coupure du filtre passe-bas.
- 1 : HPF (Niveau : 0 à 127)  
Une petite valeur coupe l'aigu.  
Règle la fréquence de coupure du filtre passe-haut.
- 2 : Rétroaction (Niveau : 0 à 127)  
Règle la répétition de la réverbération.
- 3 : Amortissement des hautes fréquences (Niveau : 0 à 127)  
Règle l'amortissement de la réverbération des hautes fréquences.  
Plus la valeur est petite, plus l'amortissement est grand.
- 4 : Diffusion (Niveau : 0 à 127)  
Fournit un réglage fin de la réverbération.
- 5 : Niveau humide (Niveau : 0 à 127)  
Règle le niveau de l'effet.
- 6 : Niveau sec (Niveau : 0 à 127)  
Règle le niveau du son original.

### 25 : Reflection

- Fonction  
Effecteur qui extrait la première réflexion du son réverbéré.
- Paramètres
- 0 : Type (Niveau : 0 à 7)  
Huit motifs de réflexions sont disponibles.
- 1 : Niveau humide (Niveau : 0 à 127)  
Règle le niveau de l'effet.
- 2 : Rétroaction (Niveau : 0 à 127)  
Règle la répétition de la réflexion.
- 3 : Sonorité (Niveau : 0 à 127)  
Règle la sonorité de la réflexion.

## 26 : Flanger

### ■ Fonction

Flanger en fonction d'un LFO à onde sinusoïdale.

### ■ Paramètres

- 0 : Vitesse du LFO (Niveau : 0 à 127)  
Règle la vitesse du LFO.
- 1 : Profondeur du LFO (Niveau : 0 à 127)  
Règle la profondeur du LFO.
- 2 : Rétroaction (Niveau : -64 à 0 à +63)  
Règle la rétroaction du son.
- 3 : Niveau humide (Niveau : 0 à 127)  
Règle le niveau de l'effet.

## 27 : Reverb

### ■ Fonction

Effecteur qui préserve la respiration d'un son en ajoutant de la réverbération.

### ■ Paramètres

- 0 : Sonorité (Niveau : 0 à 127)  
Règle la sonorité de la réverbération.
- 1 : Durée (Niveau : 0 à 127)  
Règle la durée de la réverbération.
- 2 : Amortissement des hautes fréquences (Niveau : 0 à 127)  
Règle l'amortissement de la réverbération des hautes fréquences.  
Plus la valeur est petite, plus l'amortissement est grand.
- 3 : Niveau ER (Niveau : 0 à 127)  
Règle le niveau de la réflexion initiale.
- 4 : Niveau humide (Niveau : 0 à 127)  
Règle le niveau de l'effet.

## 28 : 2-Tap Delay

### ■ Fonction

Retard 2 sorties gauche/droite

### ■ Paramètres

- 0 : Durée du retard (Niveau : 0 à 127)  
Règle la durée du retard.
- 1 : Niveau humide (Niveau : 0 à 127)  
Règle le niveau de l'effet.
- 2 : Rétroaction (Niveau : 0 à 127)  
Règle la répétition du retard.
- 3 : Amortissement des hautes fréquences (Niveau : 0 à 127)  
Règle l'amortissement du retard des hautes fréquences.  
Plus la valeur est petite, plus l'amortissement est grand.
- 4 : Rapport L (Niveau : 0 à 127)  
Règle la durée du retard du canal gauche.  
Proportionnel à la valeur définie pour la durée du retard.
- 5 : Rapport R (Niveau : 0 à 127)  
Règle la durée du retard du canal droit.  
Proportionnel à la valeur définie pour la durée du retard.

★ Les algorithmes "Multi" suivants sont utilisés avec les algorithmes décrits ci-dessus. Les paramètres sont partagés par les deux types d'algorithmes.

## M00 : Multi00 (Sin 2-Phase Chorus – 2-Tap Delay)

### ■ Fonction

Multi-effecteur relié à Sin 2-Phase Chorus – 2-Tap Delay.

### ■ Paramètres

- 0 : Vitesse du chorus LFO
- 1 : Profondeur du chorus LFO
- 2 : Rétroaction du chorus
- 3 : Niveau humide du retard
- 4 : Durée du retard
- 5 : Niveau humide du retard
- 6 : Rétroaction du retard

7 : Amortissement des hautes fréquences du retard

## M01 : Multi01 (3-Phase Chorus – 3-Tap Delay)

### ■ Fonction

Multi-effecteur relié à 3-Phase Chorus – 3-Tap Delay.

### ■ Paramètres

- 0 : Vitesse du chorus 1
- 1 : Profondeur du chorus 1
- 2 : Vitesse du chorus 2
- 3 : Profondeur du chorus 2
- 4 : Niveau humide du retard
- 5 : Durée du retard
- 6 : Niveau humide du retard
- 7 : Rétroaction du retard

## M02 : Multi02 (Phaser – 3-Phase Chorus)

### ■ Fonction

Multi effecteur relié à Phaser – 3-Phase Chorus

### ■ Paramètres

- 0 : Résonance du phaser
- 1 : Manuel du phaser
- 2 : Vitesse du phaser
- 3 : Profondeur du phaser
- 4 : Vitesse du chorus 1
- 5 : Profondeur du chorus 1
- 6 : Vitesse du chorus 2
- 7 : Profondeur du chorus 2

## M03 : Multi03 (Flanger – 2-Tap Delay)

### ■ Fonction

Multi effecteur relié à Flanger – 2-Tap Delay.

### ■ Paramètres

- 0 : Vitesse du LFO du flanger
- 1 : Profondeur du LFO du flanger

- 2 : Rétroaction du flanger
- 3 : Niveau humide du flanger
- 4 : Durée du retard
- 5 : Niveau humide du retard
- 6 : Rétroaction du retard
- 7 : Amortissement des hautes fréquences du retard

#### **M04 : Multi04 (Stereo Phaser – Stereo Delay 1)**

- Fonction  
Multi effecteur relié à Stereo Phaser – Stereo Delay 1.
- Paramètres
  - 0 : Résonance du phaser
  - 1 : Manuel du phaser
  - 2 : Vitesse du phaser
  - 3 : Profondeur du phaser
  - 4 : Niveau humide du flanger
  - 5 : Durée du retard
  - 6 : Niveau humide du retard
  - 7 : Rétroaction du retard

#### **M05 : Multi05 (Enhancer – 1-Phase Chorus)**

- Fonction  
Multi effecteur relié à Enhancer – 1-Phase Chorus.
- Paramètres
  - 0 : Basses fréquences de l'accentuation
  - 1 : Gain des basses fréquences de l'accentuation
  - 2 : Hautes fréquences de l'accentuation
  - 3 : Gain des hautes fréquences de l'accentuation
  - 4 : Vitesse du LFO du chorus
  - 5 : Profondeur du LFO du chorus
  - 6 : Rétroaction du chorus

- 7 : Niveau humide du chorus

#### **M06 : Multi06 (Enhancer – 2-Tap Delay)**

- Fonction  
Multi effecteur relié à Enhancer – 2-Tap Delay.
- Paramètres

- 0 : Basses fréquences de l'accentuation
- 1 : Gain des basses fréquences de l'accentuation
- 2 : Hautes fréquences de l'accentuation
- 3 : Gain des hautes fréquences de l'accentuation
- 4 : Durée du retard
- 5 : Niveau humide du retard
- 6 : Rétroaction du retard
- 7 : Amortissement des hautes fréquences du retard

#### **M07 : Multi07 (Enhancer – Flanger)**

- Fonction  
Multi effecteur relié à Enhancer – Flanger.
- Paramètres
  - 0 : Basses fréquences de l'accentuation
  - 1 : Gain des basses fréquences de l'accentuation
  - 2 : Hautes fréquences de l'accentuation
  - 3 : Gain des hautes fréquences de l'accentuation
  - 4 : Vitesse du LFO du flanger
  - 5 : Profondeur du LFO du flanger
  - 6 : Rétroaction du flanger
  - 7 : Niveau humide du flanger

#### **M08 : Multi08 (Sin 2-Phase Chorus – Flanger)**

- Fonction  
Multi effecteur relié à Sin 2-Phase Chorus – Flanger.
- Paramètres
  - 0 : Vitesse du LFO du chorus
  - 1 : Profondeur du LFO du chorus

- 2 : Rétroaction du chorus
- 3 : Niveau humide du retard
- 4 : Vitesse du LFO du flanger
- 5 : Profondeur du LFO du flanger
- 6 : Rétroaction du flanger
- 7 : Niveau humide du flanger

#### **M09 : Multi09 (Sin 2-Phase Chorus – Tremolo)**

- Fonction  
Multi effecteur relié à Sin 2-Phase Chorus – Tremolo.
- Paramètres
  - 0 : Vitesse du LFO du chorus
  - 1 : Profondeur du LFO du chorus
  - 2 : Rétroaction du chorus
  - 3 : Niveau humide du retard
  - 4 : Vitesse du LFO du trémolo
  - 5 : Profondeur du LFO du trémolo

#### **M10 : Multi10 (Stereo Phaser – Auto Pan)**

- Fonction  
Multi effecteur relié à Stereo Phaser – Auto Pan.
- Paramètres
  - 0 : Résonance du phaser
  - 1 : Manuel du phaser
  - 2 : Vitesse du phaser
  - 3 : Profondeur du phaser
  - 4 : Niveau humide du phaser
  - 5 : Vitesse de l'autopan
  - 6 : Profondeur de l'autopan

#### **M11 : Multi11 (Compressor – Lo-Fi)**

- Fonction

Multi effecteur relié à Compressor – Lo-Fi

■ Paramètres

- 0 : Profondeur de la compression
- 1 : Attaque de la compression
- 2 : Niveau de la compression
- 3 : Bruit Lo-Fi 1
- 4 : Bruit Lo-Fi 2
- 5 : Sonorité Lo-Fi
- 6 : Résonance Lo-Fi
- 7 : Grave Lo-Fi

**M12 : Multi12 (Ring Modulator –Sin 2-Phase Chorus – 2-Tap Delay)**

■ Fonction

Multi effecteur relié à Ring Modulator –Sin 2-Phase Chorus

■ Paramètres

- 0 : Fréquence OSC de l'anneau
- 1 : Vitesse du LFO de l'anneau
- 2 : Profondeur du LFO de l'anneau
- 3 : Niveau humide de l'anneau
- 4 : Niveau sec de l'anneau
- 5 : Profondeur du LFO du chorus
- 6 : Durée du retard
- 7 : Niveau humide du retard

**M13 : Multi13 (Ring Modulator – Distorsion)**

■ Fonction

Multi effecteur relié à Ring Modulator –Distorsion.

■ Paramètres

- 0 : Fréquence OSC de l'anneau
- 1 : Vitesse du LFO de l'anneau
- 2 : Profondeur du LFO de l'anneau
- 3 : Niveau humide de l'anneau
- 4 : Niveau sec de l'anneau
- 5 : Gain de la distorsion

6 : Sonorité de la distorsion

7 : Niveau de la distorsion

**M14 : Multi14 (Lo-Fi – Reflection)**

■ Fonction

Multi effecteur relié à Lo-Fi – Reflection.

■ Paramètres

- 0 : Bruit Lo-Fi 1
- 1 : Bruit Lo-Fi 2
- 2 : Sonorité Lo-Fi
- 3 : Résonance Lo-Fi
- 4 : Type de réflexion
- 5 : Niveau humide de la réflexion
- 6 : Rétroaction de la réflexion
- 7 : Sonorité de la réflexion

**M15 : Multi15 (Distorsion –Lo-Fi)**

■ Fonction

Multi effecteur relié à Distorsion – Lo-Fi.

■ Paramètres

- 0 : Gain de la distorsion
- 1 : Basses fréquences de la distorsion
- 2 : Hautes fréquences de la distorsion
- 3 : Niveau de la distorsion
- 4 : Bruit Lo-Fi 1
- 5 : Bruit Lo-Fi 2
- 6 : Sonorité Lo-Fi
- 7 : Résonance Lo-Fi

**M16 : Multi16 (Drive Rotary – Reflection)**

■ Fonction

Multi effecteur relié à Drive Rotary – Reflection.

■ Paramètres

- 0 : Gain du rotatif d'attaque
- 1 : Niveau du rotatif d'attaque

2 : Vitesse du rotatif d'attaque

3 : Vitesse lente du rotatif d'attaque

4 : Vitesse rapide du rotatif d'attaque

5 : Niveau humide de la réflexion

6 : Rétroaction de la réflexion

7 : Sonorité de la réflexion

**M17 : Multi17 (Rotary – Reflection)**

■ Fonction

Fonction Multi effecteur relié à Rotary – Reflection.

■ Paramètres

- 0 : Vitesse du rotatif
- 1 : Pause du rotatif
- 2 : Vitesse lente du rotatif
- 3 : Vitesse rapide du rotatif
- 4 : Niveau humide de la réflexion
- 5 : Rétroaction de la réflexion
- 6 : Sonorité de la réflexion

**M18 : Multi18 (Compressor – Enhancer – 2-Tap Delay)**

■ Fonction

Multi effecteur relié à Compressor – Enhancer – 2-Tap Delay.

■ Paramètres

- 0 : Profondeur de la compression
- 1 : Attaque de la compression
- 2 : Niveau de la compression
- 3 : Gain des basses fréquences de l'accentuation.
- 4 : Gain des hautes fréquences de l'accentuation
- 5 : Durée du retard
- 6 : Niveau humide du retard
- 7 : Rétroaction du retard

**M19 : Multi19 (Compressor – Stereo Delay 1)**

- Fonction  
Multi effecteur relié à Compressor – Stereo Delay 1.
- Paramètres
  - 0 : Profondeur de la compression
  - 1 : Attaque de la compression
  - 2 : Niveau de la compression
  - 4 : Durée du retard
  - 5 : Niveau humide du retard
  - 6 : Rétroaction du retard
  - 7 : Amortissement des hautes fréquences du retard

**M20 : Multi20 (Phaser – 1-Phase Chorus – Auto Pan)**

- Fonction  
Multi effecteur relié à Phaser – 1-Phase Chorus – Auto Pan.
- Paramètres
  - 0 : Résonance du phaser
  - 1 : Manuel du phaser
  - 2 : Vitesse du phaser
  - 3 : Profondeur du phaser
  - 4 : Vitesse du LFO du chorus
  - 5 : Profondeur du LFO du chorus
  - 6 : Vitesse de l'autopan
  - 7 : Profondeur de l'autopan

**M21 : Multi21 (Auto Wah – Tri 2-Phase Chorus – 2-Tap Delay)**

- Fonction  
Multi effecteur relié à Auto Wah – Tri 2-Phase Chorus – 2-Tap Delay.
- Paramètres
  - 0 : Résonance du Wah
  - 1 : Manuel du Wah

- 2 : Profondeur du Wah
- 3 : Vitesse du LFO du chorus
- 4 : Profondeur du LFO du chorus
- 5 : Durée du retard
- 6 : Niveau humide du retard
- 7 : Rétroaction du retard

**M22 : Multi22 (LFO Wah – Tri 2-Phase Chorus – 2-Tap Delay)**

- Fonction  
Multi effecteur relié à LFO Wah – Tri 2-Phase Chorus – 2-Tap Delay.
- Paramètres
  - 0 : Résonance du Wah
  - 1 : Manuel du Wah
  - 2 : Vitesse du LFO du Wah
  - 3 : Profondeur du LFO du Wah
  - 4 : Profondeur du LFO du chorus
  - 5 : Durée du retard
  - 6 : Niveau humide du retard
  - 7 : Rétroaction du retard

**M23 : Multi23 (Compressor – Sin 2-Phase Chorus - Reflection)**

- Fonction  
Multi effecteur relié à Compressor – Sin 2-Phase Chorus – Reflection.
- Paramètres
  - 0 : Profondeur de la compression
  - 1 : Attaque de la compression
  - 2 : Niveau de la compression
  - 3 : Vitesse du LFO du chorus
  - 4 : Profondeur LFO du chorus
  - 5 : Niveau humide de la réflexion
  - 6 : Rétroaction de la réflexion
  - 7 : Sonorité de la réflexion

**M24 : Multi24 (Distortion – 1-Phase Chorus – 2-Tap Delay)**

- Fonction  
Multi effecteur relié à Distorsion – 1-Phase Chorus – 2-Tap Delay.
- Paramètres
  - 0 : Gain de la distorsion
  - 1 : Basses fréquences de la distorsion
  - 2 : Hautes fréquences de la distorsion
  - 3 : Niveau de la distorsion
  - 4 : Profondeur du LFO du chorus
  - 5 : Durée du retard
  - 6 : Niveau humide du retard
  - 7 : Rétroaction du retard

**M25 : Multi25 (Compressor – Distorsion – 2-Tap Delay)**

- Fonction  
Multi effecteur relié à Compressor – Distorsion – 2-Tap Delay.
- Paramètres
  - 0 : Profondeur de la compression
  - 1 : Gain de la distorsion
  - 2 : Basses fréquences de la distorsion
  - 3 : Hautes fréquences de la distorsion
  - 4 : Niveau de la distorsion
  - 5 : Durée du retard
  - 6 : Niveau humide du retard
  - 7 : Rétroaction du retard

**M26 : Multi26 (Auto Wah – Distorsion – 2-Tap Delay)**

- Fonction  
Multi effecteur relié à Auto Wah – Distorsion – 2-Tap Delay.
- Paramètres
  - 0 : Manuel du Wah

- 1 : Profondeur du Wah
- 2 : Gain de la distorsion
- 3 : Sonorité de la distorsion
- 4 : Niveau de la distorsion
- 5 : Durée du retard
- 6 : Niveau humide du retard
- 7 : Rétroaction du retard

### **M27 : Multi27 (LFO Wah – Distorsion – 2-Tap Delay)**

- Fonction  
Multi effecteur relié à LFO Wah – Distorsion – 2-Tap Delay.

- Paramètres

- 0 : Manuel du Wah
- 1 : Vitesse du LFO du Wah
- 2 : Profondeur du LFO du Wah
- 3 : Gain de la distorsion
- 4 : Niveau de la distorsion
- 5 : Durée du retard
- 6 : Niveau humide du retard
- 7 : Rétroaction du retard

### **M28 : Multi28 (Distorsion – 3-Tap Delay)**

- Fonction  
Multi effecteur relié à Distorsion – 3-Tap Delay

- Paramètres

- 0 : Gain de la distorsion
- 1 : Basses fréquences de la distorsion
- 2 : Hautes fréquences de la distorsion
- 3 : Niveau de la distorsion
- 4 : Durée du retard
- 5 : Niveau humide du retard
- 6 : Rétroaction du retard
- 7 : Amortissement de l'aigu du retard

### **M29 : Multi29 (Distorsion – Phaser)**

- Fonction  
Multi effecteur relié à Distorsion – Phaser.

- Paramètres

- 0 : Gain de la distorsion
- 1 : Basses fréquences de la distorsion
- 2 : Hautes fréquences de la distorsion
- 3 : Niveau de la distorsion
- 4 : Résonance du phaser
- 5 : Manuel du phaser
- 6 : Vitesse du phaser
- 7 : Profondeur du phaser

### **M30 : Multi30 (Distorsion – Sin 2-Phase Chorus)**

- Fonction  
Multi effecteur relié à Distorsion – Sin 2-Phase Chorus.

- Paramètres

- 0 : Gain de la distorsion
- 1 : Basses fréquences de la distorsion
- 2 : Hautes fréquences de la distorsion
- 3 : Niveau de la distorsion
- 4 : Vitesse du LFO du chorus
- 5 : Profondeur du LFO du chorus
- 6 : Rétroaction du chorus
- 7 : Niveau humide du chorus

### **M31 : Multi31 (Distorsion – Flanger)**

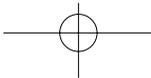
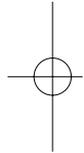
- Fonction  
Multi effecteur relié à Distorsion – Flanger.

- Paramètres

- 0 : Gain de la distorsion
- 1 : Basses fréquences de la distorsion
- 2 : Hautes fréquences de la distorsion
- 3 : Niveau de la distorsion

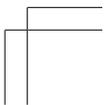
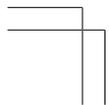
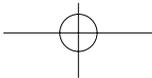
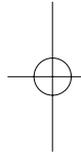
- 4 : Vitesse du LFO du flanger
- 5 : Profondeur du LFO du flanger
- 6 : Rétroaction du flanger
- 7 : Niveau humide du flanger

A series of ten blank musical staves, each consisting of five horizontal lines, arranged vertically down the page. The staves are evenly spaced and occupy most of the page's vertical space.

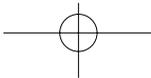


A series of ten blank musical staves, each consisting of five horizontal lines, arranged vertically down the page. The staves are evenly spaced and occupy most of the page's vertical space.

703A-F-097A

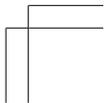
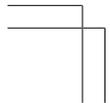
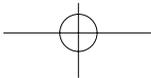
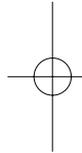


A series of ten blank musical staves, each consisting of five horizontal lines, arranged vertically down the page. The staves are evenly spaced and occupy the central portion of the document.

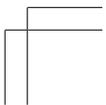
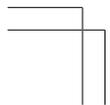
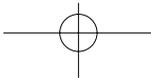
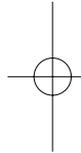


A series of ten blank musical staves, each consisting of five horizontal lines, arranged vertically down the page. The staves are evenly spaced and occupy most of the page's vertical space.

703A-F-099A

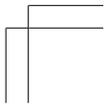
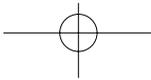
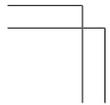


The image displays ten sets of five-line musical staves, arranged vertically. Each staff is a set of five parallel horizontal lines, providing a template for musical notation. The staves are evenly spaced and cover most of the page's vertical area.



A blank sheet of music paper featuring ten horizontal staves. Each staff is composed of five parallel lines, providing a template for musical notation.

703A-F-101A



Function ...	Transmitted	Recognized	Remarks
<b>Basic Channel</b>			
<b>Default Changed</b>	1-16 1-16	1-16 1-16	
<b>Mode</b>			
<b>Default Messages Altered</b>	Mode 3 X ***** *****	Mode 3 X ***** *****	
<b>Note Number:</b>			
<b>True voice</b>	0-127 ***** *****	0-127 0-127*1	*1 Depends on tone.
<b>Velocity</b>			
<b>Note ON</b>	0 9nH v = 1-127	0 9nH v = 1-127	
<b>Note OFF</b>	X 9nH v = 0	X	
<b>After Touch</b>			
<b>Key's Ch's</b>	X X	X O	
<b>Pitch Bender</b>			
<b>0, 32</b>	X	O	
<b>1</b>	O	O	
<b>6, 38</b>	O	O	
<b>7</b>	O	O	
<b>10</b>	O	O	
<b>11</b>	O	O	
<b>16</b>	O	O	
<b>17</b>	O	O	
<b>18</b>	O	O	
<b>19</b>	O	O	
<b>64</b>	O*2	O	
<b>66</b>	O*2	O	
<b>67</b>	O*2	O	
<b>71</b>	O	O	
<b>72</b>	O	O	
<b>73</b>	O	O	
<b>Control Change</b>			
<b>Bank select</b>			Bank select
<b>Modulation</b>			Modulation
<b>Data entry</b>			Data entry
<b>Volume</b>			Volume
<b>Pan</b>			Pan
<b>Expression</b>			Expression
<b>DSP Parameter0</b>			DSP Parameter0
<b>DSP Parameter1</b>			DSP Parameter1
<b>DSP Parameter2</b>			DSP Parameter2
<b>DSP Parameter3</b>			DSP Parameter3
<b>Hold1</b>			Hold1
<b>Sostenuto</b>			Sostenuto
<b>Soft pedal</b>			Soft pedal
<b>Resonance</b>			Resonance
<b>Release Time</b>			Release Time
<b>Attack Time</b>			Attack Time
<b>Brightness</b>			Brightness
<b>Vibrato rate</b>			Vibrato rate
<b>Vibrato depth</b>			Vibrato depth





Ce sigle signifie que l'emballage est conforme à la législation allemande en matière de protection de l'environnement.

**CASIO®**

**CASIO COMPUTER CO.,LTD.**  
6-2, Hon-machi 1-chome  
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

MA0104-A  Printed in Malaysia  
Imprimé en Malaisie  
CTK671-F-1